

Mária Spišiaková, Diana Patricia Varela Cano,
Sofia Tužinská, Želmíra Pavliková

ŠPANIELSKY JAZYK

pre ekonómov, diplomatov a mediátorov

2

B1 - B2

Vydavateľstvo Tribun EU s.r.o.

2020

Mária Spišiaková, Diana Patricia Varela Cano,
Sofia Tužinská, Želmíra Pavliková

ŠPANIELSKY JAZYK

pre ekonómov, diplomatov a mediátorov

2

B1 – B2

Vydavateľstvo Tribun EU s.r.o.

2020

Autorky: ©

doc. Mgr. Mária Spišiaková, PhD.

Mgr. Diana Patrícia Varela Cano, PhD.

Mgr. Sofia Tužinská, PhD.

Mgr. Želmíra Pavliková

Recenzenti

doc. Mgr. Bohdan Ulašín, PhD.

Mgr. Silvia Vertanová, PhD.

Audio nahrávky

Antonio de Leon Ortiz, Almudena Iniesta Martínez, Allan Jose Sequeira Lopez, Mária Spišiaková, Diana Patricia Varela Cano

Elektronická verzia

Allan Jose Sequeira Lopez

Za odbornú stránku textu, korektúru a konečnú verziu rukopisu zodpovedajú autori.

Táto učebnica je výsledkom *riešenia grantového projektu KEGA/Inovácia jazykovej prípravy ekonómov, diplomatov a kultúrnych mediátorov – digitálna učebnica španielskeho jazyka zameraná na odbornú prax 007EU-4/2018*

ISBN 978-80-263-1579-7

ÍNDICE (Obsah)

Prehľad lekcií, tém a funkcií	5
Predslov	6
1. lekcia: De vuelta en Madrid	8
2. lekcia: Hablamos de nuestros viajes	19
3. lekcia: Iberia y su breve historia	30
4. lekcia: ¿Cuánto vale tu hora de trabajo?	42
5. lekcia: “Viernes negro” o “Black Friday”	56
Opakovacia 1-5 lekcia (Časová súslednosť)	69
6. lekcia: Estrés y tensión en el trabajo	73
7. lekcia: El arte de la publicidad	87
8. lekcia: Trabajo desde casa	99
9. lekcia: Líder y liderazgo	113
10. lekcia: Conferencias en línea y viajes de negocios	127
Opakovacia 6-10 lekcia	142
Klíč správných riešení	145
Transkripcie nahrávok	156
Slovník	157
Použitá literatúra	167

Prehľad lekcií, tém a funkcií

Lekcia	Funkcia	Gramatika	Kultúra
1 De vuelta en Madrid	vyžiadať informáciu, poradiť	trpné prídavné slovo, trpný rod, predprítomný čas	Španielsko, most medzi Európou a Latinskou Amerikou
2 Hablamos de nuestros viajes	opýtať sa a porozprávať, čo sa stalo	jednoduchý minulý čas	vlak mayov
3 Iberia y su breve historia	uviesť dôvody, informáciu v minulosti	jednoduchý minulý čas nepravidelných slovies, rozdiel medzi minulým jednoduchým a predprítomným časom	Frida Kahlo
4 ¿Cuánto vale tu hora de trabajo?	opýtať sa na nápad, upresniť informáciu, otvoriť si účet v banke	minulý prítomný čas, rozdiel medzi jednoduchým minulým a prítomným časom	Španielsko v EÚ
5 “Viernes negro” o “Black friday”	prerozprávať udalosti v minulosti, opýtať sa na minulosť	predminulý čas, porovnanie všetkých minulých časov, predložky s minulými časmi	medzinárodné podniky
6 Estrés y tensión en el trabajo	hodnotiť, vyjadriť nádej, empatiu, túžbu, potrebu	subjunktív I.	predkolumbijské civilizácie
7 El arte de la publicidad	vyjadriť myšlienky, predpoklady, istotu, odporučiť, varovať, stimulovať	subjunktív II., rozkazovací spôsob	nezávislosť Latinskej Ameriky
8 Trabajo desde casa	poukázať na niečo, čo už bolo povedané, vyjadriť dôsledky	subjunktív III, časové vety, slovesá s predložkou	poľnohospodárstvo v Mexiku
9 Líder y liderazgo	vyjadriť súvzťažnosť, potvrdiť znalosť alebo neznalosť niečoho	vzťahné vety, vzťahné zámená	cestovný ruch na Kube
10 Conferencias en línea y viajes de negocios	vyjadriť účel, skracovanie vyjadrovania	neosobné slovné tvary: neurčitok, prídavné, slov. podst. meno, slovesné perifrázy	poľnohospodárstvo v Španielsku

Predslov

Španielčina pre ekonómov, diplomatov a mediátorov 2 je výsledkom riešenia grantového projektu KEGA/Inovácia jazykovej prípravy ekonómov, diplomatov a kultúrnych mediátorov – digitálna učebnica španielskeho jazyka zameraná na odbornú prax 007EU-4/2018. Je to učebnica španielskeho jazyka na úrovni B1- B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca (SERR) so zreteľom na potreby a slovnú zásobu študentov ekonómie, manažmentu, obchodu, medzinárodných vzťahov, cestovného ruchu a príbuzných odborov. Obsah učebnice bol tvorený podľa *Plan Curricular del Instituto Cervantes*, čo je oficiálna príručka Cervantesovho Inštitútu¹, v ktorej sú zhrnuté požiadavky na ovládanie španielskeho jazyka podľa úrovní stanovených v Spoločnom európskom referenčom rámci (SERR).

Učebnica ponúka študentom štúdium španielskeho jazyka od úrovne A2, obsahovo aj gramaticky nadväzuje na predchádzajúcu knihu Španielčina pre ekonómov, diplomatov a mediátorov 1. Španielčina pre ekonómov, diplomatov a mediátorov 2 je učebnicou odbornej španielčiny, to znamená, že témy a slovná zásoba sú odborne zamerané vzhľadom na študijné odbory na Ekonomickej Univerzite v Bratislave. Ponúka témy ako organizácia podniku, typy spoločností, banka, otvorenie účtu, domáci a zahraničný obchod, Európska únia, reklama, líder, objednanie a dodanie tovaru, dohodnutie termínu a pod. Cieľom je, aby sa študent po jej nastudovaní vedel orientovať a pohybovať v podnikateľskom prostredí a rozumel základným ekonomickým, právnickým politickým a iným odborným termínom. Učebnica sa zameriava aj na otázky, ktoré slovensky hovoriacim spôsobujú problémy vzhľadom na rozdielne typy španielskeho a slovenského jazyka.

Každá lekcia sa skladá zo siedmich častí. V úvode lekcie je dialóg alebo text, ktorý uvedie študenta do témy a do gramatiky. Po dialógu alebo texte nasledujú otázky na čítanie s porozumením a lexikálne cvičenia zamerané na osvojenie, utvrdenie a rozvoj odbornej slovnej zásoby alebo kolokácií, synonym, antonym a pod. použitých v texte a súvisiacich s preberanou témou. Ďalej je vysvetlená gramatika a nasledujú cvičenia orientované tak na gramatiku ako aj na slovnú zásobu a počúvanie s porozumením. Súčasťou lekcie je vždy aj časť o kultúre, histórii, politike, ekonomike a pod. v Španielsku a v hispanoamerických krajinách. Záver lekcie tvorí španielsko-slovenský slovník. V gramatickej časti sú jednotlivé elementy farebne rozlíšené pre lepšiu prehľadnosť. Nápisom ¡CUIDADO! (pozor) sa upozorňuje na výnimky alebo otázky, ktoré si zaslúžia zvýšenú pozornosť. Gramatika ako aj všetky príklady, na ktorých sa

¹ Cervantesov Inštitút je oficiálny vzdelávací inštitút Ministerstva školstva v Španielsku.

daný gramatický jav vysvetľuje, sú preložené do slovenčiny. Okrem pravidiel španielskej gramatiky alebo lexiky sa upozorňuje aj na latinskoamerický variant. Po 5. a 10. lekcii nasleduje opakovacia lekcia, teda opakovacia lekcia 1-5 a opakovacia lekcia 6 -10 na utvrdenie gramatiky. Na konci učebnice je zaradený španielsko-slovenský slovník všetkých slov a výrazov použitých v knihe. Učebnica obsahuje kľúč správnych riešení, CD s nahrávkami cvičení na počúvanie s porozumením a transkripciu nahrávok.

Autorky učebnice majú dlhoročné skúsenosti s vyučovaním španielskeho jazyka na Slovensku na rôznych typoch škôl a kniha je zužitkovaním ich skúseností a vedomostí. Boli použité cvičenia a texty z autentických materiálov zozbieraných počas dlhoročnej praxe, z dostupných zdrojov na internete alebo vytvorené autorkami a prispôbené slovenskému študentovi.

Učebnica je určená pre stredné a vysoké školy ekonomického, manažérskeho, obchodného, turistického zamerania alebo pre jazykové školy, kde sa vyučujú kurzy odborného jazyka. Pozitívom a výhodou učebnice je to, že je odborne zameraná a všetky javy a fenomény sa vysvetľujú komparatívnou metódou, čiže v porovnaní so slovenčinou, čo sa v zahraničných učebniciach nenachádza. Preto si môže študent mnohé témy naštudovať alebo doštudovať aj sám, bez výkladu učiteľa. Rovnako by mohla kniha slúžiť aj pre samoukov, ktorí sa zaujímajú o odbornú španielčinu, pretože gramatika je vysvetlená po slovensky a kniha obsahuje kľúč správnych riešení.

Španielčina pre ekonómov, diplomatov a mediátorov 2 umožní slovenskému študentovi naučiť sa španielsky odborný jazyk a učiteľovi španielčiny poskytne komplexný materiál na výučbu odbornej španielčiny.

LECCIÓN 1

DE VUELTA EN MADRID

Esta mañana Pilar ha regresado de su viaje de negocios en Argentina. Ha llegado a su casa, se ha dado un baño, ha descansado un poco y por la tarde ha ido a la oficina para hablar con sus compañeros y contarles como ha sido su encuentro con los nuevos clientes.

Ewa: Hola Pilar, ¿qué tal estás? ¿Cuándo has llegado?

Pilar: Esta mañana a las 9:00, he descansado un rato, pero quiero informarles a todos sobre los acuerdos que he conseguido en Argentina. Además, quiero saber que ha pasado durante estos días que he estado ausente.

Ewa: Bueno, de eso ya tendremos tiempo, ahora lo más importante es lo que nos quieres contar.

Pilar: Sí, por favor, convoca a todos a una reunión en mi oficina en dos horas.

Ewa: Vale. Todos están en la oficina, ya han vuelto de la comida. Voy a preparar todo lo necesario.

En la sala de reuniones:

Javi: Hola Pilar, nos ha dicho Ewa que tienes muchas cosas para contarnos.

Pilar: Sí, todo ha sido un éxito, el contrato está firmado y...

David: ¿Has conseguido vender nuestros productos por varios años?

Pilar: Sí, los comprarán durante los próximos 5 años. Los pedidos se entregarán en el puerto de Buenos Aires.

Javi: Y, los pagos ¿cómo los harán?

Pilar: Los pagos serán realizados en dos etapas. La primera, el 60% al hacer los pedidos y la segunda al recibir el pedido. Les he dejado nuestros catálogos en los que se presentan todos nuestros productos.

David: Bien, ahora tenemos muchas cosas para preparar, ya he escrito todo lo que nos has expuesto, me pondré manos a la obra...

Calzado masculino muy exclusivo

Glent, es una marca de calzado española. La primera tienda es abierta en agosto de 2014, en una zona muy exclusiva de Madrid. Ha sido diseñada por un prestigioso equipo y se ha convertido en líder del mercado. Sus diseñadores de zapatos han buscado la elegancia, el estilo propio, la calidad. La tecnología que utilizan es del desarrollo propio.

Glent ha desarrollado sus colecciones según las tendencias en cada temporada, continuamente renueva su colección; añade nuevos modelos, pieles y procesos de fabricación. Glent ha destacado en utilizar pieles de origen vegetal con acabados propios.

I. Di si las siguientes afirmaciones son verdaderas (V) o falsas (F).

- | | |
|---|-----|
| 1. Pilar ya ha vuelto de Argentina. | V/F |
| 2. Después de regresar, primero ha ido a su oficina. | V/F |
| 3. Pilar quiere informar a sus colegas sobre los acuerdos firmados. | V/F |
| 4. Pilar ha convocado una reunión a las dos. | V/F |
| 5. La empresa tiene el contrato para exportar durante los siguientes años. | V/F |
| 6. El lugar de entrega será el aeropuerto de Buenos Aires. | V/F |
| 7. Los pagos se realizarán en dos etapas. | V/F |
| 8. Ewa va a mandar a Argentina los catálogos con los productos de la empresa. | V/F |
| 9. Glent fabrica calzado de caballero. | V/F |
| 10. Glen ha abierto su primera tienda en la capital española. | V/F |

II. Relaciona los sinónimos.

volver	ponerse a trabajar
darse un baño	contar
hablar	sobresalir
rato	número uno
conseguir	hacer
convocar	regresar
oficina	zapatos
contrato	acuerdo
realizar	citar
poner manos a la obra	bañarse
calzado	momento
líder	despacho
destacar	alcanzar

III. Completa las construcciones del texto.

1. viaje de _____
2. _____ ausente
3. convocar una _____
4. todo lo _____
5. la sala de _____

6. cosas para _____
7. el contrato está _____
8. vender nuestros _____
9. los pedidos se _____
10. _____ se realizarán por etapas
11. en los catálogos _____ nuestros productos
12. me pondré manos _____
13. _____ masculino
14. es una _____ de calzado
15. en una zona muy _____
16. el líder del _____
17. la tecnología que _____
18. según las _____ en cada temporada
19. procesos de _____
20. pieles de origen _____

IV. Haz todas las construcciones posibles con las siguientes palabras.

1. el pago
2. el recibo
3. el contrato
4. los productos

PARTICIPIO

- participio alebo trpné prídastie sa v španielčine používa na tvorbu zložených časov a v trpnom rode
- tvorí sa od neurčitku odtrhnutím prípony *-ar, -er, -ir* a pridaním prípony *-ado, -ido*:
 - o *habl-ar* → *habl-ado*
 - o *com-er* → *com-ido*
 - o *viv-ir* → *viv-ido*
- nepravidelné prídastia:
 - o *escribir* → *escrito*
 - o *abrir* → *abierto*
 - o *volver* → *vuelto*
 - o *poner* → *puesto*
 - o *cubrir* → *cubierto*
 - o *ver* → *visto*
 - o *decir* → *dicho*

- *hacer* → *hecho*
- *romper* → *roto*
- používajú sa so slovesom:
- **estar** → vyjadrujú výsledok deja
 - *El trabajo está escrito.* (Práca je napísaná.)
 - *La puerta está abierta.* (Dvere sú otvorené.)
- **ser** → vyjadrujú priebeh deja (trpný rod)
 - *El trabajo es escrito.* (Práca je písaná/píše sa.)
 - *Las casas son construidas.* (Domy sú stavané/stavajú sa.)

¡CUIDADO!

Príčastie sa zhoduje vždy s podstatným menom v čísle a rode.

La casa es construida.

Las casas son construidas.

VOZ PASIVA (trpný rod)

- tvorí sa:
- **ser + participio**
 - *El presidente es admirado.* (Prezident je obdivovaný.)
 - *Las casas son construidas.* (Domy sú stavané.)
- konštrukcia môže byť doplnená predložkou **por** a **podstatným menom**
 - *Las casas son construidas por los albañiles.* (Domy sú stavané murármi.)
 - *El presidente es admirado por todos.* (Prezident je obdivovaný všetkými.)
- **se + sloveso v 3. osobe**
 - *Las casas se construyen.* (Domy sa stavajú.)
 - *Los coches se producen.* (Autá sa vyrábajú.)
 - *La empresa se internacionaliza.* (Podniky sa internacionalizujú.)
- vždy je zhoda v rode a čísle

PRÉTERITO PERFECTO/COMPUESTO (predprítomný čas)²

- vyjadruje **uzavreté, ukončené deje**, ktoré sa odohrali **v blízkej minulosti**, deje, ktoré zasahujú do prítomnosti alebo sa v prítomnosti pociťujú ich dôsledky

² V španielskych gramatikách sa tento čas volá *préterito compuesto* alebo *préterito perfecto*.

- zvykne byť sprevádzaný časovými príslovkami typu: *nunca* (nikdy), *ya* (už), *todavía* (ešte), *aún* (ešte), *esta semana* (tento týždeň), *este año* (tento rok), *este verano* (toto leto), ...
- tvorí sa vyčasovaním slovesa **haber** + **participio**:

	habl-ar	com-er	viv-ir
yo	<i>he habl-ado</i>	<i>he com-ido</i>	<i>he viv-ido</i>
tú	<i>has habl-ado</i>	<i>has com-ido</i>	<i>has viv-ido</i>
él, ella, usted	<i>ha habl-ado</i>	<i>ha com-ido</i>	<i>ha viv-ido</i>
nosotros	<i>hemos habl-ado</i>	<i>hemos com-ido</i>	<i>hemos viv-ido</i>
vosotros	<i>habéis habl-ado</i>	<i>habéis com-ido</i>	<i>habéis viv-ido</i>
ellos, ellas, ustedes	<i>han habl-ado</i>	<i>han com-ido</i>	<i>han viv-ido</i>

Použitie:

- vyjadruje minulé ukončené deje, ktoré **súvisia s prítomnosťou**:
 - o *Todavía no he tenido tiempo.* (Ešte som nemal čas. /až doteraz/)
 - o *Nunca he estado en México.* (Nikdy som nebol v Mexiku. /až dodnes/)
- vyjadruje minulé deje, ktorých **dôsledky cítime v prítomnosti**:
 - o *¡Qué mal lo hemos pasado!* (Ako zle nám bolo.)

¡CUIDADO!

Zámená sa používajú pred celým tvarom slovesa v predprítomnom čase:

Me he bañado. (Okúpал som sa.)

Se han firmado los contratos. (Podpísali sa zmluvy.)

No se lo he dicho. (Nepovedal som mu to.)

V Latinskej Amerike sa *pretérito perfecto* používa len pri dejoch, ktoré začali v minulosti a prebiehajú aj v súčasnosti (podobne ako *past perfect continuous* v angličtine):

Hoy ha llovido mucho. (Dnes veľa pršalo. /ešte stále prší/)

Deje, ktoré sa odohrali v blízkej minulosti, ale sú ukončené, sa vyjadrujú jednoduchým minulým časom.

V. Cambia las frase al pretérito perfecto.

1. Hoy convocan la reunión más tarde. _____
2. El jefe soluciona todos los problemas. _____
3. Te dejo los catálogos de nuestra empresa. _____
4. Los diseñadores de moda buscan la elegancia. _____

5. Este producto se convierte en líder del mercado. _____
6. Tenemos muchas cosas para preparar. _____
7. Ewa les enseña la oficina a sus compañeros. _____
8. Los clientes son cada vez más exigentes. _____
9. David nos explica el proceso de la fabricación. _____
10. La reunión es larga y aburrida. _____

VI. Pon los verbos entre paréntesis en el pretérito perfecto.

1. Los clientes ya (firmar) _____ el contrato.
2. La secretaria no (escribir) _____ el informe todavía.
3. Pilar (regresar) _____ de su viaje de negocios.
4. ¿Javier (conseguir) _____ vender nuestros productos?
5. Yo también (trabajar) _____ en la empresa de moda.
6. Raúl (ser) _____ muy atento con los clientes.
7. Nosotros no (ver) _____ el nuevo catálogo.
8. La asistente ya (hacer) _____ la lista esta mañana.
9. ¿Ya (visitar, vosotros) _____ la empresa TejerCol?
10. Pedro (decir) _____ todo lo más importante.
11. Este año (abrir, ellos) _____ nuevos mercados en América del Sur.
12. (Romper, nosotros) _____ el contrato con ellos ya que nunca (cumplir, ellos) _____ las fechas acordadas.

VII. Completa las frases con los verbos del recuadro. Utiliza el pretérito perfecto.

visitar, presentar, llegar, cambiar, decir, abrir, hablar, tomar, oír, poner, ver, escribir, enseñar

1. Ramón _____ tarde a la reunión.
2. Los socios _____ el catálogo de los nuevos productos.
3. El inspector ya _____ todas nuestras tiendas.
4. _____ el material y el diseño por otro más juvenil.
5. ¿ _____ ya con el director?
6. Ricardo _____ el primer avión a las 6 de la mañana.
7. ¿ _____ el anuncio ya en Internet? - No, todavía no lo _____.
8. ¿Ya _____ los clientes los nuevos catálogos? - Sí, ya se los _____.
9. ¿Ya _____ el banco. Tengo que llevar el dinero de hoy.
10. ¿Qué _____? No te _____.

VIII. ¿Qué ha pasado? Completa con las expresiones del recuadro como en el ejemplo.

Ir a la playa, volver tarde del viaje, perder el trabajo, tener mucho trabajo, bajar el sueldo, perder su pasaporte, viajar mucho, enamorarse

Ejemplo: *Está muy contento.* → *Ha ganado mucho dinero.*

1. Conoce muchos países. _____
2. Está en paro. _____
3. Está cansada. _____
4. Está estresado. _____
5. Está enfadado. _____
6. Está morena. _____
7. Está radiante. _____
8. Está en la policía. _____

IX. Escribe los infinitivos de los siguientes participio y forma construcciones.

sido, dicho, hecho, puesto, visto, escrito, abierto, visto, roto, descubierto, vuelto

X. Cambia las frases según el ejemplo.

Ejemplo: *Los contratos se firman.* → *Los contratos son firmados.*

1. Los pagos se realizan. _____
2. La tienda se abre. _____
3. Las invitaciones se envían. _____
4. Las casas se construyen. _____
5. Los clientes se atienden. _____
6. Los pedidos se procesan. _____
7. Los catálogos se presentan. _____
8. El producto se compra. _____

XI. Completa con el participio.

1. Los productos son (presentar) _____
2. El pago está (realizar) _____
3. El curso es (aceptar) _____
4. La puerta está (abrir) _____
5. El restaurante está (cerrar) _____
6. El contrato es (redactar) _____
7. El coche está (romper) _____
8. La fábrica está (vender) _____

9. Los problemas están (resolver) _____

10. La bicicleta es (arreglar) _____



XII. Escucha el diálogo entre Rafa y Carlos y completa el resumen.

Carlos ha llegado esta mañana y se _____ en el hotel Danubio. El hotel está _____ de la oficina de Rafa. Rafa y Carlos quieren tomar café _____. Carlos _____ su agenda y esta tarde tiene _____. Está aquí para _____ a sus clientes un nuevo servicio que _____. Han finalizado _____ este año. Se trata de un nuevo servicio de _____.

APRENDE SOBRE EL MUNDO HISPANO

España, puente entre Europa y América Latina

Los años noventa han sido importantes en las relaciones comerciales entre España y Latinoamérica. Dos territorios unidos por lazos culturales, lingüísticos e históricos que han aumentado su relación comercial. La inversión extranjera directa de España en América Latina se ha multiplicado por cuatro durante esa década. España se ha convertido en el segundo inversor internacional en Latinoamérica. Las empresas españolas llegan a la región y aumentan las exportaciones, compran otras compañías, instalan sus sedes en el continente y amplían el capital. Una situación que puede producirse solo en un clima económico favorable y una cultura común. Algunos sectores, como la energía, las finanzas, las telecomunicaciones y las infraestructuras, triunfan en su expansión por América Latina.

La relación entre los dos territorios también se refuerza durante el período de crisis. América Latina se convierte en un salvavidas para muchas empresas españolas que, tras vivir una gran caída en España, se orientan a sus negocios en el otro lado del Atlántico. Durante ese período, países como Brasil están por delante de España en términos de PIB, y la respuesta de muchas empresas es refugiarse en esas economías.

Es el caso de *Telefónica*: América Latina factura 42% de su negocio durante la crisis. *Indra*, por su parte, multiplica los contratos en la región durante ese período, y *Acciona* firma el mayor préstamo concedido a América Latina en energías renovables.

En la actualidad, esas relaciones comerciales continúan creciendo. En el año 2019 se firma el acuerdo entre Mercosur y la Unión Europea, que es el primer pacto de la UE con otra zona económica y no con un solo país. También es importante la inversión que los países latinoamericanos hacen en España. Entre los veinte mayores inversores en España, cinco son países latinoamericanos: México, Brasil, Venezuela, Argentina y Uruguay.

América Latina es un socio estratégico para España por vínculos históricos, culturales y económicos evidentes. Además de una identidad cultural y lingüística compartida, en los últimos años han crecido los movimientos migratorios en ambas direcciones, algo que también ha contribuido a establecer nuevas relaciones sociales y económicas.

A. Relaciona las palabras sinónimas de las siguientes palabras del texto.

- | | |
|---------------|------------|
| 1. aumentar | a. reducir |
| 2. contribuir | b. subida |
| 3. préstamo | c. aportar |
| 4. disminuir | d. crédito |
| 5. incremento | e. ampliar |

B. Relaciona las palabras con su definición.

- | | |
|-----------------|---|
| 1. reducir | a. Hacer que algo se produzca o exista de nuevo. |
| 2. movimiento | b. Dinero recibido como préstamo durante un período de tiempo. |
| 3. reproducir | c. Disminuir/bajar la extensión, la intensidad o el número de algo. |
| 4. incremento | d. Crecimiento de una cosa o de una actividad. |
| 5. miembro | e. Cantidad de capital que se usa en negocios. |
| 6. financiación | f. Cambio de situación o posición en el espacio. |
| 7. crédito | g. Persona/entidad que forma parte de una asociación/
institución. |

C. Identifica la abreviatura del texto con su nombre entero.

- | | |
|-------------|-----------------------------|
| 1. PIB | a. Unión Europea |
| 2. Mercosur | b. Producto Interior Bruto |
| 3. UE | c. El Mercado Común del Sur |

D. A continuación tienes algunos datos sobre Mercosur. Completa tus conocimientos con los datos del Internet.



- el significado de la abreviatura Mercosur es: El Mercado Común del Sur
- es el segundo bloque económico más importante en el doble continente americano, después del TLCAN (Tratado de Libre Comercio de América del Norte)
- tiene como objetivo promover el libre comercio y la libre circulación de bienes, de los ciudadanos y de capitales

entre los países miembros

- está situado en América del Sur que geográfica y culturalmente está lejos del TLCAN
- los miembros de la integración económica son Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay y Venezuela
- en el proceso de integración México también está presente como observador
- las lenguas oficiales de los países miembros de Mercosur son: el español, el portugués y desde 2009 el guaraní también

VOCABULARIO

alcanzar – dosiahnúť, dobehnúť, dosiahnuť	financiación, la – financovanie
ampliar – rozšíriť	incremento, el – zvýšenie, vzrast
añadir – pridať, pripojiť	instalar – (na)inštalovať, (na)montovať, zapojiť, zriadiť,
aportar – prispieť	integración, la – začlenenie, integrácia
aterrizar – pristáť	intensidad, la – intenzita, sila
aumentar – zväčšiť, zvýšiť	inversión, la – vklad, investícia
aumento, el – vzostup, rast, zvýšenie	inversor, el – investor
ausente – chýbajúci, neprítomný	lazo, el – slučka, uzol
bienes, los – majetok, statky, tovar	miembro, el – člen
caída, la – pád, pokles	multiplicar – znásobiť, rozmnožiť
capital, el – kapitál	paso, el – krok
circulación, la – obeh, cirkulácia	préstamo, el – pôžička
ciudadano, el – občan	prestigioso – vážený, prestížny
comercial – obchodný	producirse – nastať, stať sa
concedido – udelený	puente, el – most
continuar – pokračovať, trvať	radiante – žiariaci, rozjarený
contribuir – prispieť	reducir – zmenšiť, znížiť
convertirse – premeniť sa	reforzarse – upevniť sa, posilniť sa
convocar – zvolať	renovable – obnoviteľný
crédito, el – pôžička, úver	renovar – obnoviť, zmodernizovať
cubrir – zakryť, prikryť	reproducir – reprodukovať
desarrollo, el – vývin, vývoj, rozvoj, rast	romper – rozbiť, zlomiť, zrušiť
dignidad, la – dôstojnosť	salvavidas, el – záchranné koleso
diseñador, el – návrhár, dizajnér	sobresalir – vyčnievať, excelovať
diseñar – načrtnúť, navrhnuť	stock, el – tovar, zásoba
disminuir – zmenšovať, znižovať	sueldo, el – mzda, plat
enamorarse – zaľúbiť sa, zamilovať sa	tendencia, la – sklon, tendencia
encuentro, el – stretnutie, schôdzka	triunfar – zvíťaziť, byť úspešný
entidad, la – spoločnosť, podnik	unido – zjednotený, spojený
espacio, el – priestor	unión, la – zjednotenie, spojenie
establecer – stanoviť, nastoliť, vytýčiť, založiť	vínculo, el – puto, vzťah
extensión, la – rozloha, rozsah, rozpätie	
favorable – priaznivý, výhodný	

LECCIÓN 2

HABLAMOS DE NUESTROS VIAJES

Hace unos días se reunieron los amigos de la oficina y hablaron de sus viajes más interesantes.

David: El año pasado viajé de Madrid a Bogotá. En el avión conocí a una mujer extraordinaria, interesante y emprendedora. Me habló de su trabajo, sus proyectos y planes. En Bogotá nos encontramos varias veces y me enamoré. Empezamos a viajar juntos y la ayudé en varias de sus actividades, así nos conocimos más. Hace unos meses viajamos a la magnífica e histórica Cartagena de Indias y allí, le pedí matrimonio. Ahora es mi esposa, vivimos en Madrid, y me estoy acostumbrando a nuestras actividades matrimoniales y comerciales.

Pilar: Por razones laborales tengo que viajar con mucha frecuencia. En mi último viaje me dirigí a Costa Rica a Puerto Viejo de Talamanca, es un sitio muy turístico de hermosas playas. Un día monté en la bici por el camino que va por la costa. En la playa me senté debajo de un árbol, observé el mar y disfruté del momento. Me gustó la sensación y me sentí feliz.

Ewa: En mis vacaciones del año pasado viajamos con unos amigos a La Habana. Visitamos muchos pueblos y nos bañamos en unas playas preciosas. Conocimos a mucha gente, nos divertimos. Tomamos ron que es muy barato allí y compramos los puros cubanos. Y claro, tomamos unas clases de salsa.

Javi: Durante la Navidad viajé a la República Checa. Praga es una ciudad encantadora, una de las ciudades barrocas mejor conservada de Europa. Allí empecé la Ruta de la Cerveza que es un gran atractivo de este país. De Praga pasé a Plzeň, la cuna de la cerveza rubia. El recorrido me llevó a otras ciudades como České Budejovice donde se fabrica Budweiser. También visité Český Krumlov que es conocida como la “Perla de Bohemia”.

I. Di si las siguientes afirmaciones son verdaderas (V) o falsas (F).

- | | |
|--|-----|
| 1. David conoció a su mujer en Madrid. | V/F |
| 2. David y su mujer viven ahora en Cartagena de Indias. | V/F |
| 3. La mujer de David es una persona muy emprendedora. | V/F |
| 4. Pilar viaja mucho por su trabajo. | V/F |
| 5. Pilar se sintió feliz sentada debajo de un árbol. | V/F |
| 6. Ewa pasó las vacaciones del año pasado en París. | V/F |
| 7. Ewa asistió a las clases de salsa en La Habana. | V/F |
| 8. Javi pasó la Navidad en Chequia y viajó por varias de sus ciudades. | V/F |
| 9. Javi viajó por Chequia para conocer el vino típico del país. | V/F |

II. Relaciona los sinónimos.

encontrarse	excepcional
oficina	mujer
hablar	famoso
extraordinario	precioso
proyecto	lugar
empezar	charlar
esposa	reunirse
laboral	plan
sitio	mirar
hermoso	comenzar
observar	del trabajo
conocido	despacho

III. Busca en el texto los opuestos de las siguientes palabras.

caro, terminar, aburrido, próximo, moderno/nuevo, divorcio, poco, primero, encima de

IV. Completa.

1. Conocí a una mujer extraordinaria, interesante y _____ .
2. La ayudé en varias de sus _____ .
3. Le pedí el _____ en Cartagena de Indias.
4. Por razones _____ tengo que viajar mucho.
5. Puerto Viejo de Talamanca, es un sitio muy _____ .
6. En la playa me senté debajo de un árbol, observé el mar y _____ del momento, me sentí _____ .
7. En Cuba, el ron es muy _____ .
8. Praga es una de las ciudades barrocas mejor _____ de Europa.
9. El gran atractivo de Chequia es su Ruta de la _____ .
10. En České Budejovice _____ la cerveza Budweiser.
11. Český Krumlov es _____ como la "Perla de Bohemia".

PRÉTERITO INDEFINIDO/SIMPLE (jednoduchý minulý čas)³

- vyjadruje **uzavreté, ukončené deje**, ktoré sa odohrali v minulosti. Prekladá sa slovenským dokonavým vidom:

- o *leí (prečítal som)*

³ V španielskych gramatikách sa tento čas volá préterito indefinido alebo préterito simple.

- *recibí (dostal som)*
- vyjadruje aj deje, ktoré v minulosti trvali dlho, ale sú ukončené:
 - *La preparación duró 5 semanas. (Príprava trvala 5 týždňov.)*
 - *Ayer leí todo el día. (Včera som celý deň čítal.)*
 - *Estudié económicas. (Študoval som/vyštudoval som ekonomiu.)*
- zvykne byť sprevádzaný časovými príslovkami typu: *ayer (včera), entonces (vtedy), antes (predtým), el año pasado (minulý rok), el verano pasado (minuté leto), otro día (minule),...*:
 - *El verano pasado estuvimos en España. (Minulé leto sme boli v Španielsku.)*
 - *Lo vi otro día. (Minule som ho videl.)*
- tvorí sa osobitnými príponami podľa zakončenia:

	habl-ar	com-er	viv-ir
yo	<i>habl-é</i>	<i>com-í</i>	<i>viv-í</i>
tú	<i>habl-aste</i>	<i>com-iste</i>	<i>viv-iste</i>
él, ella, usted	<i>habl-ó</i>	<i>com-ió</i>	<i>viv-ió</i>
nosotros	<i>habl-amos</i>	<i>com-imos</i>	<i>viv-imos</i>
vosotros	<i>habl-asteis</i>	<i>com-isteis</i>	<i>viv-isteis</i>
ellos, ellas, ustedes	<i>habl-aron</i>	<i>com-ieron</i>	<i>viv-ieron</i>

Použitie:

- vyjadruje dej, ktorý sa odohral a **ukončil v minulosti**:
 - *Lo presenté. (Predstavil som to.)*
- vyjadruje deje, ktoré sa v minulosti stali v **konkrétny deň, dátum, obdobia**:
 - *El lunes organizaron una encuesta. (V pondelok zorganizovali prieskum.)*
 - *Colón descubrió América en 1492. (Kolumbus objavil Ameriku v 1492.)*
 - *En verano empezamos el nuevo proyecto. (V lete sme začali nový projekt.)*
- vyjadruje deje, ktoré sa v minulosti stali **opakovane, ale opakovanie nebolo pravidelné**:
 - *Colón atravesó el Atlántico 3 veces. (Kolumbus prešiel Atlantik 3x.)*
 - *Varias veces lo llamé. (Viackrát som mu zavolať.)*

¡CUIDADO!

Dej je vždy v minulosti ukončený.

Verbos con cambio (slovesá so zmenou)

Verbos terminados en -cir:

cir → **j** (*traducir, conducir, producir*)

*tradu**j**e* *tradu**j**imos*

*tradu**j**iste* *tradu**j**isteis*

*tradu**j**o* *tradu**j**eron*

Verbos con la tercera persona irregular (slovesá s nepravidelnou 3. osobou, dve samohlásky v kmeni):

eer, uir → **y** (*leer, creer, construir, huir, caer, oír*)

*le**y*** *le**y**imos*

*le**y**iste* *le**y**isteis*

*le**y**ó* *le**y**eron*

Verbos con el cambio en la raíz (slovesá so zmenou v kmeni):

e → **i** (*pedir, medir, seguir, sentir, preferir, reír*)

*ped**i*** *ped**i**mos*

*ped**i**ste* *ped**i**steis*

*ped**i**díó* *ped**i**dieron*

o → **u** (*dormir, morir*)

*dorm**u*** *dorm**u**imos*

*dorm**u**iste* *dorm**u**isteis*

*durm**u**ió* *durm**u**ieron*

Verbos con el cambio ortográfico (slovesá s pravopisnou zmenou)⁴:

zar (*empezar, comenzar, lanzar, alcanzar*)

*empe**z**é* *empe**z**amos*

*empe**z**aste* *empe**z**asteis*

*empe**z**ó* *empe**z**aron*

gar (*pagar, jugar, llegar*)

*pagu**g*** *pagamos*

pagaste *pagasteis*

pagó *pagaron*

⁴ Kvôli výslovnosti sa musia niektoré spoluhlásky v časovaní zmeniť, napr. *hacer* → *él hizo*. Ak by sme nechali *c* (*hico*), čítalo by sa *k /iko/*.

car (buscar, sacar, explicar)

<i>busqué</i>	<i>buscamos</i>
<i>buscaste</i>	<i>buscasteis</i>
<i>buscó</i>	<i>buscaron</i>

guar (averiguar)

<i>averigüé</i>	<i>averiguamos</i>
<i>averiguaste</i>	<i>averiguasteis,</i>
<i>averiguó</i>	<i>averiguaron</i>

V. Completa el texto con los verbos en el indefinido.

LUIS BUÑUEL

(Nacer, él) _____ el 22 de febrero de 1900 en Calanda, Teruel. (Estudiar) _____ Letras en Madrid. Allí (conocer) _____ a poetas como Lorca y a Alberti. En 1925 (viajar) _____ a París con Dalí. Con dinero de su madre y guion de Dalí (dirigir) _____ la película *Un perro andaluz* (1928).

En 1931 (empezar) _____ a trabajar en Holywood, pero no (adaptarse) _____ al estilo norteamericano y (volver) _____ .

En 1932 (producir) _____ el documental *Las Hurdes, tierra sin pan*, pero la censura republicana (prohibir) _____ la proyección de esta película.

Durante la guerra civil (trabajar) _____ como agregado cultural de la Embajada de España en París.

Después de la guerra (mudarse) _____ a Estados Unidos con su mujer y su hijo. (Vivir) _____ en Nueva York y en Holywood.

VI. Pon los verbos entre paréntesis en indefinido.

1. Mi mujer y yo (conocerse) _____ en Cartagena de Indias.
2. Al entrar el presidente en la sala todos (aplaudir) _____ .
3. Pedro (invitar) _____ a muchos amigos a su fiesta de cumpleaños.
4. Los compañeros del trabajo (reunirse) _____ en la oficina.
5. Juanjo (recibir) _____ una carta muy importante la semana pasada.
6. Juan y María (viajar) _____ a México donde (empezar) _____ a asistir a un curso de "Atención al cliente".
7. El mes pasado todos los empleados (trabajar) _____ más de 200 horas.
8. Los directivos de la empresa (firmar) _____ el contrato el 12 de mayo.
9. El año pasado en el curso (participar) _____ más extranjeros.

10. En agosto mi esposo y yo (abrir) _____ más sucursales de nuestra empresa.
11. La reunión (durar) _____ tres horas.
12. Ayer la secretaria (redactar) _____ el contrato.
13. La película (empezar) _____ a las 18:00 de la tarde.
14. Ayer por la noche (leer, ellos) _____ el mensaje con la lista de los trámites pendientes.
15. Teresa nos (hablar) _____ de su trabajo, sus proyectos y planes.

VII. Completa las frases con los verbos del recuadro con la forma correspondiente del pretérito indefinido.

traducir, llover, caerse, visitar, creer, dormir, leer, construir, pedir, seguir, pagar, explicar, llegar, jugar, presentar

1. Recuerdo aquel día muy bien, pues todo el día _____.
2. (ellos) _____ el proyecto con mucho éxito.
3. Durante las vacaciones _____ (nosotros) muchos sitios de gran interés cultural.
4. Mi secretaria _____ todo el documento la semana pasada.
5. ¿Cuántas horas _____ usted ayer?
6. Anoche _____ (yo) un libro muy interesante.
7. En abril Pedro _____ al tenis en un campeonato mundial.
8. La jefa _____ tarde a la reunión de trabajo.
9. Se le _____ todos los papeles al suelo.
10. En este barrio _____ (ellos) muchas casas nuevas.
11. _____ (yo) mucho por esta habitación con vistas al mar.
12. En el curso le _____ (ellos) las nuevas tendencias.
13. Alicia me _____ la información.
14. Ewa y Pilar _____ todo recto hasta el cruce.
15. Anoche no le _____ nada a David de lo que me dijo.

VIII. Completa y después cuenta sobre el viaje de Carlos.

Las pasadas vacaciones (viajar, yo) _____ a un lugar que jamás voy a olvidar, a Varadero, una de las playas más hermosas y lindas de la isla de Cuba. (Alojarse, yo) _____ en el hotel Varadero Internacional. La gente que (conocer) _____, no solamente en el hotel, sino en la isla entera (parecerme) _____ simpatiquísima. Durante la estancia en Varadero (nadar) _____ con delfines, (bucear) _____, (asistir) _____ a clases de salsa, (salir) _____

a muchas discotecas, (visitar) _____ una isla pequeña en barco, (disfrutar) _____ del mar y de la playa.

¡Lo mejor de todo fueron los delfines! Son amables y cariñosos. Nadé en sus espaldas y me (besar) _____ en la cara. Hasta un pelícano me (morder) _____ en el hombro. También (conocer) _____ la ciudad de Camagüey, donde (nacer) _____ mis padres. (Pasar) _____ allí dos días. Es un pueblo donde vive mucha gente. Las muchachitas pueden caminar solas por la noche sin problemas y los niños también van solos a la escuela. Casi todo el mundo va en bicicleta. Espero volver pronto. Todo en Cuba (encantarme) _____.

IX. Cambia las frases en el pasado según el ejemplo.

Ejemplo: *Mañana entrego el pedido. (ayer) → Ayer entregué el pedido.*

1. Mañana pagamos la factura. (ayer) _____
2. Este año los beneficios alcanzan el 30 %. (el año pasado) _____
3. Hoy empiezo a trabajar en este proyecto. (ayer) _____
4. Este verano viajo a La Habana. (el verano pasado) _____
5. Este lunes los directores firman el contrato. (el lunes pasado) _____
6. Mañana preparas la convocatoria. (ayer) _____
7. Esta semana buscáis el trabajo. (la semana pasada) _____
8. Hoy me duermo temprano. (anoche) _____
9. Este verano lo paso en Costa Rica. (el verano pasado) _____
10. Hoy organizan una encuesta. (ayer) _____

X. Formula las construcciones en pasado indefinido.

pagar	yo	un cliente
pedir	tú	el proyecto
conseguir	el jefe	el plan
crecer	la secretaria	el billete
entregar	mis compañeros	el viaje
comprar	nosotros	la factura
explicar	vosotros	nuevos productos
perder	la empresa	el pedido
reservar		el aumento del sueldo
dirigir		muy rápido
organizar		muchos beneficios



XI. Escucha las historias de las personas y marca quién ha dicho la frase.

- | | | | |
|---|-------|------|--------|
| 1. Fue a estudiar a España a los 15 años. | Lucía | Eric | Andrea |
| 2. Vivió en América Latina. | Lucía | Eric | Andrea |
| 3. Le gusta el carácter de los españoles. | Lucía | Eric | Andrea |
| 4. Aprendió el español porque le gusta. | Lucía | Eric | Andrea |
| 5. Tiene muchos amigos en México. | Lucía | Eric | Andrea |
| 6. La época que pasó en España fue muy feliz. | Lucía | Eric | Andrea |
| 7. Le gusta el flamenco. | Lucía | Eric | Andrea |
| 8. Estudió cerca de Madrid. | Lucía | Eric | Andrea |
| 9. Viajó a varios países de América del Sur. | Lucía | Eric | Andrea |
| 10. Vio una película sobre Andalucía. | Lucía | Eric | Andrea |

APRENDE SOBRE EL MUNDO HISPANO

El Tren Maya

Se presenta como la gran obra de su gobierno, pero se puede convertir en su mayor dolor de cabeza. Hablamos del Tren Maya, un “tren moderno, turístico y cultural” con el que Andrés Manuel López Obrador, presidente electo de México, quiere comunicar los principales centros arqueológicos de la cultura maya en cinco estados del sureste mexicano. Y así, fomentar el desarrollo económico de los principales destinos turísticos regionales como Cancún, Tulum, Calakmul, Palenque y Chichen Itzá. “Es una obra muy importante porque se va a comunicar una de las regiones de más importancia cultural en el mundo. No hay en otras partes del mundo una región con tanta riqueza cultural como esta región de la gran cultura maya”, dijo López Obrador.⁵

¿En qué consiste el proyecto?

Se trata de la construcción de 1 500 kilómetros de vía férrea para unir las principales ciudades del mundo maya en los cinco estados del sureste: Yucatán, Quintana Roo, Campeche, Chiapas y Tabasco. En total, se trata de 15 estaciones, de las que destacan Palenque, Calakmul, Mérida, Tulum y Bacalar.

¿Cuál es su objetivo?

Primero, mejorar la economía y la calidad de vida de los habitantes, y en segundo lugar, proteger el medio ambiente de la invasión humana y de las actividades como la devastación ilegal y el tráfico de especies.

Costos y beneficios.

El nuevo gobierno afirma que la inversión sería de 150 millones de pesos, que se obtendrán a través de la inversión mixta (iniciativa pública y privada). Se plantea que en 2024 se atiendan a 8 mil turistas diarios en la zona sur de la Península de Yucatán.

Parte polémica.

Diversas organizaciones y ambientalistas han expresado su preocupación por la falta de estudios de impacto ambiental, cultural y el impacto al patrimonio arqueológico.

A. Contesta las preguntas del texto.

1. ¿Qué es el Tren Maya?
2. ¿Por dónde pasará?
3. ¿Cuánto costará la construcción del ferrocarril y cómo se financiará el proyecto?
4. ¿Cuáles son las ventajas y desventajas del proyecto del Tren Maya?
5. ¿Conoces algunos trenes temáticos en España o en otros países del mundo?

⁵ López Obrador es el presidente de México.

B. Contesta.

1. ¿Con qué países fronteriza México?
2. ¿Cómo se llama su capital y cuántos habitantes tiene?
3. ¿Conoces fiestas, comida o bailes típicos de México? ¿Cuáles son?
5. ¿Quién fue Frida Kahlo?
6. ¿Conoces otros artistas mexicanos?
7. Busca información de interés en el Internet.



VOCABULARIO

acostumbrarse – zvyknúť si	frecuencia, la – frekvencia, častý výskyt
afirmar – potvrdiť, vyhlásiť	guion, el – scenár
agregado, el – pridelenec, atašé	humano, el – ľudský
ambiental – týkajúci sa životného prostredia	ilegal – ilegálny, nezákonný
ambientalista, el – ekológ	impacto, el – dopad, zásah, náraz, úder
árbol, el – strom	importancia, la – dôležitosť, význam
bucear – potápať sa	invasión, la – vpád, invázia
caer(se) – spadnúť	magnífico – veľkolepý, skvelý, nádherný
conservado – zachovalý	matrimonial – manželský
costo, el – cena, náklady	matrimonio, el – manželstvo
cuna, la – kolíska	morder – (po)hrýzť
charlar – rozprávať sa, debatovať	mudarse – presťahovať sa
destino, el – cieľ, osud, údel	naturaleza, la – príroda
desventaja, la – nevýhoda	obra, la – dielo, stavba
devastación, la – devastovanie, pustošenie	observar – pozorovať, sledovať
directivo, el – vedúci, riadiaci pracovník	obtener – dosiahnuť, nadobudnúť
diverso – rôzny	patrimonio, el – majetok, dedičstvo
divorcio, el – rozvod	plantear – načrtnúť, naplánovať, ustanoviť
emprendedor – podnikavý	precioso – drahocenný, vzácny, prekrásny
encantador – čarovný, okúzľujúci	preocupación, la – starosť, znepokojenie
encuesta, la – anketa, prieskum	prohibir – zakázať
entero – úplný, celý	proyección, la – premietanie
especie, la – druh	puro, el – cigara
estado, el – stav, štát	riqueza, la – bohatstvo
excepcional – výnimočný, mimoriadny	sensación, la – pocit, dojem, senzácia
expresar – vyjadriť, vysloviť	sensacional – senzačný
fabricarse – vyrábať sa	suelo, el – podlaha, zem
ferrocarril, el – železnice	temático – tématický, námetový
financiar – financovať	través (a través de) – cez
florecimiento, el – rozkvet	ventaja, la – výhoda
fomentar – podporovať, podnecovať	

LECCIÓN 3

IBERIA Y SU BREVE HISTORIA

El 28 de junio de 1927 se firmó la escritura de la constitución de Iberia, Compañía Aérea de Transporte y empezó con la línea Madrid – Barcelona. El primer vuelo de Iberia fue inaugurado oficialmente por Su Majestad el rey Alfonso XIII el 14 de diciembre en Getafe. En la primera década se pusieron en marcha las primeras rutas: ciudades peninsulares, Islas Canarias y algunos puntos de la costa africana.

A comienzos de los años 40 Iberia supo ampliar su número de destinos con las ciudades como Londres, Lisboa, París o Roma en Europa y Buenos Aires y Montevideo en el continente americano. El 22 de septiembre de 1946 despegó del aeropuerto de Barajas un avión que cruzó el Atlántico e hizo escala en Villa Cisneros, Natal y Río de Janeiro. Iberia se convirtió así en la primera compañía que estableció servicio entre España y América del Sur después de la Guerra. En 1954 se inició el servicio entre Madrid y Nueva York con aviones que recibieron los nombres de las carabelas colombinas “Santa María”, “Pinta” y “Niña”.

La aerolínea española se ha dedicado, desde sus inicios, al transporte de pasajeros y mercancías. Cartas, periódicos, revistas y paquetes pequeños fueron los orígenes de un servicio de correspondencia aérea. El 22 de octubre de 1970 llegó al aeropuerto de Madrid-Barajas el primer Boeing B-747 “Jumbo” de Iberia, que recibió el nombre de “Cervantes”.

Los pasajeros de Iberia son muy variados; cantantes, escritores, monarcas, presidentes, empresarios, estudiantes... y también obras de arte. El 10 de septiembre de 1981 llegó al aeropuerto madrileño de Barajas, en un avión de Iberia, procedente de la ciudad de Nueva York, la obra más famosa de Picasso, el “Guernica”.

El 1 de noviembre estuvo en España el papa Juan Pablo II y regresó en un avión de Iberia.

El 18 de octubre inició los servicios María Aburto, la primera mujer que pilotó un avión reactor de la línea aérea, un Boeing B-727, en un vuelo de Madrid a Barcelona. Actualmente, la plantilla de pilotos está formada por 71 mujeres, 22 de las cuales son comandantes.

En 1991, el conflicto del Golfo afectó gravemente a todas las compañías aéreas, esta situación fue peor a mediados de enero cuando empezó la guerra en la zona. La guerra supuso que tanto Iberia como todas las demás compañías aéreas tuvieron que cancelar sus vuelos a las zonas del conflicto.

Internet ha revolucionado el mundo de los viajes e Iberia, una vez más, se ha puesto en la cabeza. Fue una de las primeras aerolíneas en disponer de página web y pronto se ha convertido en líder en ventas de billetes electrónicos.

Desde los inicios de la compañía, Iberia ha colaborado con organizaciones que realizan actividades solidarias en Perú, Sudán, Nicaragua, Honduras, Mauritania, El Salvador...

En los últimos años Iberia se ha transformado mucho y se ha convertido en una compañía rentable, más moderna, dinámica y eficiente. Ha conseguido situarse como la aerolínea más puntual del mundo al tiempo que ha abierto sus rutas a Asia: Tokio y Shanghái.

I. Contesta a las siguientes preguntas.

1. ¿En qué año se firmó la escritura de la constitución de Iberia?
2. ¿Cuándo y por quién fue inaugurado el primer vuelo de Iberia?
3. ¿Cuáles fueron las primeras rutas de Iberia?
4. ¿Qué pasó en los años cuarenta del siglo XX?
5. ¿Qué nombres recibieron los aviones con destino a Nueva York?
6. ¿Qué nombre recibió el primer Boeing B – 747 de Iberia?
7. ¿Quiénes son los pasajeros de Iberia?
8. ¿Qué o quién llegó a Barajas en 1981?
9. ¿Quién fue la primera mujer que pilotó el avión de Iberia?
10. ¿Qué consecuencia tuvo el conflicto del Golfo?
11. ¿Qué actividades desarrolla Iberia (además del transporte)?
12. ¿Cómo es Iberia hoy en día?

II. Busca en el texto los indefinidos de los verbos.

ser, estar, suponer, tener, dar, poner, saber, hacer

III. Busca en el texto los verbos en los tiempos pasados del perfecto y del indefinido y explica la diferencia.

IV. Busca en el texto todos los verbos en el pasado y formula el infinitivo.

V. Relaciona los sinónimos.

poner en marcha	incorporarse
10 años	ser líder
línea	terminar
a comienzos	a principios
cruzar	fundar
hacer escala	traborsar
establecer	tener
ingresar	anular
acabar	volver
famoso	a la vez

regresar	cooperar
plantilla	ruta
cancelar	alcanzar
estar en cabeza	conocido
disponer	atravesar
colaborar	empleados
conseguir	empezar
al tiempo	una década

VI. Busca en el texto los opuestos de las siguientes construcciones.

el avión aterrizó, fue clausurado, reducir el número de, se cerró el servicio

VII. Completa las frases con los verbos correspondientes del texto.

1. El 28 de junio de 1927 _____ los últimos pasos en las gestiones para la constitución de Iberia.
2. Iberia _____ con la línea Madrid – Barcelona.
3. El primer vuelo de Iberia _____ inaugurado oficialmente por el Rey.
4. En la primera década _____ en marcha las primeras rutas.
5. A comienzos de los años 40 Iberia _____ ampliar su número de destinos.
6. En 1946 _____ del aeropuerto de Barajas un avión que _____ el Atlántico.
7. El avión _____ escala en Villa Cisneros.
8. Iberia _____ en la primera compañía que _____ servicio entre España y América del Sur después de la Guerra.
9. En 1954 _____ el servicio entre Madrid y Nueva York.
10. Los aviones _____ los nombres de las carabelas colombinas.
11. El 28 de enero de 1972 Iberia _____ en el “Grupo Atlas”.
12. El 10 de septiembre _____ en un avión de Iberia la obra más famosa de Picasso.
13. El 1 de noviembre _____ en España el papa Juan Pablo II.
14. María Aburto es la primera mujer que _____ un avión reactor de la línea Iberia.
15. El conflicto del Golfo _____ gravemente a todas las compañías aéreas.
16. La guerra _____ que las compañías aéreas _____ que cancelar sus vuelos.

Diálogo

Javi: ¿David, has hecho ya el pedido del nuevo producto que nos ofrecieron en la Feria?

David: Sí, ya lo hice hace dos semanas.

Javi: ¿Y no ha venido todavía?

David: No, pero el viernes trajeron las muestras de los diseños de la próxima temporada.

Javi: ¡Qué bien! ¿Se lo dijiste a la jefa?

David: No, todavía no se lo he dicho. El viernes no estuvo en la oficina.

Javi: ¿Alguna otra novedad?

David: No pude localizar a nadie de la compañía de transportes, tenemos pendiente un pago.

Javi: Ya me ocuparé yo de la compañía y tú llama otra vez a Argentex, a ver qué pasa con el pedido.

Javi: Y, ¿qué tal el fin de semana?

David: Muy bien, fuimos a la playa, nos pusimos morenos, hicimos una barbacoa, vimos una peli,... ¿Y tú?

Javi: Ni te cuento. Estuvimos en el pueblo, nos llovió, discutí con mi novia, nos dieron un golpe en el coche... Peor no pudo ser.

VERBOS IRREGULARES EN INDEFINIDO

ser, ir

<i>fui</i>	<i>fuimos</i>
<i>fuiste</i>	<i>fuisteis</i>
<i>fue</i>	<i>fueron</i>

haber

hubo

estar

<i>estuve</i>	<i>estuvimos</i>
<i>estuviste</i>	<i>estuvisteis</i>
<i>estuvo</i>	<i>estuvieron</i>

tener

<i>tuve</i>	<i>tuvimos</i>
<i>tuviste</i>	<i>tuvisteis</i>
<i>tuvo</i>	<i>tuvieron</i>

poner

<i>puse</i>	<i>pusimos</i>
<i>pusiste</i>	<i>pusisteis</i>
<i>puso</i>	<i>pusieron</i>

poder

<i>pude</i>	<i>podimos</i>
<i>podiste</i>	<i>podisteis</i>
<i>pudo</i>	<i>podieron</i>

saber

<i>supe</i>	<i>supimos</i>
<i>supiste</i>	<i>supisteis</i>
<i>supo</i>	<i>supieron</i>

caber

<i>cupe</i>	<i>cupimos</i>
<i>cupiste</i>	<i>cupisteis</i>
<i>cupo</i>	<i>cupieron</i>

andar

anduve	anduvimos
anduviste	anduvisteis
anduvo	anduvieron

hacer

hice	hicimos
hiciste	hicisteis
hizo	hicieron

venir

vine	vinimos
viniste	vinisteis
vino	vinieron

querer

quise	quisimos
quisiste	quisisteis
quiso	quisieron

dar

di	dimos
diste	disteis
dio	dieron

ver

vi	vimos
viste	visteis
vio	vieron

decir

dije	dijimos
dijiste	dijisteis
dijo	dijeron

traer

traje	trajimos
trajiste	trajisteis
trajo	trajeron

CONTRASTE DE INDEFINIDO ↔ PERFECTO

- rozdiel medzi indefinidom (minulým jednoduchým) a pretéritom perfectom (predprítomným) je v tom, ako dávno sa stali pred prítomnosťou
- **perfecto** (predprítomný čas) sa stal **v blízkej minulosti**, blízko pred prítomnosťou (*dnes, tento týždeň, naposledy*) alebo má súvis s prítomnosťou (*nikdy až doteraz, niekedy až doteraz, ešte nie doteraz, už doteraz, atď.*)
- **indefinido** (jednoduchý minulý čas) sa stal **v minulosti** (*včera, minule, vlni, vtedy, atď.*) a nemá súvis s prítomnosťou
- obidva deje sú ukončené:
 - o *Ayer tuve mucho trabajo. (Včera som mal veľa práce.)*
↑↓
Hoy he tenido mucho trabajo. (Dnes som mal veľa práce.)
 - o *Ayer lo terminé. (Včera som to dokončil.)*
↑↓
Hoy lo he terminado. (Dnes som to dokončil.)

- *Ayer no lo terminé. (Včera som to nedokončil.)*
 ↑↓
Todavía no lo he terminado. (Ešte som to nedokončil.)
- *Estuve en Argentina el año pasado. (Bol som v Argentíne minulý rok.)*
 ↑↓
Nunca he estado en Argentina. (Nikdy som nebol v Argentíne.)
- *Estuve en México dos veces. (Bol som v Mexiku dvakrát.)*
 ↑↓
¿Has estado alguna vez en México? (Bol si niekedy v Mexiku?)

VIII. Pon el verbo entre paréntesis en el indefinido.

1. La semana pasada (enviar, yo) _____ mi plan de negocios.
2. Aquel día (decidir, ellos) _____ crear la empresa.
3. ¿Lo (hacer, tú) _____ solo?
4. ¿Cómo os (ir) _____ en las negociaciones.
5. ¿Cómo (conseguir, ellos) _____ el capital?
6. ¿Por qué nos les (ayudar, vosotros) _____?
7. (Estar, él) _____ trabajando con nosotros tres años.
8. (Tener, nosotros) _____ que despedirlo, no nos (dar, él) _____ otra opción.
9. No (poder, nosotros) _____ entrar.
10. (Ponerse, él) _____ nervioso cuando me (ver) _____ .
11. En ese momento no (saber, yo) _____ contestarle.
12. No (caber, nosotros) _____ todos en la sala, algunos (quedarse) _____ fuera.
13. ¿(Venir, ellos) _____ a tiempo?
14. (Querer, yo) _____ decírselo, pero no (poder, yo) _____ .
15. Lo (ver, nosotros) _____ en la feria, pero no nos (saludar, él) _____ .
16. ¿Les (decir, vosotros) _____ todo que os (pedir, ellos) _____?
17. Nos (traer, ellos) _____ el nuevo pedido.

IX. Completa las frases con los verbos con la forma correspondiente del pretérito

indefinido: *ir, ser, venir, decir, traducir, despedir, construir, estar, llover, ponerse, poder, creer, pedir, preferir, saber, querer, pagar, explicar, hacer, mandar, hablar.*

1. A mi hermano lo _____ (ellos) del trabajo, ahora está en paro.
2. Ayer _____ todo el día, no pudimos salir.
3. La presentación del proyecto _____ todo un éxito.
4. Durante las vacaciones _____ (nosotros) a muchos sitios.
5. El candidato _____ la entrevista por teléfono.

6. Gaudí _____ La Sagrada Familia en Barcelona.
7. El testigo no _____ toda la verdad.
8. El mes pasado _____ (nosotros) en Londres.
9. Ayer la secretaria no _____ localizar a nadie de la compañía.
10. El verano pasado _____ (yo) muy morena.
11. Tu jefe te _____ explicaciones por tu comportamiento.
12. ¿Por qué _____ (tú) tarde a la reunión de ayer?
13. ¿María, _____ las muestras para el cliente en Colombia?
14. El director de exportación _____ los motivos de su viaje de negocio.
15. Los directivos _____ en inglés.
16. La semana pasada _____ (nosotros) casi todos los documentos necesarios.
17. Por primera vez los jefes de la empresa _____ en mí.
18. La secretaria _____ por el material de oficina.

X. ¿Cuándo ocurrió/ha ocurrido? Marca la opción correcta.

1. Salí un poco antes de la oficina.
 - a. hoy
 - b. ayer
2. El director ha llegado muy puntual a la reunión a las 9:00.
 - a. el jueves
 - b. esta mañana
3. Hemos recibido las fotos de la exposición del mes pasado.
 - a. esta semana
 - b. la semana pasada
4. Hemos pasado las vacaciones en Egipto.
 - a. este verano
 - b. en 2013
5. El periódico publicó la fecha de la reunión de los candidatos.
 - a. ayer
 - b. hoy
6. Han encontrado un nuevo socio.
 - a. este mes
 - b. el mes pasado.
7. Necesitaron nuestra ayuda para desarrollar el proyecto.
 - a. este año
 - b. el año pasado
8. Empezaron las obras en la carretera 618.
 - a. este fin de semana
 - b. el pasado fin de semana

XI. Elige la opción correcta.

1. ¿Sabes si también viene Marta? -No sé, esta tarde no la *he visto/vi*, pero ayer *he hablado/hablé* con ella y me *ha dicho/dijo* que sí.
2. Ya es viernes. ¿Todavía no *has arreglado/arreglaste* el coche? -Es que esta semana no *he tenido/tuve* tiempo.

3. Este fin de semana lo *hemos pasado/pasamos* muy bien, ¿verdad? -Yo creo que el fin de semana pasado *ha sido/fue* mejor.
4. ¿*Has ido/fuiste* este año a algún concierto? -Pues sí, en febrero *he ido/fui* a uno de Plácido Domingo y este mes *he estado/estuve* en otro de José Carreras.
5. ¿*Qué has hecho/hiciste* hoy? -Nada interesante. Pero ayer *he salido/salí* con Rebeca a cenar para celebrar nuestro aniversario. Nos *hemos casado/casamos* un 11 de julio.
6. ¿*Has estado/estuviste* alguna vez en China? -No, nunca *he estado/estuve* en China, pero hace dos años *he estado/estuve* en Japón.

XII. Completa las frases con el verbo en el tiempo correspondiente en indefinido o pretérito perfecto.

1. En poco tiempo Iberia (transformarse) _____ en una compañía aérea de éxito.
2. ¿(Poder, tú) _____ enviar los documentos ya?
3. ¿(Ver, vosotros) _____ ya los catálogos de los posibles clientes?
4. En 1992 (organizarse) _____ los Juegos Olímpicos en Barcelona y la Exposición Universal en Sevilla.
5. Ellos (disminuir) _____ el número de llamadas telefónicas últimamente.
6. Noelia (tener) _____ una buena idea para este fin de semana.
7. ¿(Conocer, tú) _____ a las directoras de la agencia de viajes? -Todavía no.
8. Todos los amigos (estar) _____ de acuerdo en organizar una excursión a Aranjuez esta semana.
9. Raquel, ¿(llamar) _____ ya a la empresa Furex? Todavía, no (poder, yo) _____.
10. Marina (poner) _____ su ordenador encima del escritorio antes de irse de vacaciones.
11. En 2000 (trabajar, yo) _____ en una empresa multinacional.
12. Sr. Valle, ¿ya (definir, usted) _____ las tareas del nuevo puesto?
13. Esta semana Lola (romper) _____ todos los documentos del antiguo director.
14. El año pasado todos los estudiantes (aprobar) _____ un examen oficial de un idioma extranjero.
15. Ayer la secretaria no (poder) _____ enviar el correo electrónico al señor Morales.

XIII. Completa el mensaje con el perfecto o el indefinido.

Querida profesora:

(Llegar, yo) _____ aquí el mes pasado y desde entonces ya (hacer, yo) _____ muchas cosas: (estudiar, yo) _____ español en un curso intensivo, (conocer, yo) _____ un poco a los españoles, pero quiero hacer muchas cosas más. Anteayer (ver, yo) _____ una corrida de toros, pero no me (gustar)

_____ demasiado; sobre todo me (impresionar) _____ la muerte del toro.
No sé si voy a ver otras corridas.

En estos días hay feria en Málaga. ¡Es espectacular! Veinte horas de cultura y diversión durante nueve días seguidos. (Ir, yo) _____ todos los días a la feria. El jueves (bailar, yo) _____ sevillanas con un chico que (conocer, yo) _____ aquí en Málaga. El primer día, el viernes por la noche, (ver, yo) _____ los fuegos artificiales, que (durar) _____ 35 minutos, acompañados por música clásica y rayos láser. También (asistir, yo) _____ a dos conciertos en el teatro Cervantes y, naturalmente, por la noche (ir, yo) _____ a la feria, que está a las afueras y (escuchar, yo) _____ a grupos de música española.

También (visitar, yo) _____ la Alcazaba, una fortaleza que (construir) _____ los árabes en el siglo XI. Y, por supuesto, (ir, yo) _____ a la playa. El domingo pasado (hacer, nosotros) _____ una moraga, que es una fiesta en la playa por la noche, donde se comen sardinas y se bebe sangría. ¡Qué bien lo (pasar, nosotros) _____!

Además, este verano (abrir, ellos) _____ varias discotecas. El sábado (ir, yo) _____ a una al aire libre y (bailar, yo) _____ toda la noche.

Como ve, aquí no se está mal y mi español (mejorar) _____ bastante, ¿no cree? Muchos recuerdos para todos los compañeros y los demás profesores.

Para usted, un fuerte abrazo,

Sabrina



XIV. Escucha el texto y marca la opción correcta o completa con la palabra que falta.

- José participó por primera vez en un campeonato en _____ .
a) 2006 b) 2016 c) 2017
- Los mundiales de natación en Liverpool fueron su _____ campeonato.
a) primer b) segundo c) tercer
- José aprendió a nadar muy _____ .
- Entró a trabajar de bombero a los _____ .
- Al principio _____ difícil, tuvo miedo al agua.
- Le _____ mucho un profesor.
- Ahora _____ todo los días.
- Una vez _____ su nacionalidad como Afganistán.

APRENDE SOBRE EL MUNDO HISPANO

Frida Kahlo

La pintora mexicana, Frida Kahlo, nació el 6 de julio de 1907 en Coyoacán, el barrio que está al sur de la Ciudad de México. Fue la tercera de los cuatro hijos de Matilde Calderón y del fotógrafo de origen judío-alemán, Guillermo Kahlo. Estudió en la Escuela Nacional Preparatoria de la Ciudad de México en la que conoció a futuros intelectuales y artistas mexicanos.

Frida empezó a estudiar Medicina, pero el 17 de septiembre de 1925 sufrió un grave accidente cuando el autobús en el que ella viajaba chocó con un tranvía. Después del accidente tuvo que pasar mucho tiempo en la cama y durante el largo tiempo de recuperación empezó a dedicarse a la pintura. Tres años después del accidente presentó a Diego Rivera algunos de sus primeros cuadros y este la animó a continuar pintando. En septiembre de 1926 pintó su primer autorretrato de óleo. Al casarse con Diego Rivera en 1929, Frida comenzó a frecuentar los círculos políticos, artísticos e intelectuales.

En 1931 acompañó a su marido a Los Estados Unidos donde Diego Rivera pintó unos murales para un Museo de Detroit. Volvieron a México en 1933. Diego Rivera tuvo un romance con Cristina, la hermana pequeña de Frida. Anteriormente estuvo con otras mujeres, pero esta relación con Cristina afectó mucho a Frida. Frida inició otras relaciones amorosas tanto con hombres como con mujeres que continuaron el resto de su vida. El 6 de noviembre de 1939 Kahlo y Rivera se divorciaron.

En 1953 en la Ciudad de México se organizó la única exposición individual en su país durante la vida de la artista. En una de las críticas se dijo: “es imposible separar la vida y obra de esta persona... sus pinturas son su biografía”.

Frida Kahlo murió en Coyoacán el 13 de julio de 1954.



- Según el autorretrato describe a la pintora Frida Kahlo.
- ¿Conoces sus cuadros? ¿Cuáles son sus obras más conocidas?
- ¿Quién fue Diego Rivera? ¿Por qué se hizo famoso?
- ¿Conoces otros artistas de España o Hispanoamérica?
- Elige a alguno y cuenta algunos datos de su vida.

VOCABULARIO

afectar – týkať sa, vzťahovať sa, ovplyvniť, (za)pôsobiť, postihnúť	impresionar – zapôsobiť, urobiť dojem
afuera – von, mimo	inaugurar – otvoriť, začať
afueras – predmestie, von z mesta/dediny	incorporar (se) – včleniť, zaradiť, pripojiť sa, vstúpiť (do)
animar – povzbudiť, podnietiť	infancia, la – detstvo
anular – zrušiť, anulovať	inicio, el – začiatok, otvorenie
artificial – umelý	ingresar – vstúpiť, dostať sa do, vložiť peniaze na účet
atravesar – prejsť, prekročiť, skrížiť cestu	localizar – lokalizovať, nájsť
autorretrato, el – autoportrét	marcha, la – pochod, chôdza
biografía, la – životopis	poner en marcha – dať do chodu, spustiť
bombero, el – hasič	miedo, el – strach
cancelar – odvolať, zrušiť	mural, el – nástenný, nástenná maľba
carabela, la – karavela	ocuparse – zaoberať sa, starať sa o
clausurar – uzavrieť, zakončiť	óleo, el – olejomaľba
consecuencia, la – následok, dôsledok	peninsular – polostrovný, patriaci k Španielsku na pevnine (na Iberskom polostrove)
Constitución, la – Ústava	pertenecer – patriť, prislúchať
cooperar – spolupracovať	pintor, el – maliar
cruzar – prejsť (krížom) cez, prekrížiť skrížiť	pintura, la – maľba
cuadro, el – štvorec, obraz	plantilla, la – zamestnanci, personál
chocar – zraziť sa, naraziť	principio, el – začiatok, princíp, (a principios) – začiatkom
década, la – desaťročie	procedente – pochádzajúci, pôvodom
desaparecer – zmiznúť, stratiť sa	puerto, el – prístav
despegar – odlepiť, vzlietnuť, odštartovať	rayo, el – lúč, blesk
divorciarse – rozvieť sa	recuperación, la – uzdravenie sa, obnovenie, zlepšenie
entrenar – trénovať, cvičiť	revolucionar – vzbúriť, vyvolať nepokoj/ vzburu
escala, la – medzipristátie, škála	solidaridad, la – solidarita
escritura, la – písmo, listina, dokument	solidario – súdržný, solidárny
fortaleza, la – pevnosť, hradba	tarea, la – práca, činnosť
fundar – založiť, ustanoviť	transformar – premeniť, pretvoriť
gestión, la – opatrenie, vedenie, riadenie (podniku)	
golpe, el – náraz, úder	
gravemente – ťažko, vážne	
hélice, el – vrtuľa, lodná skrutka, špirála	

trasbordar – prestúpiť

vez (a la vez) – súčasne, zároveň, naraz

LECCIÓN 4

¿CUÁNTO VALE TU HORA DE TRABAJO?

Una noche un presidente de una gran empresa estaba en el despacho de su casa redactando un informe importante, tenía mucho trabajo y no quería ser interrumpido por nadie. Su pequeño hijo de siete años estaba en su habitación esperando a su padre, pero él no podía dejar lo que estaba haciendo. De pronto apareció su hijo en el despacho y le preguntó:

-Papá, ¿tienes un momento?

El ejecutivo sin levantar los ojos de sus documentos y con tono de molestia, le respondió:

-En este momento estoy muy ocupado, tengo mucho trabajo, no puedo jugar, esto es muy importante... ¿Qué quieres?

El niño dijo:

-Solo quería saber cuánto ganas por una hora de trabajo.

El padre respondió de manera seca:

-Unos 100 dólares.

El niño quiso seguir la conversación, pero su padre lo mandó al cuarto. El pequeño se alejó. Media hora más tarde, el ejecutivo al meditar lo sucedido, comenzó a sentirse culpable. Tal vez necesita algo, pensó y subió a la habitación de su hijo. La habitación estaba oscura y se escuchaba llorar al niño. El hombre abrió la puerta y le preguntó:

-Hijo, ¿qué querías decirme?

El niño lo miró amorosamente y le contestó que necesitaba 50 dólares. El padre los sacó de su billetera y se los dio. El niño muy alegre abrió el cajón de su mesita que estaba junto a la cama y sacó otros 50 que tenía ahorrados.

El padre se sorprendió, se molestó otra vez y le preguntó:

-Si ya tenías cincuenta, ¿para qué quieres otros cincuenta?

Su hijo lo miró con ternura y le respondió:

-Papi, quería reunir 100 para pagar una hora de tu tiempo y así estar contigo solo un momento...

1. Completa las frases según el texto.

1. El director de una empresa estaba redactando un _____ en su despacho.
2. Su hijo de _____ años _____ a su padre en su habitación.
3. El niño apareció en el _____ de su padre y le preguntó si tenía un _____.
4. Su padre le respondió que estaba muy _____.
5. El hijo quería saber cuánto ganaba su padre por una _____ de trabajo.
6. Más tarde el hijo le dijo a su padre que _____ 50 dólares.

7. Después sacó de una _____ sus otros 50 dólares _____.
8. El padre le preguntó a su hijo para qué quería otros _____.
9. El hijo le _____ que quería reunir 100 dólares para pagar una hora de su _____.

II. Relaciona las expresiones.

- | | |
|------------------|----------------------------|
| 1. el presidente | a. por una hora de trabajo |
| 2. redactar | b. de la empresa |
| 3. ganar | c. ahorrado |
| 4. tener dinero | d. un informe |

La cuenta bancaria

David: ¡Hola, Eva! Sabes que para finalizar la constitución legal de la nueva empresa debemos tener una cuenta bancaria para administrar el capital de la compañía.

Ewa: Sí, por supuesto. Ayer estuve en el banco, quería informarme sobre todos los documentos necesarios para realizar este trámite.

David: Y, ¿ya la has abierto?

Ewa: No, en el banco había mucha gente, esperé casi dos horas y al final me dijeron que el sistema estaba estropeado...

David: ¡Vaya rollo!, tendrás que volver.

Ewa: Sí, además tengo que abrirme una nueva cuenta corriente.

David: Y... la que tenías, ¿no te vale ya?

Ewa: La cerré a finales del mes pasado, no estaba satisfecha porque cobraban mucho por administración, mantenimiento, transferencias y tarjeta de crédito.

David: Es increíble todo lo que te cobran los bancos...

Ewa: También estoy pensando en abrirme una cuenta de ahorro.

David: Es una buena idea, así tendrás un pequeño capital en algún tiempo.

Ewa: Pienso comprarme un piso en unos años, pero por ahora quiero ahorrar todo lo que pueda.

III. Di si las siguientes afirmaciones son verdaderas (V) o falsas (F).

- | | |
|---|-----|
| 1. Ewa estuvo en el banco para informarse sobre los documentos necesarios para abrir una cuenta bancaria. | V/F |
| 2. Ewa esperó en el banco casi dos horas. | V/F |
| 3. Ewa ya ha abierto una cuenta en el banco. | V/F |
| 4. Ewa cerró su cuenta corriente hace dos meses. | V/F |
| 5. Ewa quiere una cuenta de ahorro porque piensa comprarse un piso. | V/F |

Cuenta corriente: sirve para recibir los ingresos habituales (como una nómina), realizar diferentes pagos (alquiler, facturas del gas, la luz, el agua, etc.), cargar compras que realicemos con las tarjetas, etc. Es una cuenta donde hay cierto movimiento, con ella podemos administrar los ingresos y los pagos con comodidad.

Cuenta de ahorro: está pensada para ahorrar. Lo que quiere decir que el dinero no se mueve tanto en la cuenta y que el capital acumulado puede servirnos para pagar algún imprevisto o realizar un proyecto importante.

PRÉTERITO IMPERFECTO (minulý priebehový čas)

- vyjadruje **neukončený** alebo **opakovaný dej** v minulosti
- zodpovedá slovenskému nedokonavému vidu:
 - o *hablaba – rozprával*
 - o *leía – čítal/čítaval*
 - o *escribía – písaval/písava*
- tvorí sa podľa zakončenia:

	habl-ar	com-er	viv-ir
yo	<i>habl-aba</i>	<i>com-ía</i>	<i>viv-ía</i>
tú	<i>habl-abas</i>	<i>com-ías</i>	<i>viv-ías</i>
él, ella, usted	<i>habl-aba</i>	<i>com-ía</i>	<i>viv-ía</i>
nosotros	<i>habl-ábamos</i>	<i>com-íamos</i>	<i>viv-íamos</i>
vosotros	<i>habl-abais</i>	<i>com-íais</i>	<i>viv-íais</i>
ellos, ellas, ustedes	<i>habl-aban</i>	<i>com-ían</i>	<i>viv-ían</i>

Nepravidelné slovesá

SER

era	éramos
eras	erais
era	eran

IR

iba	íbamos
ibas	ibais
iba	iban

VER

veía	veíamos
veías	veíais
veía	veían

Použitie:

- vyjadruje deje, na ktoré sa pozeráme **v ich priebehu**, nie je dôležité, či boli ukončené v minulosti alebo nie, ani nás to nezaujíma:
 - o *En esta casa vivían unos amigos míos. (V tomto dome bývali moji priatelia.)*
- **opisy:**
 - o *Mi abuelo era un hombre alto, fuerte y siempre estaba de buen humor. Tenía un perro y un gato. Vivía en una casa grande. (Môj starý otec bol vysoký, silný muž a vždy mal dobrú náladu. Mal psa a mačku. Býval vo veľkom dome.)*
- **okolnosti:**
 - o *Eran los años de la crisis. Los bancos tenían muchos problemas con la liquidez.... (Boli to roky krízy. Banky mali problémy s likviditou...)*
- **opakované deje:**
 - o *Todos los años abrían una nueva sucursal. Siempre intentaban buscar una localidad en el centro. (Každý rok otvárali novú pobočku. Vždy sa snažili nájsť nejakú lokalitu v centre.)*
- **zvyčajné deje** v minulosti:
 - o *Antes cogía metro, ahora voy en coche. (Predtým som chodil metrom, teraz chodím autom.)*
- **naraz prebiehajúce deje:**
 - o *Mientras todos trabajaban, Lucía chateaba por teléfono. (Zatiaľ čo všetci pracovali, Lucia četovala cez telefón.)*

¡CUIDADO!

V slovenčine máme slovesá, ktoré majú len nedokonavý vid – jednovidové slovesá (*bol, musel, mohol, chcel*), ale v španielčine sa tieto slovesá používajú aj v indefinide

(jednoduchom minulom) aj v imperfecte (priebehovom čase). Ak ide o ukončený dej v minulosti, musia byť tieto slovesá v jednoduchom minulom čase:

Fue interesante. Era interesante. (Bolo to zaujímavé.)

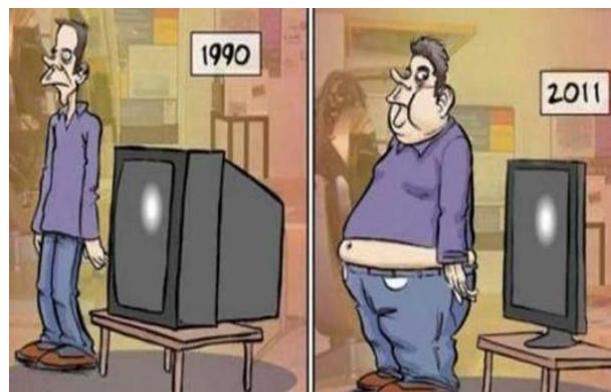
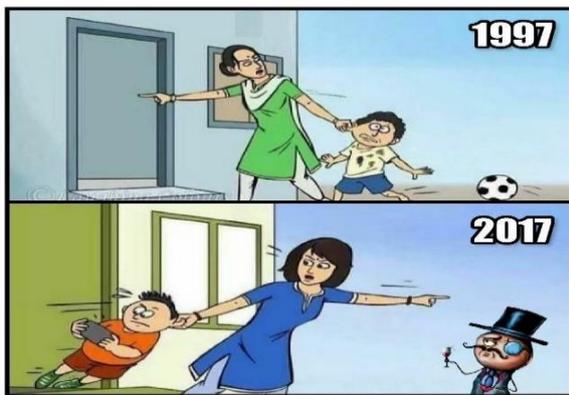
No pudo venir. No ~~podía~~ venir. (Nemohol prísť.)

Debí hacerlo. ~~Debía~~ hacerlo. (Mal som to spraviť.)

CONTRASTE DEL INDEFINIDO ↔ IMPERFECTO

- rozdiel medzi indefinidom (jednoduchým minulým) a imperfectom (priebehovým časom) je podobný ako medzi dokonavým a nedokonavým slovenským vidom:
 - *správil som ↔ robil som*
- obidva deje sa odohrali v minulosti
- **indefinido** vyjadruje **ukončenie** deja (*hice – správil som, leí – prečítal som, fui – zašiel som*)
- **imperfecto** vyjadruje **opakovanosť** deja alebo **dej neukončený** (*hacía – robil /robieval som, leía – čítal/čítaval som, iba – chodil/chodieval som*). Nevieme, či dej sa ukončil alebo nie:
 - o *Estudió Economía. (Vyštudoval ekonómiu. Dokončil štúdium.)*
↑
↓
Estudiaba Economía. (Študoval ekonómiu. Nevieme, či ju aj skončil.)
 - o *Tuvo mucho trabajo. (Mal veľa práce. V minulosti, už nemá.)*
↑
↓
Tenía mucho trabajo. (Mal veľa práce. Nevieme, či ešte má alebo nie, dokedy mal veľa práce.)
 - o *Lo vi cuando cruzaba la calle. (Videl som ho, keď prechádzal cez ulicu. Ešte nebol na druhej strane, keď som ho zbadal.)*
↑
↓
Lo vi cuando cruzó la calle. (Videl som ho, keď prešiel cez ulicu. Už bol na druhej strane, keď som ho zbadal.)

IV. Compara cómo eran antes y cómo son ahora, qué hacían antes y cómo son o qué hacen ahora.



V. Completa con la forma apropiada de indefinido o imperfecto.

1. Ayer (pasar, yo) _____ un día extraordinario.
2. (Venir, ella) _____ todos los años a visitarnos.
3. El lunes pasado (ir, nosotros) _____ de viaje.
4. Durante más de un año solo (utilizar, ellos) _____ el metro para moverse en Madrid.
5. Pablo (estar) _____ sin salir de casa más de un mes.
6. En mi juventud (trabajar) _____ tres años en Alemania arreglando coches.
7. Lo pasé muy bien, de verdad (ser) _____ una fiesta estupenda.
8. Antes (recibir, nosotros) _____ los pedidos por correo, ahora es a través de un transportista.
9. El mes pasado (lanzar, nosotros) _____ el nuevo producto al mercado.
10. La piscina de los Martínez (ser) _____ más grande que la nuestra.
11. El verano pasado (llover) _____ mucho.
12. Antes las compañías no (soler) _____ entrevistar a los candidatos por teléfono.
13. Después de la cena siempre (ver, nosotros) _____ la televisión.
14. En 1980 (estar, nosotros) _____ tres veces en París.
15. Todos los domingos (ir, ellos) _____ de excursión a las montañas.
16. El año pasado (empezar, yo) _____ a trabajar en una fábrica española.
17. Miguel (estar) _____ muy preocupado por la mala situación financiera de su empresa, pero ya está mejor.
18. Nuestros clientes mexicanos (hacer) _____ un pedido para el mes próximo.
19. ¿Por qué Ewa no (firmar) _____ el contrato con el agente comercial?

VI. Completa con la forma apropiada de indefinido o imperfecto.

1. Cuando (llegar, tú) _____ a Madrid, (tener) _____ 20 años.
2. Mientras ellos (estar) _____ en la reunión, yo (preparar) _____ los envíos.
3. Mi padre siempre me (traer) _____ algo. Recuerdo que un día me (traer) _____ un balón de fútbol europeo. Yo no (saber) _____ cómo se (jugar) _____, pero mi padre, que (ser) _____ un aficionado, me (enseñar) _____.
4. Aquel reloj (ser) _____ el primer regalo serio de mis padres. (Ser) _____ un reloj automático y (tener) _____ calendario, cronómetro y muchas cosas más.
5. Me (cruzar) _____ con Inés en las escaleras. Ella (subir) _____ con un paquete y yo le (ayudar) _____.
6. Hace unos días, en una discoteca, (conocer, yo) _____ a un chico y ayer lo (volver) _____ a ver cuando (salir, yo) _____ del colegio. Lo

- (llamar) _____, me (acompañar, él) _____ a casa y me (preguntar, él) _____ si (poder, él) _____ llamarme por teléfono algún día.
7. Cuando (llegar) _____ Carmen, (estar, yo) _____ a punto de salir, todavía no (saber, ella) _____ nada del asunto y yo mismo (contárselo) _____.
 8. Cuando (bajar, él) _____ por la escalera, (caerse) _____ y (romperse) _____ una pierna.
 9. La casa donde (vivir) _____ mi marido de pequeño (ser) _____ grande y antigua. (Tener) _____ unas ventanas enormes que (dar) _____ a un patio. Siempre (hacer) _____ frío en aquella casa.
 10. Cuando ya (estar) _____ todos de acuerdo, Óscar (decir) _____ que no firmaba el documento.
 11. Ayer no (venir, yo) _____ a trabajar porque (estar, yo) _____ enfermo.
 12. Cuando (tener, yo) _____ 18 años, _____ (tener, yo) _____ un accidente de moto.
 13. Antes siempre Juan (celebrar) _____ su cumpleaños, pero el año pasado no (invitar) _____ a nadie.
 14. Cuando (vivir, yo) _____ en Canadá no (haber) _____ problemas de paro.
 15. Luisa (irse) _____ de casa porque su padre (ser) _____ muy autoritario.
 16. En 2003 mi novio y yo (viajar) _____ a Brasil. (Estar) _____ allí dos meses y nos (parecer) _____ impresionante. Los paisajes (ser) _____ espectaculares y (haber) _____ todo tipo de árboles y animales desconocidos para nosotros.
 17. Cuando (acabar, yo) _____ mis estudios, (tener) _____ 32 años. No (encontrar) _____ trabajo inmediatamente y (pedir) _____ un préstamo para poder sobrevivir. (Ser) _____ años muy duros para mí.
 18. Realmente la vida antes (ser) _____ muy diferente. Por ejemplo el móvil o el ordenador. Antes (haber) _____ teléfonos fijos en todas las casas y la gente (usar) _____ la máquina de escribir. ¿Y el Internet? Los estudiantes (ir) _____ a las bibliotecas a buscar la información, (consultar) _____ libros, (hacer) _____ fotocopias... Todo les (costar) _____ más trabajo que ahora.
 19. Mi tío (llamarse) _____ Jorge. (Ser) _____ taxista. Siempre (decir) _____ que (ser) _____ un trabajo muy duro. (Jubilarse) _____ a los setenta años y (irse) _____ a vivir a su pueblo.
 20. Cuando (llegar, nosotros) _____ a casa de mi tía, la mesa (estar) _____ preparada para tres.

21. El sábado por la tarde (salir, yo) _____ a comprar, pero todas las tiendas (estar) _____ cerradas.

VII. Lee el texto sobre Che Guevara y ponlo en el pasado.

Diarios de motocicleta

En 1952, dos jóvenes argentinos, Ernesto Guevara y Alberto Granado, *comienzan* un viaje para descubrir la verdadera América Latina. Ernesto es estudiante de Medicina y Alberto *estudia* Química. *Son* dos amigos con mucha ilusión y ninguna experiencia. *Salen* de Buenos Aires en una antigua motocicleta Norton de 500cc del año 1939, “la Poderosa”. La moto se *avería* y los viajeros *continúan* en autostop. Poco a poco, *van* tomando contacto con una Latinoamérica diferente. Su ruta los *lleva* hasta Machu Picchu, donde las majestuosas ruinas y la extraordinaria presencia de la cultura inca los *impresionan* profundamente. Cuando *llegan* a San Pablo que es un lugar en la selva amazónica donde *hay* un asilo de leprosos, *se quedan* con ellos un tiempo y *ayudan* a tratarlos. En ese momento los dos viajeros *comienzan* a reflexionar sobre el valor del progreso como lo *definen* algunos sistemas económicos, que *dejan* a tantas personas en la miseria, y *comienzan* a convertirse en los hombres que *van* a ser en el futuro. Allí se *define* el camino ético y político de sus vidas.

VIII. Completa con los tiempos en el tiempo de indefinido o imperfecto.

Antes Paloma 1. (escribir) _____ a empresas para solicitar trabajo, pero no 2. (tener) _____ suerte. Un día 3. (tener) _____ una gran idea y 4. (preparar) _____ un vídeo-currículum. En la siguiente entrevista explica el motivo de elaborar este tipo del currículum.

A: ¿Cómo 5. (ocurrírsele) _____ presentar un currículum filmado?

P: Porque en anteriores envíos de mi currículum nadie me 6. (responder) _____ .

A: ¿Quiere decir que ninguna empresa le 7. (contestar) _____ ?

P: Sí, eso ninguna empresa me 8. (aceptar) _____ .

A: ¿9. (Ser) _____ poco atractivo su currículum?

P: Creo que ningún currículum es atractivo a primera vista.

A: ¿Cuántos 10. (mandar) _____ ?

P: Creo que 11. (enviar) _____ más de 200.

A: ¿Y qué 12. (pasar) _____ ? ¿Su perfil no 13. (encajar) _____ ?

P: Sí, pero nadie 14. (leer) _____ los currículos. Todos son similares.

A: ¿Lo 15. (hacer) _____ usted sola?

P: Me 16. (ayudar) _____ un amigo mío que es cámara de televisión.



IX. Escucha el texto y completa con los verbos que faltan.

María _____ en la habitación del hotel con la llave magnética. La cama _____ grande y parecía muy cómoda. En ella _____ dos almohadas. A los lados de la cama _____ dos mesillas de noche y dos lámparas pequeñas. La temperatura de la habitación _____ agradable porque _____ aire acondicionado. María _____ su ordenador encima del escritorio. _____ el armario y sacó perchas para colgar las chaquetas y los pantalones. Después _____ el minibar para tomar una botella de agua. En el cuarto de baño _____ cuatro toallas blancas al lado de la ducha y un secador de pelo. La bañera _____ hidromasaje. Como _____ muy cansada, _____ darse un baño, así que _____ a buscar el albornoz blanco que _____ en la cama. Antes de acostarse, _____ el televisor y _____ el canal internacional. Después de un rato _____ la luz y la televisión y _____.

APRENDE SOBRE EL MUNDO HISPANO

España en la Unión Europea

Las aspiraciones de España por incorporarse a las Comunidades Europeas se empezaron a hacer realidad con la llegada de la democracia y, con tal propósito, el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, solicitó, el 26 de julio de 1977, oficialmente la adhesión a la CEE (hoy Unión Europea). Ocho años después, el 12 de junio de 1985, España firmó el Tratado de Adhesión en Madrid y la integración efectiva en la Comunidad Económica el 1 de enero de 1986. Desde entonces, España ha conseguido importantes avances que se han reflejado en el bienestar de la sociedad española en su conjunto.



Los objetivos de la Unión Europea son:

- promover la paz, sus valores y el bienestar de sus ciudadanos
- ofrecer libertad, seguridad y justicia sin fronteras interiores
- favorecer un desarrollo sostenible basado en un crecimiento económico equilibrado y en la estabilidad de los precios, una economía de mercado altamente competitiva con pleno empleo y progreso social, y la protección del medio ambiente
- combatir la exclusión social y la discriminación
- promover el progreso científico y tecnológico
- reforzar la cohesión económica, social y territorial y la solidaridad entre los Estados miembros
- respetar la riqueza de su diversidad cultural y lingüística
- establecer una unión económica y monetaria con el euro como moneda

Los valores de la UE son comunes a los Estados miembros en una sociedad en la que prevalecen la inclusión, la tolerancia, la justicia, la solidaridad y la no discriminación. Estos valores forman parte integrante de nuestro modo de vida europeo y son los siguientes:

- **Dignidad humana** es inviolable. Debe ser respetada y protegida y constituye la auténtica base de los derechos fundamentales.

- **La libertad de circulación** es el derecho de los ciudadanos a circular y residir libremente dentro de la Unión.
- El funcionamiento de la UE se basa en **la democracia representativa**. Ser ciudadano europeo significa también tener derechos políticos. Todos los ciudadanos adultos de la UE tienen derecho a votar y a presentarse como candidatos en las elecciones al Parlamento Europeo.
- **La igualdad** significa que todos los ciudadanos tienen los mismos derechos ante la ley. La UE se basa en el **Estado de Derecho**. Todas sus actividades se rigen por los tratados, acordados voluntaria y democráticamente por los países miembros. El Derecho y la Justicia son defendidos por un poder judicial independiente.
- La Carta de los Derechos Fundamentales de la UE protege los **derechos humanos**, entre ellos el derecho a no sufrir discriminación por razón de sexo, origen racial o étnico, religión o convicciones, discapacidad, edad u orientación sexual, el derecho a la protección de los datos personales, y el derecho de acceso a la justicia.



1. ¿Conoces países miembros de la UE?
2. ¿Desde qué año es Eslovaquia país miembro de la UE?
3. ¿Cuándo entró Eslovaquia en la zona euro?
4. ¿En qué año se hizo Eslovaquia miembro del espacio Schengen?
5. ¿Qué sectores industriales son los más importantes de la economía española y eslovaca?

VOCABULARIO

acumulado – nahromadený	étnico – etnický, národný, rasový
adhesión, la – pripojenie, prilipnutie, pril'nutie, súdržnosť	exclusión, la – vylúčenie
administrar – riadiť, spracovať, hospodáriť	experiencia, la – skúsenosť
aficionado, el – majúci záľubu v, fanúšik	favorecer – zvýhodniť, podporiť, uprednostniť
ahorrado – našetrený, našporený	frontera, la – hranica
albornoz, el – kúpací plášť, župan	funcionamiento, el – chod, fungovanie
alejarse – vzdialiť sa	habitual – zvyčajný, obyčajný, obvyklý
almohada, la – vankúš, poduška	igualdad, la – rovnosť
apropiado – náležitý, vhodný	ilusión, la – ilúzia, klam
aspiración, la – vdýchnutie, túžba, snaha, uchádzanie sa	incorporación, la – začlenenie
avance, el – postup, pokrok, zlepšenie	industrial – priemyselný
averiar – poškodiť, pokaziť	ingreso, el – vstup, prijatie, príjem
basado – založený, majúci základňu	inmediatamente – hneď, okamžite
bienestar, el – blahobyt	integrante, el – člen, účastník
cobrar – inkasovať, dostať peniaze/výplatu	interrumpido – prerušený
cohesión, la – spojitosť, súdržnosť, celistvosť	inviolable – nedotknuteľný, neporušiteľný
conjunto, el – spojenie, celok	jubilarse – odísť do dôchodku
combatir – bojovať, zápasiť	justicia, la – spravodlivosť
competitivo – súťaživý, konkurenčný	juventud, la – mladosť, mládež
convicción, la – presvedčenie	libertad, la – sloboda
corriente – bežný, obyčajný	mantenimiento, el – údržba, udržanie, zachovávanie
crecimiento, el – rast, vzrast	majestuoso – majestátny, vznešený
culpable – vinný	mercado, el – trh, obchod
chaqueta, la – bunda, sako	molestia, la – obtiaž, ťarcha, rušenie
definir – definovať, vymedziť	molestarse – obťažovať sa, nahnevať sa
discapacidad, la – postihnutie, invalidita	moneda, la – minca, mena
diversidad, la – rôznorodosť, rozmanitosť	monetario – peňažný, mincový, menový
efectivo – účinný, efektívny	paisaje, el – krajina (obraz/výzor krajiny)
elaborar – urobiť, vypracovať	paz, la – mier
equilibrado – vyrovnaný	percha, la – vešiak
estabilidad, la – ustálenosť, pevnosť, stabilita	profundamente – hlboko, dôkladne
estropeado – pokazený, zničený	progreso, el – rozvoj, pokrok
	protección, la – ochrana, starostlivosť
	prevalecer – prevládať, prevažovať

racial – rasový
reflejarse – odrážať sa
reflexionar – premýšľať, uvažovať
reforzar – posilniť, zvýšiť
regirse – riadiť sa
sacar – vybrať, vytiahnuť, vyložiť
seguridad, la – istota, bezpečnosť,
spôľahlivosť
selva, la – les, džungľa
similar – podobný, rovnaký
sobrevivir – prežiť

solicitar – žiadať
sorprenderse – prekvapiť sa
sostenible – udržateľný
sufrir – trpieť
ternura, la – neha
territorial – teritoriálny, územný
toalla, la – uterák
transferencia, la – prevod (bankový),
prenos
transportista, el – dopravca, prepravca

LECCIÓN 5

“VIERNES NEGRO” O “BLACK FRIDAY”

“Black Friday”, conocido también como “Viernes Negro”, es una tradición americana que llegó a España en el 2012 y también a muchos otros países de Europa. Es el día en que se inaugura la temporada de compras navideñas en EE. UU. Tiene lugar un día después del Día de Acción de Gracias que se celebra el cuarto jueves del mes de noviembre.

El “Black Friday” nació en Estados Unidos y es considerado el día de compras más importante del año. Este es uno de los días que más se vende en el año. Miles de personas buscan los mejores descuentos.

¿Por qué se le llama así? Algunos dicen que es porque los comercios operaban con ingresos mínimos desde enero hasta noviembre, sin embargo, con el “Black Friday”, se presentaron de una manera espectacular los beneficios, las empresas pasaban en este día de estar en *números rojos* a *números negros*. Sin embargo, algunos historiadores aseguran que el término de “Black Friday” se originó en Filadelfia a mediados del siglo XX. Ya que, en esta ciudad de Estados Unidos se utilizaba este término para describir mucho tráfico de personas y vehículos que llenaban las calles al día siguiente de Acción de Gracias. Los oficiales de policía de Filadelfia, encargados de controlar el tráfico, comenzaron a llamarlo “Viernes Negro”. El término se popularizó en 1966, y se extendió al resto de los estados.

En España el “Black Friday” se fue implantando poco a poco cuando en el verano del 2012, el Consejo de Ministros aprobó la regulación de las rebajas que defendía a los pequeños comercios de las grandes superficies. Dejaron en manos de los comerciantes toda la responsabilidad de decisión y crearon así el marco legal perfecto para la celebración del “Black Friday”.

Números rojos: hablan de que no hay fondos en la cuenta corriente, y de pérdidas que normalmente sirven de alarma para decir que el negocio puede ir a pique, pues no está siendo económicamente estable.

Números negros: a diferencia de los rojos, los números negros hablan del balance final que realiza el negocio sin importar si es mensual, bimestral o trimestral, se refiere a las ganancias netas obtenidas.

Concurso universitario

El viernes de la semana pasada se realizó el concurso universitario sobre nuevos proyectos estudiantiles. Adriana, una de mis estudiantes, presentó el suyo sobre Innovación Social. En su proyecto había trabajado, investigado y escrito mucho durante los últimos 6 meses para presentarlo perfectamente. Cuando empezó su presentación, los miembros del jurado ya habían leído el resumen que Adriana había entregado dos semanas antes. A todos les gustó mucho su presentación y el tema de la innovación social, los ecosistemas de funcionamiento, la importancia de ayudar a la gente, el objeto de promover la innovación social y como la innovación es la clave para el desarrollo social.

Al terminar su presentación recordó que solo había hecho su presentación en Power Point y que había olvidado presentar algunas fotografías que tenía en su carpeta. Cuando lo quiso hacer, el público presente ya había empezado a aplaudir muy satisfecho por la presentación que Adriana había hecho, ya que estaba muy bien preparada, la había hecho con mucha motivación y muy segura de lo que estaba hablando.

Después de todas las presentaciones, el presidente del jurado dio el nombre de los tres proyectos ganadores. Como Adriana y los presentes en el auditorio lo esperaban, el proyecto sobre la innovación obtuvo el primer puesto. Al salir del auditorio llamó a su madre para contarle que había ganado el primer puesto. Quedaron en ir a cenar a un restaurante mexicano para celebrarlo.

I. Según el primer texto contesta a las siguientes preguntas.

1. ¿De dónde viene la tradición del "Black Friday"?
2. ¿Cuándo llegó a España?
3. ¿Cuándo se celebra?
4. ¿En qué consiste la tradición del "Viernes Negro"?
5. ¿Por qué se llama así?
6. ¿Dónde y por qué se originó este término?
7. ¿Cuándo se extendió por todos los estados de los EE.UU.?
8. ¿Por qué se implementó en España?

II. Según el segundo texto di si son verdaderas (V) o falsas (F) las siguientes afirmaciones.

1. Adriana presentó un proyecto con el tema social. V/F
2. En su proyecto trabajó medio año. V/F
3. Presentó el proyecto ante un grupo de estudiantes. V/F
4. Los miembros del jurado no conocían su proyecto con antelación. V/F

- | | |
|---|-----|
| 5. Adriana presentó muchas fotos del proyecto. | V/F |
| 6. El presidente del jurado aplaudió a Adriana. | V/F |
| 7. Adriana ganó el concurso. | V/F |
| 8. Adriana celebró el éxito con sus amigos. | V/F |

III. Busca en el texto los sinónimos de las siguientes palabras o expresiones.

surgió, época, se hizo popular, la normativa, se celebra, tiendas, ganancias, se creó, coches, abre, se amplió, descuentos, de Navidad

IV. Relaciona las definiciones con el término adecuado.

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Local o lugar no muy grande donde se vende algo. 2. Paso de vehículos, personas o mercancías por un lugar. 3. La cantidad de dinero resultante de la diferencia entre ingresos y costes de una inversión, negocio o cualquier otra actividad económica. 4. Incremento de los recursos económicos que presenta una organización o una persona. 5. Persona que se dedica a comerciar o que es propietaria de un establecimiento comercial. 6. Una reducción o disminución en el precio de un objeto o de un servicio. 7. Una acción que se genera de vender un bien o servicio a cambio de dinero. 8. Determinación de normas, reglas o leyes. 9. Rectificar, dar por bueno, aceptar, considerar que está bien. 10. Tiendas y mercados de gran tamaño localizados en un edificio, por lo general de varios pisos, y que venden un variado tipo de productos. | <p><i>ingresos</i></p> <p><i>venta</i></p> <p><i>descuento</i></p> <p><i>beneficios</i></p> <p><i>tráfico</i></p> <p><i>regulación</i></p> <p><i>aprobar</i></p> <p><i>pequeño negocio</i></p> <p><i>grandes superficies</i></p> <p><i>comerciante</i></p> |
|--|--|

PRÉTERITO PLUSCUAMPERFECTO (predminulý čas)

- vyjadruje minulé deje, ktoré sa stali **pred iným minulým dejom**:
 - o *Cuando llegué, ya habían comido. (Keď som prišiel, oni už boli jedli/už boli najedení.)*
 - o *Llegó en el coche nuevo que se había comprado el mes pasado. (Prišiel na novom aute, ktoré si kúpil minulý mesiac.)*

- tvorí sa pomocným slovesom **haber v imperfecto + príčastie**:

<i>había hablado</i>	<i>habíamos hablado</i>
<i>habías hablado</i>	<i>habíais hablado</i>
<i>había hablado</i>	<i>habían hablado</i>

CONTRASTE DE LOS TIEMPOS PASADOS

indefinido ↔ **imperfecto** ↔ **perfecto** ↔ **pluscuamperfecto**

Tuvo mucho trabajo. (Mal veía práce. Už nemá.)

↑↓

Ha tenido mucho trabajo. (Mal veía práce. Už nemá. Bolo to nedávno, dnes.)

↑↓

Tenía mucho trabajo. (Mal veía práce. Nevieme, či ešte má alebo nie alebo dokedy mal prácu.)

↑↓

Había tenido mucho trabajo. (Mal veía práce. Pred nejakým iným minulým dejom, ktorý vyplýva z kontextu.)

- ak sa nám vyskytnú dva minulé časy v jednej vete alebo v jednom prehovore, musíme si uvedomiť, či:
 - o sa stali naraz v tom istom čase:
 - *Mientras llamaba por teléfono, fumaba un cigarrillo. (Zatiaľ, čo telefonoval, fajčil.)*
 - *Me dijo que estaba enfermo. (Povedal mi, že bol chorý. /Tedy, keď mi to povedal, v tom čase bol chorý./)*
 - *Me ha dicho que estaba enfermo. (Povedal mi, že bol chorý. /Tedy, keď mi to povedal, nedávno, v tom čase bol chorý./)*
 - o sa stali jeden po druhom:
 - *Llegó a la oficina, saludó a todos y puso el ordenador. (Prišiel do práce, všetkých pozdravil a zapol si počítač.)*
 - *Ha llegado a la oficina, ha saludado a todos y ha puesto el ordenador. (Prišiel do práce, všetkých pozdravil a zapol si počítač. /nedávno, dnes/)*
 - o jeden dej predchádzal druhý:
 - *Cuando llegó a la oficina todos se habían ido. (Keď prišiel do práce, všetci už odišli. /predtým ako prišiel/)*
 - *Cuando ha llegado a la oficina, todos se habían ido. (Keď prišiel do práce, všetci už odišli. /dnes, nedávno/)*

Preposiciones con los tiempos pasados

- na vyjadrenie časových sledov, udalostí v minulosti sa používajú nasledovné predložky: *desde, desde que, hace*

DESDE (od)

- vyjadruje deje, ktoré prebiehajú alebo prebiehali od nejakého konkrétneho dátumu alebo času:
 - o *Habla español desde los 5 años. (Hovorí po španielsky od piatich rokov.)*
 - o *Vive en Madrid desde los 14. (Býva v Madride od štrnástich.)*
 - o *He estado allí desde las dos. (Bol som tam od druhej.)*
- je opozitom k predložke *hasta*:
 - o *Estuve allí desde las dos hasta las ocho. (Bol som tam od druhej do ôsmej.)*
- otázka:
 - o *¿Desde cuándo? (Odkedy?)*

DESDE QUE (odkedy)

- používa sa, keď vyjadrujeme dátum alebo udalosť vedľajšou vetou:
 - o *Estudia español desde que tenía 8 años. (Študuje španielčinu, odkedy mal 8 rokov.)*
 - o *No ha cambiado nada desde que la conozco. (Nezmenila sa vôbec, odkedy ju poznám.)*
- otázka:
 - o *¿Desde cuándo? (Odkedy?)*

HACE (pred/Ø)

- vyjadruje to isté, ako slovenská časová predložka *pred* (nejakým časom), vtedy sa používa len s minulými časmi:
 - o *He venido hace una hora. (Prišiel som pred hodinou.)*
 - o *Llegaron a vivir aquí hace 3 años. (Prišli sem bývať pred tromi rokmi.)*
- otázka:
 - o *¿Cuándo? (Kedy?)*

V. Busca en el texto del concurso universitario los tiempos pasados y explica el uso de cada uno.

VI. Completa con las preposiciones: hace, desde que, desde.

1. Ana empezó a practicar el tenis _____ 3 años.
2. Eric toca la guitarra _____ tenía 8 años.

3. _____ 6 meses Eva decidió aprender a conducir.
4. Ha empezado a trabajar con nosotros _____ 6 meses.
5. Está en paro _____ el mes pasado.
6. Son amigos _____ el primer año de la primaria.
7. _____ que trabaja de director, ha cambiado.
8. No lo he visto _____ el año pasado.
9. _____ 10 años que se fue a trabajar a Chile.
10. Han vuelto _____ una hora.

VII. Completa con la forma apropiada de los pretéritos: indefinido, imperfecto, perfecto o pluscuamperfecto.

1. Esta mañana te (ver) _____ cuando (salir, tú) _____ de casa.
2. En cuanto (saber) _____ la noticia (venir) _____ para acá.
3. Ese día (ir, yo) _____ a hablar con el director, pero no (poder) _____ porque no (estar, él) _____ .
4. Estaba cansado, por eso (quedarme) _____ en casa.
5. Este año mis ingresos (ser) _____ superiores. El año pasado (ganar) _____ menos, pero también (tener) _____ que pagar menos impuestos.
6. No ganó el concurso aunque se (preparar) _____ muy bien.
7. En el siglo pasado la tecnología (avanzar) _____ mucho.
8. (Suceder) _____ muchas cosas desde la caída del Imperio Romano hasta hoy.
9. (Suceder) _____ muchas cosas desde la caída del Imperio Romano hasta la Revolución francesa.
10. Perdona, ¿qué (decir) _____ ? (Estar, yo) _____ pensando en otra cosa y no te (oír) _____ .
11. Todavía no (recibir, yo) _____ la factura.
12. Antes de llegar a Berlín Carlos no (aprender) _____ alemán.
13. Aquella plaza (ser) _____ más bonita cuando (haber) _____ más árboles.
14. Anoche (llegar, él) _____ a casa, (sentarse) _____ a ver la tele, (pedir) _____ la cena sin decirme una sola palabra.
15. Cuando llegaron al cine, la película ya (empezar) _____ .
16. Mientras todos estaban en la reunión, un ladrón (entrar) _____ en la oficina.
17. ¿Ha llegado el pedido que (pedir, nosotros) _____ hace dos semanas? No, todavía no (llegar) _____ .
18. Marta (asistir) _____ a clase dos meses, y luego (dejar) _____ los estudios.
19. Cuando empezó a trabajar en Amazon, ya (terminar) _____ los estudios.

20. Marina (ir) _____ a pedir un préstamo al Banco del Sur, pero no se lo (conceder) _____ .
21. Ya me (beber) _____ media botella de vino.
22. Hace 5 años creó la revista porque mucha gente se lo (pedir) _____ .
23. Sí, me (enfadar) _____ contigo por lo que (decir) _____ el otro día de mí. Hasta ahora no te (disculpar) _____ por lo tanto sigo enfadada.
24. Les llevé el nuevo catálogo que (salir) _____ la semana pasada.
25. Vine a vivir a España cuando (tener, yo) _____ 20 años.

VIII. Elige la forma de pasado correcta del verbo.

Empezamos/hemos empezado a editar la revista en 2015, primero de forma electrónica y más tarde *decidimos/hemos decidido* ponerla en papel. “Al principio la *hice/había hecho* para mostrarles a mis estudiantes que el español *era/fue* algo que *podían/pudieron* usar también aquí, no solo en clases”, comenta su fundador. “*Empezamos/hemos empezado* como correo electrónico que les *envié/enviaba* a mis estudiantes. El siguiente paso *había sido/fue/era* una página web con informaciones que también *interesaron/interesaban* a los hispanohablantes de la región. Y finalmente *decidí/he decidido* crear la revista. Era algo que me *habían pedido/pidieron* muchos lectores. Antes lo *había hecho/hacía/hice* todo yo, pero ahora *tenía/tuve/he tenido* que contratar unos colaboradores porque las ventas *han crecido/crecieron/crecían* mucho últimamente.

IX. Completa el chiste con los tiempos en pasado.

Médico: Buenas tardes, Enrique. ¿Cómo está usted?

Paciente: No muy bien. Me siento mal. Los últimos días no (poder) _____ dormir y (perder) _____ el apetito.

Médico: ¿Le duele la cabeza o la garganta?

Paciente: No, doctor.

Médico: ¿(Tener) _____ fiebre?

Paciente: Creo que no.

Médico: ¿Qué enfermedades (haber) _____ en su familia?

Paciente: Ninguna. Mi abuelo (morir) _____ a los 94 años. Mi padre (vivir) _____ hasta los 88. Mi madre ya tiene 90 y nunca (estar) _____ enferma. Y yo también quiero llegar a esa edad.

Médico: ¿Fuma usted?

Paciente: No, nunca (fumar) _____.

Médico: ¿Bebe alcohol?

Paciente: Ni una gota.

Médico: ¿Tiene problemas amorosos o familiares?

Paciente: No, tampoco. Estoy soltero y no tengo novia.

Médico: ¿Practica deportes?

Paciente: ¡Noooo! Es demasiado peligroso.

Médico: Mire, no comprendo en absoluto por qué quiere vivir hasta los 90 años.

X. Pon el texto en el pasado.

Orígenes de los Juegos Olímpicos

En aquella época, Olimpia, situada en el Peloponeso, no es una ciudad, sino un santuario donde hay templos y una zona de entrenamiento. En la ciudad vecina, Élide, hay un estadio que utilizan para los Juegos. Gente de todas partes de Grecia llegan a Olimpia a ver las competencias, y se instalan en tiendas de campaña. Entre los asistentes se encuentran políticos de alto rango que aprovechan la ocasión para concertar alianzas entre las ciudades, comerciantes que venden de todo, artistas y poetas que participan en los festejos nocturnos o actúan en los espacios públicos y espectadores comunes que llenan el estadio para ver las competencias. Las mujeres, incluso las esposas de los atletas, tienen estrictamente prohibido asistir a las Olimpiadas.

Los Juegos Olímpicos promocionan la creación cultural en los campos de la escultura, arquitectura, matemáticas y poesía. En la arquitectura destaca el Templo de Zeus en Olimpia. Para construir este edificio se usa un sistema de proporciones geométricas según los planteamientos de Euclides. En la escultura, los Juegos se inspiran en el famoso "Discóbolo" de Mirón.

XI. Cuenta los datos de la biografía de Rafael Nadal.

1. Nace: el 3 de junio de 1986.
2. Su padre: Sebastián, es dueño de una empresa de vidrio.
3. Su madre: Anna María, es ama de casa.
4. De pequeño lo llaman Rafa.
5. Desde pequeño lo entrena su tío Tony.
6. Otro tío, Miquel Àngel juega (antes) en FC Barcelona.
7. Nadal aprende de los dos los valores del deporte.
8. A los 13 años le ofrecen una beca para entrenar en el Barcelona, pero la rechaza.
9. No quiere vivir lejos de su familia.
10. Crece en Manacor (Mallorca).
11. Coge su primera raqueta a los tres años.
12. Su tío Tony ya entonces piensa que puede ser un gran tenista.

13. Por la mañana va al colegio y por la tarde hace deporte, juega al tenis o al fútbol.
14. A Rafa le gusta igual el fútbol que el tenis.
15. Sueña con ser una estrella del fútbol como su tío Miquel.
16. Cuando tiene 11 años juega en el equipo de fútbol de su ciudad y marca más de cien goles en una sola temporada.
17. Un día tiene que elegir entre el fútbol y el tenis.
18. Rafa lo piensa mucho y al final se decide por el tenis.
19. En 2004 tiene la oportunidad de competir en el torneo junior de Roland Garros, tiene muchas posibilidades de ganar, pero sus padres no se lo permiten porque los exámenes de fin de curso son en las mismas fechas. Rafa está en el 4º de E.S.O. Los estudios son más importantes.



XII. Escucha las historias y decide de quién hablan: Ernesto Che Guevara, Fidel Castro, Maradona, Messi, Salvador Allende, Gabriel García Márquez.

APRENDE SOBRE EL MUNDO HISPANO

Empresas multinacionales

Se puede hablar de las empresas multinacionales como un desarrollo histórico de las grandes empresas. Esto se debe a que las empresas nacionales en el extranjero han tratado, muchas veces, de abrir mercado por medio de filiales extranjeras y de evitar barreras arancelarias.

Se han creado en muchos casos con la finalidad de aprovechar mano de obra o materias primas baratas, estar cerca del mercado de venta, evitar conflictos laborales, etc.

¿Qué es una empresa multinacional?

Una empresa multinacional es una sociedad mercantil o industrial cuyos intereses y actividades están en muchos países. Esto quiere decir, que las empresas multinacionales no sólo venden en países extranjeros, como ocurre con las empresas exportadoras, sino que realizan una actividad productiva en ellos, de forma que no solo venden, sino que también producen en el extranjero.

Las características fundamentales de las empresas multinacionales son las siguientes:

- Estructura empresarial a nivel mundial: venta y producción
- Gran tamaño y alto poder de negociación
- Gestión de la compañía a nivel grupo
- Independencia financiera: alto poder de autofinanciación y condiciones privilegiadas de financiación externa
- Alto grado de integración vertical y horizontal

Las empresas multinacionales se pueden clasificar de dos formas, según su grado de descentralización y según su estructura.

Aquí tienes el listado de algunas empresas multinacionales españolas que residen en Eslovaquia:

1. OBRASCÓN HUARTE LAIN S.A., (Železničné stavebníctvo Bratislava a.s.): Servicios generales de construcción



2. INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL SA (INDITEX S.A.), (ZARA Slovakia s.r.o.): empresa comercializadora



3. TRANSPORTS PADROSA S.A., (Transportes Padrosa s.r.o.): Transporte por carretera de mercancía



4. TELEFÓNICA INTERNACIONAL S.A., (TELEFÓNICA Slovakia s.r.o): Servicios de telecomunicaciones



5. SUAGITEN S.L., (SUAGITEN Slovakia s.r.o.): Servicios de instalación y montajes, servicios de logística
6. TABACMESA S.A., (Slovenská plavba a prístavy – lodná osobná doprava a.s.): Servicios de transporte
7. OBRASCON HUARTE LAIN S.A., (OHL pozemné stavby a.s.): Servicios generales de construcción
8. NOVOPRINT S.A., (NOVOPRINT Slovensko s.r.o.): Servicio de impresión y artes gráficas



9. MAEXPA GRUPO INMOBILIARIO S.L., (MAEXPA Slovensko s.r.o.): Promoción inmobiliaria
10. INDRA SISTEMAS S.A., (INDRA Slovakia a.s.): Servicios integrados de ingeniería informática



- ¿Conoces algunas de las empresas del listado? Busca la información sobre ellas en el Internet y describe su funcionamiento.
- ¿Conoces otras empresas multinacionales españolas? ¿Cuáles son y qué servicios ofrecen?
- ¿Conoces algunas empresas multinacionales de otros países que residen en Eslovaquia? ¿En qué sector invierten?
- ¿Hay algunas empresas multinacionales eslovacas? Busca la información en Internet.

VOCABULARIO

abastecer – zásobovať, dodávať	diversificado – rôznorodý
alianza, la – spojenie, spojenectvo, aliancia	editar – vydať, publikovať
amoroso – ľúbostný	ecosistema, el – ekosystém
antelación, la – anticipácia, predstih	elegir – vybrať, zvoliť
aplaudir – tlieškať	encargado – poverený, vedúci
aprobar – schváliť, zložiť (skúšku)	enfadar – nahnevať, rozhnevať
aprovechar – využiť, použiť	entregar – dať, dávať, odovzdať
arancelario – tarifný, colný	entrenamiento, el – tréning, tréningovanie
asistente, el – asistent, pomocník	escultura, la – socha
asegurar – upevniť, zaistiť, uistiť	espectador, el – divák, pozorovateľ
asesinado, el – zavraždený	estadio, el – štadión, štádium, fáza
auditorio, el – poslucháči, obecenstvo	estrella, la – hviezda
balance, el – bilancia	evitar – zabrániť, zamedziť, vyhnúť sa
barrera, la – bariéra, prekážka	festejo, el – slávnosť, oslava
beca, la – štipendium	filial, la – pobočka, filiálka
bien, el – majetok, statok	finalidad, la – účel
campaña, la – kampaň, akcia	fondo, el – dno, hĺbka, fond, kapitál
celebración, la – oslava, organizovanie, uskutočnenie	fundador, el – zakladateľ
colaborador, el – spolupracovník	fundamental – základný
comercio, el – obchod	ganancia, la – zisk, zárobok, výhra
conceder – udeliť, dať	historiador, el – historik
concertar – dohodnúť, dojednať	implantar – zaviesť, implantovať
conducir – šoférovať, viesť, riadiť	implementar – zaviesť, uviesť do platnosti, uplatniť
considerar – zvážiť, uvážiť, považovať	innovación, la – inovácia
creación, la – stvorenie, vytvorenie	inspirar – vzbudiť, inšpirovať
decisión, la – rozhodnutie	instalar – inštalovať, zapojiť, zaviesť
defender – chrániť, brániť, hájiť	juego, el – hra
descentralización, la – decentralizácia	ladrón, el – zlodej
describir – opísať	ley, la – zákon, pravidlo
descuento, el – zľava, odpočet	llenar – naplniť
disculpar – ospravedlniť, prepáčiť	luchar – bojovať
disminución, la – zníženie, zmenšenie, pokles	marco, el – rám
	matriz – materský, hlavný
	mensual – mesačný

mercantil – obchodný
motivación, la – motivácia
navideño – vianočný
neto – čistý, netto
normativa, la – norma
objeto, el – predmet, vec
obtenido – dosiahnutý
oficial – úradný, oficiálny
operar – operovať, obchodovať, pôsobiť
paso, el – krok, cesta, prechod (pre
chodcov)
peligroso – nebezpečný
planteamiento, el – predstava, náčrt
primario – základný, primárny
promocionar – propagovať
proporción, la – pomer, rozmer, rozsah
puesto, el – miesto, stánok, stanovište
rebaja, la – zľava, výpredaj
recordar – spomenúť si, rozpamätať sa

rectificar – opraviť, napraviť, narovnať
rechazar – odmietnuť, zamietnuť
reducción, la – zníženie, zredukovanie
regla, la – pravidlo
regulación, la – regulovanie, regulácia
responsabilidad, la – zodpovednosť
santuario, el – svätyňa
soñar – snívať, mať sen
suceder – stať sa, diať sa
superficie, el – povrch, hladina, plocha
surgir – objaviť sa, vzniknúť
tamaño, el – veľkosť, rozmer
templo, el – chrám
término, el – termín
tradición, la – tradícia
transferir – premiestniť, preložiť, previesť
vehículo, el – vozidlo, dopravný rostriedok
vidrio, el – sklo

LECCIÓN DE REPASO 1 – 5

I. Contesta las preguntas.

1. ¿Cuándo has empezado a estudiar el español y por qué?
2. ¿Recuerdas las primeras palabras que aprendiste?
3. ¿Has hablado alguna vez con un nativo?
4. ¿Has estado alguna vez en un país de habla hispana?
5. ¿Cuándo ha sido la última vez que has ido de vacaciones? ¿Dónde, con quién? ¿Dónde te has alojado? ¿Cómo lo has pasado?
6. ¿Cuándo empezaste a estudiar el inglés? ¿Dónde?

II. Completa el fragmento del texto sobre Shakira.

Esta es la historia de una mujer diferente, de una niña colombiana que 1.(nacer) _____ para ser una estrella. Una mujer especial que 2. (conseguir) _____ su sueño: cantar sus canciones ante miles de personas. Esta es la historia de una artista que sueña con el éxito desde los nueve años y que lo 3. (conseguir) _____: 4. (superar) _____ récords y 5. (ganar) _____ importantes premios. Y, sin embargo, en su agenda hay tiempo para la solidaridad, como demuestra su *Fundación Pies descalzos*, dedicada a los niños desfavorecidos. Esta es la historia de alguien que 6. (recorrer) _____ el camino desde Barranquilla (Colombia) hasta las estrellas con “los pies descalzos”. William Mebarak (el padre de Shakira) cuenta que un día Shakira, cuando 7. (tener) _____ siete años, le 8. (decir) _____: “Papá, escucha esta canción, *Tus gafas oscuras*.” La canción 9. (hablar) _____ del dolor por la muerte del hermanastro de Shakira, el hijo mayor de Mebarak, que 10. (morir) _____ en un accidente. El padre de Shakira 11. (darse cuenta) _____ entonces de la gran sensibilidad de su hija y de su capacidad para expresar sus sentimientos: Shakira 12. (comprender) _____ que su padre 13. (llevar) _____ gafas oscuras porque 14. (estar) _____ triste y 15. (ocultar) _____ con ellas su tristeza. Esa 16. (ser) _____ la primera canción de una compositora que 17. (comenzar) _____ muy pronto a escribir las letras de sus canciones.

III. Pon el texto en el pasado.

TABLERO DE AJEDREZ

José Raúl Capablanca: un inmortal en su trono

Nadie le enseña a las reglas del ajedrez, las aprende mientras observa jugar a su padre, a muy corta edad. A los 13 años supera al campeón cubano Juan Corzo. Por intereses familiares viaja a los Estados Unidos en 1904 e ingresa en la Universidad para estudiar Ingeniería. Sin embargo, su pasión por el juego ciencia lo lleva a cursar sólo los dos primeros años de la carrera.

Un año después comienza a frecuentar el Club de Maniatan, donde todas las semanas juega con los mejores, observa su estilo y al final gana un torneo de ajedrez en 1906, con un triunfo sobre el campeón mundial, el alemán Emanuel Lasker.

En 1911 participa en el Super Torneo de San Sebastián, España y allí obtiene el primer lugar, con éxitos ante los mejores ajedrecistas del mundo. A partir de 1913 recorre Europa y obtiene triunfos en Berlín, Moscú y Viena y finaliza segundo en el fortísimo certamen de San Petersburgo 1914, detrás de Lasker, quien acepta disputar un match por la corona mundial frente al cubano. Sin embargo, la I Guerra Mundial impide la realización del duelo hasta 1921, cuando el cubano derrota a Lasker en La Habana.

Considerado como una máquina invencible de jugar ajedrez, Capablanca sorprende al mundo al perder su título frente al ruso Alekhine en 1927. Sus últimas partidas oficiales las disputa en las Olimpiadas de Buenos Aires en 1939.

IV. Completa las frases con los tiempos pasados.

1. En aquella ocasión nadie (mencionar) _____ ese tema.
2. Nunca me (gustar) _____ los que hablan sin decir nada.
3. ¿Qué (pasar) _____? No vuelvo a ir a la cocina cuando la película está en lo más emocionante.
4. (Volver, yo) _____ todos los años en Navidades a mi pueblo.
5. Cuando eligió ese hotel ya (visitar) _____ varias páginas web.
6. Hoy todos (responder) _____ como a mí me gusta.
7. Esta mañana Mónica (ir) _____ al banco.
8. ¿(Escribir, tú) _____ ya la carta de reclamación cuando te llegó la factura?
9. Hace dos años, nuestra fundación (hacer) _____ una donación a Greenpeace.
10. Este año (llover) _____ mucho.
11. ¿Qué (hacer, vosotros) _____ este verano?
12. (Llegar, tú) _____ a tiempo. No puedo resolver esto sin ayuda.
13. Todavía no (recibir, yo) _____ la factura.
14. Nunca antes (estar, nosotros) _____ allí y todo salió perfecto.

15. (Estar, nosotros) _____ reunidos y de pronto (abrirse) _____ la puerta.
16. Diego no (llamar) _____ al cliente porque el jefe se lo (pedir) _____ antes a su secretaria.
17. Felipe, ¿(llamar, tú) _____ ya a los clientes de la habitación 210? -Sí, les (llamar) _____ ayer.
18. El fin de semana pasado (recibir, nosotros) _____ la confirmación de nuestra reserva que (hacer) _____ hace un mes ya.
19. Precisamente cuando el recepcionista nos (explicar) _____ el camino (empezar) _____ a llover.
20. Cuando (ver, él) _____ el estado en que (estar) _____ su piso, no se lo (poder) _____ creer.

CONCORDANCIA DE LOS TIEMPOS (súslednosť časová)

- časová súslednosť je používanie časov v rozprávaní v minulosti
- ak rozprávame nejaký príbeh v minulosti, nemôžeme použiť prítomný alebo budúci čas, lebo hovoríme o niečom, čo sa už stalo
 - o *Me dijo que estaba enfermo. (Povedal mi, že je (bol vtedy, keď mi to hovoril) chorý.)*
- v rozprávaní v minulosti vyjadrujeme časy nasledovne:

	prehovor v prítomnosti	prehovor v minulosti
futuro → condicional simple	<i>Dice que no <u>podrá</u> venir.</i>	<i>Dijo que no <u>podría</u> venir.</i>
presente → imperfecto	<i>Dice que no <u>puede</u> venir.</i>	<i>Dijo que no <u>podía</u> venir.</i>
p.perfecto → pluscuamperf.	<i>Dice que no <u>ha podido</u> venir.</i>	<i>Dijo que no <u>había podido</u> venir.</i>
indefinido → pluscuamperf.	<i>Dice que no <u>pudo</u> venir.</i>	<i>Dijo que no <u>había podido</u> venir.</i>
imperfecto → no cambia	<i>Dice que no <u>podía</u> venir.</i>	<i>Dijo que no <u>podía</u> venir.</i>
pluscuamperf. → no cambia	<i>Dice que no <u>había podido</u> venir.</i>	<i>Dijo que no <u>había podido</u> venir.</i>

¡CUIDADO!

Pri rozprávání v minulosti sa musia zmeniť aj príslovky:

ayer → el día anterior

mañana → al día siguiente

este día → ese día

ahora → entonces

el próximo día/semana → el siguiente día/semana

I. Cambia las frases al pasado.

1. ¿Dónde es la exposición? Preguntó _____
2. Es un poco tarde. Reconoció _____
3. Hay que hacer las cosas bien. Comentó _____
4. En este momento viven en Alemania. Dijeron _____
5. Mañana saldremos para Segovia. Avisaron _____
6. La próxima semana me voy de vacaciones. Dijo _____
7. Ayer llovió mucho. Escribió _____
8. Ahora no te puedo atender. Contestó _____
9. Siento, que no os dije la verdad. Les dije _____
10. Me ha llamado que está enfermo desde hace tres días. Me dijo _____
11. Hasta ahora no he revisado las facturas. Le avisó _____
12. No producen tanto como dicen. No produjeron tanto como _____

II. Cambia el texto en el pasado.

Cuando viajo me gusta revisar el coche antes de salir, porque nunca se sabe lo que puede pasar en la carretera. Como este es un viaje especialmente largo y complicado he tomado más precauciones de las habituales. Incluso he pedido prestada una segunda rueda de repuesto. Así, si se me pincha una, podré cambiarla tranquilamente.

Creo que ya lo dejé todo preparado, metí todo lo necesario, solo falta mi equipaje. Mañana me tendré que levantar temprano y salir a la carretera antes de amanecer.

LECCIÓN 6

ESTRÉS Y TENSION EN EL TRABAJO

David: Hola Ewa, ¿cómo estás? Me ha dicho Daniel que estás algo estresada en tu trabajo.

Ewa: Sí, así es, estoy muy cansada, muy agobiada...

David: Pero ¿qué ha pasado?, la última vez que nos vimos estabas muy ilusionada con tu trabajo.

Ewa: Sí, lo estaba, pero como ha ido pasando el tiempo son más y más las obligaciones y mi jefa parece no enterarse de todo el trabajo que me da.

David: ¿Y no hay nadie que te pueda ayudar?

Ewa: Mis compañeros también están muy ocupados y es difícil que tengan un momento libre para hacerlo. Últimamente estoy con mucha tensión y temo enfermarme...

David: Es increíble que tu jefa no sepa que estás tan mal. Necesitas cambiar un poco de ambiente. ¡Oye! ¿Quieres que vayamos al cine o al teatro esta noche? Así te podrás relajar un poco.

Ewa: La verdad es que al teatro no me apetece ir. La semana pasada estuvimos en el teatro y fue un rollo. Quizá sea mejor que vayamos al cine, espero que pongan una buena película.

David: Miremos la cartelera, y elige tú. Después de la película podemos ir a cenar.

Ewa: Aquí hay una película de un director español muy famoso.

David: No te fíes de la fama del director. Puede que la película no esté bien.

Ewa: Si la película no nos gusta, vamos a caminar antes de ir a cenar.

David: Voy a llamar a Daniel para que venga con nosotros.

Ewa: Ojalá pueda venir porque siempre me hace reír mucho con su buen humor.

Consejos para internacionalizar una empresa

Silvia escribe a una revista de economía pidiendo consejo sobre qué necesita hacer para internacionalizar una pyme familiar. Aquí están los consejos que le han dado. Después de leerlos, Silvia quiere empezar a hacer todos los trámites necesarios.

Hola Silvia, gracias por contactarnos, esperamos que nuestros consejos sean los más adecuados y cumplan tus expectativas. Ya en otros números de nuestra revista hemos hablado de los beneficios de que una empresa expanda sus negocios y se lance en otros mercados. Aquí te explicamos algunos de los requisitos más importantes para internacionalizar una empresa:

1. Capacidad para identificar las barreras: si una empresa no conoce qué es lo que le impide crecer, no podrá continuar.

Es importante que pienses en esto ya que muchas empresas cometen errores en mirar hacia delante sin tener en cuenta los riesgos. Para dar este paso es importante que realices un estudio interno y analices si la empresa está preparada para cumplir con las demandas del mercado que quiere cubrir.

2. Reconocer el producto que se va a ofrecer. Es conveniente que evalúes las oportunidades del producto o servicio que quieres ofrecer a nivel internacional: ¿en qué países podrá tener éxito?, ¿será atractivo para mis clientes potenciales? Recuerda que si una empresa quiere expandir su negocio a mercados internacionales, no bastará con que su producto sea popular en el país donde ya se ha asentado, tendrá que serlo también en los demás países objetivo.
3. Ser mejor que su competencia. Es muy importante que la empresa que quiere internacionalizarse ofrezca un producto o servicio mejorado al de su competencia. Es decir, tienes que saber muy bien lo que hacen otras empresas en el mismo sector. Examina lo que ofrece la competencia, esto puede ayudarte a conocer el nivel de oportunidades que tienes en ese mercado.
4. Elaborar una guía. Para que una empresa pueda internacionalizarse necesita un plan que determine los pasos para ello, donde se apunten todas las acciones, los fallos, los aciertos, las estrategias, nada de esto puede funcionar sin una guía.
5. Tener en mente que cada actividad es una inversión para realizar. Ten en cuenta que los beneficios pueden ser a largo plazo.

También te recomendamos que hagas un curso sobre Expansión Internacional, cómo investigar y conocer los mercados globales. Mucha suerte en tu deseo emprendedor.

I. Relaciona las definiciones con los términos.

1. La cantidad total de un bien, producto o servicio que la gente desea adquirir.
2. Una persona que tiene la capacidad de descubrir e identificar algún tipo de oportunidad de negocios y en base a ello organiza una serie de actividades con el fin de iniciar un proyecto empresarial.
3. Una persona, un manual, un modelo o una lista que te orienta, conduce, recopila información relevante sobre algo.
4. Pequeña y mediana empresa.
5. Aumentar, ampliar la actividad, ocupación, trabajo.
6. Calidad, circunstancia o cosa que es necesaria, imprescindible para algo.

- a. internacionalización de una empresa*
- b. PYME*
- c. el trámite*
- d. el requisito*
- e. la demanda*
- f. expandir el negocio*
- g. la competencia*
- h. la guía*
- i. la inversión*
- j. el emprendedor*

7. Paso o actividad que son necesarios para realizar, resolver algo.
8. Proceso por el cual la compañía crea las condiciones necesarias para salir al mercado internacional.
9. Disputa entre personas, empresas que aspiran a un mismo objetivo o a la superioridad en algo.
10. Acción de colocar una cantidad de dinero/capital para obtener una ganancia futura.

II. Forma las colocaciones (en algunos casos hay más posibilidades).

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1. la demanda de | a largo plazo |
| 2. la capacidad | un producto/servicio |
| 3. el proyecto | un estudio |
| 4. la expansión | el capital |
| 5. invertir | empresarial |
| 6. el mercado | laboral |
| 7. obtener | ganancias |
| 8. los beneficios | organizativa |
| 9. realizar | internacional |
| 10. ofrecer | de la empresa |

SUBJUNTIVO I

- subjuntivo je štvrtý spôsob španielskeho slovesa (poznáme oznamovací, rozkazovací a podmieňovací)
- nedá sa preložiť do slovenčiny, pretože v slovenčine neexistuje
- používa sa v určitých situáciách alebo po určitých slovesách, ktoré vyjadrujú niečo subjektívne (ľútosť, radosť, smútok, očakávanie, bolesť, možnosť, neistota, želanie, prosbu, atď.)
- **pravidelné slovesá sa v subjunktíve tvoria nasledovne:**
 - o slovesá zakončené na **-ar** sa časujú, akoby by boli zakončené na **-er**
 - o slovesá zakončené na **-er, -ir** sa časujú, akoby by boli zakončené na **-ar**

hablar

hable	hablemos
hables	habléis
hable	hablen

comer

coma	comamos
comas	comáis
coma	coman

vivir

viva	vivamos
vivas	viváis
viva	vivan

- **nepravidelné slovesá sa tvoria od 1. osoby singuláru:**

venir: venga, vengas, venga, vengamos, vengáis, vengan

hacer: haga, hagas, haga, hagamos, hagáis, hagan

tener: tenga, tengas, tenga, tengamos, tengáis, tengas

decir: diga, digas, diga, digamos, digáis, digan

poner: ponga, pongas, ponga, pongamos, pongáis, pongan

traer: traiga, traigas, traiga, traigamos, traigáis, traigan

oír: oiga, oigas, oiga, oigamos, oigáis, oigan

traducir: traduzca, traduzcas, traduzca, traduzcamos, traduzcáis, traduzcan

conducir: conduzca, conduzcas, conduzca, conduzcamos, conduzcáis, conduzcan

- **slovesá, so zmenou v kmeni na -i:**

pedir: pida, pidas, pida, pidamos, pidáis, pidan

repetir: repita, repitas, repita, repitamos, repitáis, repitan

reír: ría, rías, ría, ríamos, riais, rían

- **slovesá so zmenou v kmeni na -ie, -ue:**

volver: vuelva, vuelvas, vuelva, **volvamos, volváis**, vuelvan

poder: pueda, puedas, pueda, **podamos, podáis**, puedan

empezar: empiece, empieces, empiece, **empecemos, empecéis**, empiecen

jugar: juegue, juegues, juegue, **juguemos, juguéis**, jueguen

dormir: duerma, duermas, duerma, **durmamos, durmáis**, duerman

- **nepravidelné slovesá v subjunktíve:**

ser: sea, seas, sea, seamos, seáis, sean

ir: vaya, vayas, vaya, vayamos, vayáis, vayan

ver: vea, veas, vea, veamos, veáis, vean

dar: dé, des, dé, demos, deis, den

saber: sepa, sepas, sepa, sepamos, sepáis, sepan

haber: haya

III. Relaciona el infinitivo con el subjuntivo.

1. pueda	decir
2. ponga	ver
3. sepas	ser
4. hagamos	dormir
5. digáis	trabajar
6. vaya	poder
7. tengas	volver
8. veamos	poner
9. dé	haber
10. haya	saber
11. seas	hacer
12. durmamos	traducir
13. volváis	ir
14. trabajes	dar
15. traduzca	tener

IV. Formula la 1. persona del subjuntivo de los siguientes verbos.

tener	_____	jugar	_____
iniciar	_____	abrir	_____
enviar	_____	calcular	_____
llamar	_____	recibir	_____
pedir	_____	reservar	_____
hacer	_____	salir	_____
conducir	_____	crecer	_____

USO DEL SUBJUNTIVO

- používa sa po výrazoch:
 - o **ojalá** (kiežby):
 - *Ojalá vengan. (Kiežby prišli.)*
 - o **que** (nech):
 - *Que entre. (Nech vojde.)*
 - o **tal vez** (možno):
 - *Tal vez ya estén aquí. (Možno sú už tu.)*
 - o **quizá** (možno):
 - *Quizá no lo sepan. (Možno to nevedia.)*

- **puede ser** (možno/môže byť):
 - *Puede ser que llegue tarde. (Môže byť, že príde neskoro.)*
 - **es posible/imposible** (je možné/nemožné):
 - *Es posible que vuelva pronto. (Je možné, že sa vráti skoro.)*
 - **es probable/improbable** (je pravdepodobné/nepravdepodobné):
 - *Es improbable que vengan a tiempo. (Je nepravdepodobné, žeby prišli na čas.)*
- používa sa po slovesách, ktoré vyjadrujú **ľútosť, radosť**:
- *Siento que estés mal. (Ľutujem, že sa cítiš zle.)*
 - *Lamento que no puedas venir. (Ľutujem, že nemôžeš prísť.)*
 - *Es una pena que no vayáis. (Je to škoda, že nepôjdete.)*
 - *Me alegra que lo sepáis. (Som rada, že to viete.)*
 - *Qué bien que estéis todos aquí. (Ako dobre, že ste všetci tu.)*
- používa sa vo všetkých vetách, ktoré sa dajú preložiť s **ABY**:
- *Quiero que venga. (Chcem, aby prišiel.)*
 - *Me pide que lo haga. (Žiada ma, aby som to spravil.)*
 - *Me dice que le llame. (Hovorí mi, aby som mu zavolať.)*
 - *No permite que vaya con él. (Nedovolí, aby s ním išla.)*
 - *Deseo que esto termine. (Želám si, aby to už skončilo.)*
 - *Es necesario que estemos allí todos. (Je nutné, aby sme tam boli všetci.)*
 - *Es bueno que estéis allí todos. (Je dobré, aby ste tam boli všetci.)*
- používa sa vždy po spojke **para que**:
- *Te lo digo para que lo sepas. (Hovorím ti to, aby si to vedel.)*
 - *Vienen para que les ayudemos. (Prídu, aby sme im pomohli.)*

¡CUIDADO!

Dice que llame .	↔	Dice que llama .
Hovorí, ABY zavolať.	↔	Hovorí, ŽE zavolať.
Escribe que venga .	↔	Escribe que viene .
Píše, aby prišiel.	↔	Píše, že príde.

Ak je v hlavnej aj vo vedľajšej vete ten istý podmet alebo predmet používame vo vedľajšej vete neurčitok.

PARA + neurčitok

PARA QUE + subjuntív

QUE + subjuntív

Voy a España **para** estudiar español. (Idem do Španielska študovať španielčinu.)

Viene a casa **para que** le ayudemos. (Príde k nám, aby sme mu pomohli.)

Deseo terminarlo ya. (Chcem to už skončiť.)

Deseo **que** esto termine. (Chcem, aby to už skončilo.)

Lamento no poder venir. (Lutujem, že nemôžem prísť.)

Lamento **que** no puedas venir. (Je mi ľúto, že nemôžeš prísť.)

No me permite salir. (Nedovolí mi ísť von.)

No permite **que** salgan. (Nedovolí, aby išli von.)

V. Completa las frases con el subjuntivo.

1. Es posible que no lo (saber) _____ .
2. Ojalá lo (traer, ellos) _____ mañana.
3. Tal vez (estar, él) _____ en la oficina ya.
4. Que me lo (decir, ella) _____ enseguida.
5. Quizá todavía no (saber, ellos) _____ la fecha de la entrega.
6. Puede ser que allí te (ayudar) _____ alguien.
7. Que se (dormir) _____ los niños ya, es tarde.
8. Es probable que Marta (ir) _____ a abrir una cuenta mañana.
9. Es improbable que le (dar, ellos) _____ el préstamo, es muy joven.
10. El jefe quiere que (estar) _____ todos en la reunión.
11. En nuestra empresa no permiten que (llegar, nosotros) _____ tarde.
12. Los clientes nos piden que (prestar, nosotros) _____ más atención.
13. Te deseo que todo te (salir) _____ bien.
14. Lucía dice que le (llamar, tú) _____ mañana.
15. Es probable que (llover) _____ en las montañas.
16. Te dejo aquí los contratos para que los (revisar) _____ después.
17. Es una pena que no lo (poder, tú) _____ ver.
18. Nos alegra que (aceptar, ustedes) _____ nuestra propuesta.
19. Qué bien que (poder, nosotros) _____ firmar el contrato.
20. Quieren poner una reclamación para que les (devolver) _____ el dinero.

VI. Termina las frases.

1. Es necesario que _____ .
2. Es probable que _____ .
3. Es imposible que _____ .
4. Me pide que _____ .
5. Quiere _____ .
6. Puede ser que _____ .
7. Siento que _____ .
8. Me da pena que _____ .
9. Quizá _____ .
10. Puede ser que _____ .
11. No es probable que _____ .
12. Es urgente que _____ .
13. Es bueno que _____ .
14. Es mejor que _____ .
15. Necesito que _____ .

VII. Completa con el subjuntivo o indicativo.

1. Dice que ya no lo (necesitar) _____.
2. Avisa que el problema (estar) _____ resuelto.
3. Necesitamos que nos (ayudar, vosotros) _____ .
4. Es mejor que no se los (decir) _____ .
5. El cliente quiere que todo (estar) _____ preparado para las 7.
6. Escriben que (estar, ellos) _____ bien.
7. Ha llamado que (ir) _____ todos a recibir la delegación.
8. Ha llamado que (llegar, él) _____ mañana.
9. Me cuenta que (ser) _____ un país precioso.
10. Calculan que el pedido (poder) _____ venir la próxima semana.
11. Anuncian que la reserva (estar) _____ hecha.
12. Avisan que el avión (tener) _____ retraso.
13. Nos piden que (aceptar) _____ la reclamación.
14. Me escriben que mi cuenta (estar) _____ cerrada.
15. Promocionan que la campaña (empezar) _____ en septiembre.

VIII. Elige la forma correcta: el infinitivo o el subjuntivo.

1. Tienen que abrir una nueva sucursal *para no perder/para que no pierdan* el potencial de compra del nuevo barrio.

2. Miranda quiere hacer algo parecido en su negocio *para ampliar/para que amplíe* el número de consumidores.
3. Tenemos que comprar una nueva impresora *para quedar/para que queden* los documentos bien imprimidos.
4. Necesitamos un vendedor más agresivo *para ayudarnos/para que nos ayude* a aumentar las ventas.
5. Quiero *que hablar/hablemos* todos claro.
6. Le quiere enviar dinero *para venir/para que venga* a España.
7. Los hacker usan tus datos *para sacar/para que saquen* el dinero de la cuenta.
8. Estoy ahorrando *para comprarme/para que me compre* un coche.
9. Me alegra *estar /que estén* aquí. (vosotros)
10. Le pido a David *prestarme/que me preste* dinero.

IX. Pon los verbos entre paréntesis en indicativo o subjuntivo.

Querida amiga:

Espero que tú 1. (estar) _____ muy bien y que todo 2. (ir) _____ bien en la universidad. Yo ya 3. (estar) _____ en México y he visto algunas cosas muy diferentes. Por ejemplo, es muy interesante que los mexicanos, especialmente en las comunidades rurales, 4. (celebrar) _____ con una fiesta el uno de noviembre, el Día de los Muertos. Me parece muy raro que las personas 5. (ir) _____ a los cementerios vestidas de fiesta. Pero aunque es raro, me gusta que los mexicanos 6. (cantar) _____, 7. (bailar) _____ e incluso 8. (comer) _____ en los cementerios. También es muy extraño que a los niños se 9. (regalar) _____ calaveras de azúcar, o esqueletos y huesos de plástico de diferentes colores. La calavera es el símbolo de esta fiesta y se 10. (exponer) _____ en las ventanas o jardines en forma de adorno o se puede 11. (comprar) _____ en las tiendas en forma de caramelo. Las personas mayores les 12. (dar) _____ esqueletos o calaveras de dulces o pan a sus amigos y familiares. Para algunos mexicanos es importante que 13. (haber) _____ un altar para los muertos en su casa, ya que creen que cada año, el uno de noviembre, los muertos 14. (volver) _____ para visitar a sus familiares. Por eso, es necesario que las familias 15. (preparar) _____ la comida preferida de los muertos y 16. (tomar) _____ su bebida predilecta. He tomado muchas fotos que te enseñaré luego, pero creo que es mejor que tú 17. (venir) _____ a este país. Estoy seguro de que te 18. (encantar) _____ .

Un abrazo,

Miguel



X. Escucha el texto y completa con las palabras que faltan.

Empresas multinacionales

Son aquellas que, contando con 1. _____ propios cuantiosos, desarrollan sus actividades en varios países. Las empresas 2. _____ tratan de crear un sistema económico mundial que permita coordinar las diversas funciones empresariales – producción, 3. _____ y distribución – sin tener en cuenta las barreras, reglamentaciones o instituciones de los diferentes países. En la actualidad es tal su poder, que han llegado a ser consideradas verdaderos 4. _____ como en el caso de Lenovo, Amazon, Dell, AT&T, General Motors, Johnson Controls, etc.

La característica que mejor define a la 5. _____ multinacional es la de tener múltiples nacionalidades, fines y objetivos, mediante el establecimiento de 6. _____ en los países que les interesan, acogiendo a la legislación y nacionalidad de cada uno de ellos.

XI. Relaciona el término con la definición.

1. empresa internacional, 2. empresa multinacional, 3. empresa transnacional, 4. empresa supranacional

- a) Practican la inversión directa en el extranjero a través de las filiales, considerando las operaciones de estas en un plano de igualdad con respecto a las actividades de la sociedad madre.
- b) La empresa logra una total liberalización de toda vinculación nacional. Sobrepasan el concepto de nacionalidad única, debido principalmente a tratados internacionales en los que han intervenido distintos Gobiernos, quienes a su vez pueden ser los fundadores o accionistas de la empresa.
- c) Realizan inversiones directas en el extranjero, sin que la empresa madre introduzca la gestión de esta inversión en su propia política doméstica. Se caracterizan por tener un domicilio social principal, que les da su propia nacionalidad. Sin embargo, realizan actividades comerciales en el extranjero mediante el establecimiento de agencias o filiales.
- d) Constituyen un paso más avanzado de la evolución de las multinacionales, y en ellas las decisiones son adoptadas en conjunto por personas de varias nacionalidades.

APRENDE SOBRE EL MUNDO HISPANO

Civilizaciones precolombinas

Los Aztecas

En el valle de México, los Aztecas crearon desde su capital, Tenochtitlan, un poderoso imperio que dominaba México y América Central, hasta la llegada de los españoles.

Los Mayas

En el sur de México, Guatemala y Honduras, la civilización Maya desarrolló grandes Ciudades Estado: Tikal, Palenque, Copán... dominadas por sus grandiosas pirámides.

Los Incas

En apenas dos siglos, los Incas crearon el Imperio del Sol con su centro en Cuzco, que se extendía sobre una inmensa parte de la Cordillera de los Andes. El monumento inca más importante es Machu Picchu.

- ¿Sabes algo más sobre la cultura maya, azteca o inca?
- ¿Quiénes descubrieron y conquistaron los territorios de estas civilizaciones? Busca la información sobre los conquistadores del Imperio Inca y Azteca.
- ¿Conoces algunos productos agrarios típicos de América Latina que fueron llevados a Europa después de la época del descubrimiento?

Descubrimiento de América

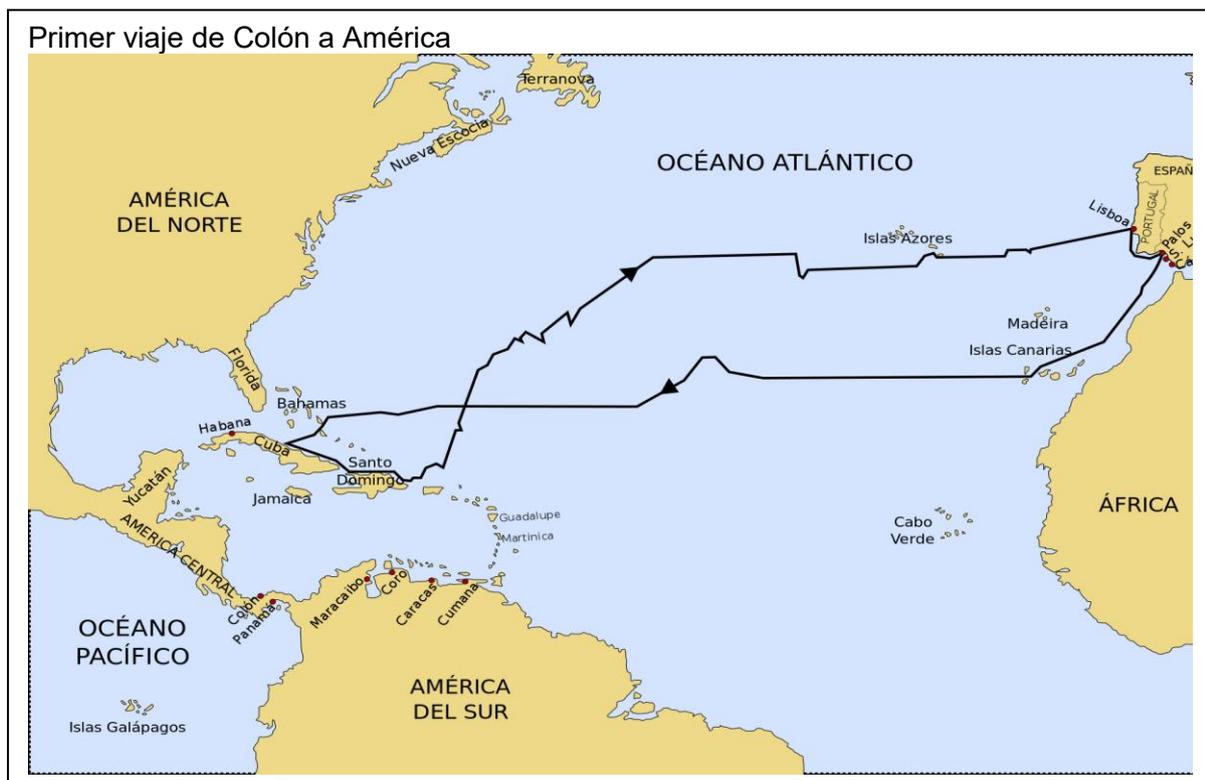
Cristóbal Colón nació en Génova, en 1451. Hijo de unos humildes tejedores, tuvo claro desde muy pequeño que quería ser marino. Sus estudios y conocimientos sobre el tema le llevaron a una gran idea: hacer un viaje hacia el lejano oriente pero no por el Mediterráneo, sino navegando en dirección contraria, es decir hacia el oeste. Colón creía que la Tierra era redonda, y que por tanto, yendo por el Océano Atlántico, podía llegar igualmente a China y Japón.

Colón pidió ayuda económica al rey de Portugal pero como no le hizo caso, recurrió a los Reyes Católicos y llegó a un acuerdo con ellos. Le concedieron por adelantado los títulos de Almirante de la Mar y Océano, Virrey y Gobernador de las tierras descubiertas durante el viaje.

Colón contó con tres carabelas: la Santa María, la Pinta y la Niña. Las naves partieron el 3 de agosto de 1492 del Puerto de Palos, rumbo a las Islas Canarias, donde hicieron una escala para luego continuar su viaje.

Tras muchos días de navegación los marineros empezaron a desesperarse porque no veían más que agua e incluso hubo una rebelión a bordo. Por suerte, el 11 de octubre empezaron a aparecer en el mar trozos de hierba y maderas que indicaban que la tierra tenía que estar cerca. En la madrugada del 12 de octubre, el marinero Rodrigo de Triana, a bordo de la Pinta, gritó: “¡Tierra!”. Habían llegado a la isla de Guanahani, a la que Colón bautizó como San Salvador, y que estaba habitada por pacíficos indígenas.

Tras su regreso a España meses después, Colón organizó tres viajes más a América y en cada uno de ellos exploró otros lugares hasta entonces desconocidos. Colón falleció en Valladolid en 1506 convencido de que había encontrado una nueva ruta para llegar a Asia, pero nunca supo que en realidad había descubierto un nuevo continente.



1. ¿De qué nacionalidad era Cristóbal Colón?
2. ¿Cuáles son los nombres de los Reyes Católicos? ¿En qué época reinaron?
3. ¿Cómo se llamaban las carabelas de Colón?
4. ¿En qué año descubrió Colón América?
5. ¿Cuántos viajes hizo Colón a América?
6. ¿Conoces grandes civilizaciones precolombinas? Nombra algunas y busca información de ellas.

VOCABULARIO

accionista, el – akcionár	estrategia, la – stratégia
acierto, el – zásah, správna odpoveď	estrés, el – stres
adecuado – vhodný, primeraný, adekvátny	estresado – vystresovaný
adorno, el – ozdoba, okrasa	evaluar – oceniť, ohodnotiť
agobiado – vyčerpaný, vysilený	examinar – skúšať, vyskúšať, preskúmať
agrario – poľnohospodársky	expandir – rozšíriť, rozpínať
ahorrar – šetriť, šoriť	expectativa, la – očakávanie
altar, el – oltár	exponer – vystaviť
ambiente, el – prostredie, ovzdušie, okolie	fallecer – skonáť, zomrieť
apetecer – mať chuť/náladu	fallo, el – chyba, omyl, zlyhanie
apunte, el – poznámka, zápis	global – globálny, svetový
asentar – usadiť sa, upevniť	guía, la – sprievodca (príručka)
aspirar – usilovať sa, uchádzať sa	hierba, la – bylina, tráva
base, la – základ, podstata, základňa	hueso, el – kosť
bastar – stačiť, byť dosť	humilde – pokorný, skromný
calavera, la – lebka	ilusionado – plný radosti/nádeje, natešený
capacidad, la – kapacita, objem, schopnosť	impedir – zabrániť, zamedziť
cartelera, la – vývesná plocha, plagát	imprimido – vytlačený
cementerio, el – cintorín	imprescindible – nevyhnutný
concender – poskytnúť, dať, povoliť, udeliť	impresora, la – tlačiareň
conquistar – dobyť, dobývať	indicar – ukázať, naznačiť
consejo, el – rada	internacionalizar – internacionalizovať
conveniente – vhodný	inventir – investovať
cuantioso – početný, značný, významný	lanzar – hodiť, vypustiť
delegación, la – delegácia	lanzar al mercado – uviesť na trh
demanda, la – žaloba, dopyt	lejano – vzdialený, ďaleký
descubrimiento, el – objavenie, vynájdenie	liberalización, la – liberalizácia, uvoľňovanie
determinar – určiť, stanoviť, vymedziť	lista, la – zoznam
disputa, la – diskusia, spor	margen, el – okraj, lem
doméstico – domáci	marinero, el – námorník
empresarial – podnikový, podnikateľský	marino – morský, námorný
enterarse – dozvedieť sa	modelo, el – model, vzor
esqueleto, el – kostra	navegar – plaviť sa, surfovať (na internete)

oportunidad, la – príležitosť, možnosť
plazo, el – lehota, termín, splátka
predilecto – obľúbený, vyvolený
reconocer – rozpoznať, uznať, priznať
recopilar – zobrať, pozbierať
recurso, el – prostriedok, nástroj
reglamentación, la – nariadenie,
ustanovenie
reinar – vládnuť, kraľovať
requisito, el – požiadavka
relevante – významný, dôležitý, podstatný
resolver – vyriešiť, vylúštiť

riesgo, el – riziko, nebezpečenstvo
rumbo, el – smerovanie, smer, cesta (v
živote)
rural – vidiecky, roľnícky
sobrepasar – presiahnuť, prevýšiť
superioridad, la – prevaha, presila,
nadradenosť
supranacional – nadnárodný
tejedor, el – tkáč
temer – báť sa koho/čoho
tensión, la – napätie, tlak
trozo, el – kus, kúsok
vinculación, la – vinkulácia, viazanie

LECCIÓN 7

EL ARTE DE LA PUBLICIDAD

La publicidad es una forma de comunicación comercial, un conjunto de estrategias. Su objetivo es dar a conocer productos y servicios a la sociedad a través de los medios de comunicación y de técnicas de propaganda. La publicidad está presente en nuestras vidas, la vemos en las calles, en revistas, periódicos, en Internet, en la tele, etc. Donde quiera que miremos encontramos algún tipo de publicidad. Sin embargo, no solo se trata de que las personas sepan que existe, sino también trata de dar cierto prestigio y popularidad a lo que se está ofreciendo. Seguro se ha encontrado con anuncios que le emocionaron, le entretuvieron, le hicieron reír y llorar, y que lograron informarle sobre un nuevo producto, servicio o una buena promoción.

Después de tener o crear un producto, surge una duda: ¿cómo hacer la publicidad del producto para lanzarlo con éxito en el mercado? La publicidad bien hecha es clave para que el producto sea conocido. Si necesita saber cómo hacer una publicidad adecuada, aquí le dejamos algunos consejos que le serán de mucha ayuda.

1. Conozca bien a su cliente ideal, para cualquier negocio es fundamental conocer bien al cliente.
2. Piense en el tipo de lenguaje, que sea el adecuado para comunicarse con su público.
3. Analice a la competencia, estudie lo que están haciendo otras personas que también trabajan en su mismo sector para que pueda detectar lo que es recurrente y lo que aún falta en ese mercado.
4. Sea innovador, piense en maneras de dar respuesta a lo que falta en el mercado.
5. Resalte las cualidades de tu producto, muéstrele a su cliente ideal todas las ventajas que tendrá si decide comprar lo que le ofrece.
6. Cree un slogan fuerte, una pequeña frase capaz de definir el producto que está ofreciéndole a su audiencia.
7. Seleccione el tipo de publicidad para publicar. Existen varios formatos de publicidad que puedes elegir: video de ventas; comerciales de TV; folletos, anuncios en televisión, ascensores, autobuses, centros comerciales, etc.
8. Haga pruebas para ver si la publicidad está funcionando. Las pruebas le permitirán efectuar pequeñas mejoras en sus anuncios y saber cuál funciona mejor.
9. Converse con influyentes digitales. En el mercado digital, los influyentes digitales son excelentes para ayudarle a hacer la publicidad de un producto, gracias a que ellos puedan recomendar su marca a los diferentes seguidores que tienen en sus redes sociales.

10. Promueva eventos. No siempre es posible hacer eventos porque eso implica mucha inversión financiera. Sin embargo, si ya tiene un emprendimiento más estable, puede hacer grandes inversiones para promover algunos eventos sobre su ámbito de actividad.

Una campaña publicitaria

Pilar y David hablan sobre la nueva campaña publicitaria de su producto estrella para la próxima temporada.

David: Pilar, mira estas sugerencias relacionadas con la nueva publicidad. Esta de *Vista Plus Publicidad* me parece que utiliza un tipo de lenguaje muy adecuado. ¿Tú qué crees?

Pilar: Pues, no creo que sean tan buenas como las de *Creatividad & Publicidad* o *Prisma Márquetin*. Sus propuestas son más innovadoras, más atractivas. Podemos elegir varios formatos, los vídeos tienen buena música, seguro que cualquiera que la escuche inmediatamente identificará nuestros productos.

David: Para mí tiene demasiado colorido y no es seguro que guste a nuestros clientes.

Pilar: Podemos preguntarle a Javier, él tiene más experiencia en publicidad. Muéstrale todas las propuestas, pero no le digas cuáles son tus preferidas ni las mías.

David: Tienes razón, vamos a verlo... Hola Javi, ¿te interesa ver las propuestas publicitarias?

Javier: A ver, a ver, la verdad es que no me gusta ni esta ni esta, me parecen muy clásicas. Buscamos una campaña que pueda identificar nuestro producto como respuesta a las necesidades del cliente, de forma creativa y con un slogan fuerte. Estos de *Creatividad & Publicidad* tienen mucha variedad, la música del video es muy agradable. En mi opinión, esta campaña es la perfecta para nuestra próxima temporada.

Pilar: Gracias Javier, yo pensaba lo mismo.

David: Vale, voy a llamar a *Creatividad & Publicidad*, pues todavía hay mucho que acordar para idear la campaña.

I. Relaciona las definiciones con los términos.

1. Una forma de comunicación que intenta incrementar el consumo de un producto o servicio, introducir una nueva marca o producto dentro del mercado de consumo, etc.
2. Los instrumentos o formas de contenido por los cuales se realiza el proceso de comunicación.

3. Introducir un nuevo producto en el mercado.
4. Un conjunto de transacciones de procesos o intercambio de bienes o servicios entre individuos.
5. Cantidad de bienes que se consumen, en especial energía o combustible que exige el funcionamiento de máquinas, vehículos, etc.
6. Fomentar o favorecer la realización o el desarrollo de una cosa, iniciándola o activándola si se encuentra paralizada o detenida provisionalmente.
7. Una información visual, auditiva o audiovisual de breve duración que transmite un mensaje, generalmente centrado en una idea o un hecho concreto, con fines publicitarios.
8. El derecho exclusivo a la utilización de una palabra, frase, imagen o símbolo para identificar un producto o un servicio.

- a. el anuncio
- b. el mercado
- c. la marca
- d. los medios de comunicación
- e. promover
- f. lanzar al mercado
- g. el consumo
- h. la publicidad

II. Completa las frases.

1. El objetivo de la publicidad es dar a conocer _____ y _____ a la sociedad.
2. La publicidad trata de dar cierto _____ y _____ a lo que se está ofreciendo a través de _____ y de técnicas de propaganda.
3. La publicidad puede ser utilizada para _____ actitudes concretas, tanto saludables y responsables.
4. Después de crear un producto, surge una duda: ¿cómo hacer la publicidad del producto para _____ con éxito al mercado?
5. Hay que pensar en el tipo de _____, que sea el adecuado para comunicarse con el _____.
6. Hay que analizar a la _____, estudiar lo que están haciendo otras personas que también trabajan en su mismo _____.
7. Hay que mostrarle a su cliente ideal todas las _____ que tendrá si decide comprar lo que le ofrece.
8. Hay que crear un _____ fuerte, una pequeña frase capaz de definir el producto que está ofreciendo.
9. Existen varios _____ de publicidad que puedes elegir.
10. Los medios digitales pueden recomendar su marca a los diferentes seguidores que tienen en sus _____ sociales.
11. Si ya tiene un _____ más estable puede hacer grandes inversiones para promover algunos eventos.

USO DEL SUBJUNTIVO II

1. Slovesá, ktoré vyjadrujú myšlienky alebo predpoklady *creer, pensar, suponer, imaginar, parecer*:

- v kladnom tvare sa viažu s oznamovacím spôsobom
- v zápornom tvare sa viažu so subjunktívom:
 - o *Creo que viene. ↔ No creo que venga.*
(*Myslím, že príde. ↔ Nemyslím, že by prišiel.*)
 - o *Parece que va a llover. ↔ No parece que vaya a llover.*
(*Vyzerá, že bude pršať. ↔ Nevyzerá, že by malo pršať.*)

2. Slovesá a výrazy, ktoré vyjadrujú istotu, pravdu sa viažu s oznamovacím spôsobom.

Ak vyjadrujú neistotu, nepravdu, viažu sa so subjunktívom:

- *Es verdad que vienen. ↔ No es verdad que vengan.*
(*Je to pravda, že prídu*) ↔ (*Nie je to pravda, že prídu/že by prišli.*)
- *Es cierto que no está. ↔ No es cierto que esté.*
(*Je to isté/pravda, že tu nie je.*) ↔ (*Nie je to isté/že by tu bol.*)
- *Es seguro que lo trae. ↔ No es seguro que lo traiga.*
(*Je to isté, že to donesie.*) ↔ (*Nie je to isté, že to donesie.*)

3. Po výrazoch *cualquiera (ktorýkoľvek), quienquiera (ktokoľvek), cuandoquiera (kamkoľvek), dondequiera (kdekoľvek)* sa vždy používa subjunktív:

- *Dondequiera que vayas, te encontraré.* (*Kamkoľvek pôjdeš, nájdem ťa.*)
- *Quienquiera que lo diga, no lo creo.* (*Ktokoľvek to hovorí, neverím tomu.*)

4. Subjunktív sa používa vo výrazoch: *diga lo que diga (nech povie čokoľvek), vaya donde vaya (nech ide kamkoľvek), esté donde esté (nech je kdekoľvek), haga lo que haga (nech robí čokoľvek), atď.*

- *Esté donde esté, lo tenemos que encontrar.* (*Nech je kdekoľvek, musíme ho nájsť.*)
- *Diga lo que diga, no es verdad.* (*Nech hovorí čokoľvek, nie je to pravda.*)
- *Haga lo que haga, nunca lo termino a tiempo.* (*Nech robím čokoľvek, nikdy to nespravím načas.*)
- *Vayas donde vayas, llegas con retraso.* (*Nech ideš kamkoľvek, vždy prídeš neskoro.*)

IMPERATIVO USTED, USTEDES, IMPERATIVO NEGATIVO

- pre osoby **usted**, **ustedes** a v **zápornom imperatíve** vo všetkých osobách sa používajú tvary subjunktíva:
 - o *¡Diga usted! (Povedzte/hovorte.)*
 - o *¡Pasen ustedes! (Vojdite.)*
 - o *¡Eschuchen! (Počúvajte.)*
 - o *¡No entren! (Nevchádzajte/nevojdite.)*
 - o *¡No vayas! (Nechod'.)*
 - o *¡No gritéis! (Nekričte.)*

III. Completa con los verbos en subjuntivo o indicativo.

1. Noto que mi español (mejorar) _____ .
2. Pienso que esta oferta (ser) _____ interesante.
3. Creo que (tener, nosotros) _____ dificultades con el lanzamiento del nuevo producto.
4. No pienso que (ser) _____ interesante ese mercado para nosotros.
5. Es seguro que mañana (llover) _____ .
6. No creo que (tener, él) _____ dificultades en encontrar trabajo.
7. Es evidente que (tener, ellos) _____ problemas económicos.
8. Supongo que el pedido (estar) _____ preparado ya.
9. Ser español no supone que me (gustar) _____ los toros.
10. Es verdad que (trabajar, tú) _____ mucho.
11. No es seguro que (venir, ellos) _____ mañana.
12. No creo que Marisol (ser) _____ muy inteligente.
13. Mi jefe piensa que yo nunca me (preparar) _____ para la presentación.
14. No parece que (hacer) _____ buen tiempo mañana.
15. No creemos que nuestros vecinos nos (invitar) _____ a su fiesta.
16. A mis padres les parece increíble que yo (poder) _____ tocar la guitarra.
17. No creo que (estar) _____ nevando en Madrid.
18. No me imagino que mañana ya (estar) _____ todo terminado.
19. Supongo que la empresa (tener) _____ presencia en el extranjero.
20. No es cierto que mi jefe (ser) _____ multimillonario.

IV. Completa con las expresiones: *haga lo que haga, vaya donde vaya, esté donde esté, diga lo que diga, pase lo que pase.*

1. _____, nosotros tenemos que seguir.

2. Nunca llega a tiempo, _____.
3. _____, la cena está deliciosa.
4. Utilice los audífonos inalámbricos para disfrutar de su música, _____.
5. Iré a tu fiesta , _____.
6. _____, en esta casa está bienvenido siempre.
7. _____, siempre me llama.

V. Completa el fragmento de una canción de amor.

Te amaré siempre,
 digas lo que _____,
 hagas lo que _____,
 sufra lo que _____,
 duela lo que _____,
 pase lo que _____,
 sea como _____,
 de cerca o de lejos,
 siempre te amaré.

VI. Completa con los verbos en subjuntivo y traduce las frases.

1. Te seguiré dondequiera que (ir) _____ .
2. Todos los que roban, quienesquiera que (ser) _____ , deben ser castigados por la ley.
3. Como quiera que (ser) _____, yo tengo la razón.
4. Cualquiera que los (hacer) _____ no lo hará bien.
5. Se dice que quienquiera que (beber) _____ de esta agua, recupera la juventud.

VII. Escribe las frases en imperativo negativo.

1. Bebe más agua. _____
2. Escribe un informe. _____
3. Pregunata a tu jefe. _____
4. Crea un producto nuevo. _____
5. Estudia para los exámenes. _____
6. Duerme más. _____
7. Hagan los deberes. _____
8. Dime la verdad. _____
9. Pon la mesa. _____
10. Sea innovador. _____
11. Analice a la competencia. _____

12. Conozca bien al cliente. _____
13. Promueva eventos. _____
14. Pidan los consejos. _____
15. Tome apuntes. _____

VIII. Pon los verbos entre paréntesis en imperativo negativo.

1. No (asistir, usted) _____ a ese evento por la noche.
2. No (ir, tú) _____ a esa reunión solo.
3. No (comer, ustedes) _____ demasiada carne.
4. No (fumar, ustedes) _____ en los despachos.
5. No (hablar, vosotros) _____ en la clase, respetad a la profesora.
6. No (cerrar, tú) _____ la puerta, subiré enseguida.
7. No (entrar, usted) _____ sin llamar a la puerta.
8. No (salir, vosotros) _____ hasta que yo regrese.
9. No (abrir, tú) _____ la ventana, hace mucho frío.
10. No (decir, ustedes) _____ que nunca tienen tiempo para viajar.

IX. Completa las oraciones con el imperativo positivo o negativo de los verbos entre paréntesis.

1. (Hacer, tú) _____ lo que te digo sin protestar.
2. No (hablar, ustedes) _____ del asunto, por favor.
3. Si no estás contento en tu trabajo (dejarlo, tú) _____ y no (seguir, tú) _____ quejándote.
4. (Escucha, tú) _____ lo que está diciendo el conferenciante.
5. (Venir, usted) _____ a verme en otro momento, estoy en una reunión.
6. No es obligatorio que estéis aquí. Si no queréis quedaros, (irse, vosotros) _____.
7. Estamos debatiendo algo importante, por favor, (salir, ustedes) _____ y (dejarnos, ustedes) _____ a solas.
8. ¡No (decirme, tú) _____ que has vuelto a suspender el examen de conducir!

X. Cambia las frases afirmativas en negativas y viceversa.

1. ¡Ven a mi casa! _____
2. ¡No os quedéis! _____
3. ¡Cómprame un helado, por favor! _____
4. ¡No les digan que hemos venido! _____
5. ¡Vístete rápido! _____
6. ¡No le mientas! _____

7. ¡No corrigáis el informe! _____
8. ¡No te pongas nervioso! _____
9. ¡Piensa en eso! _____
10. ¡Visítlenlo en su oficina! _____

XI. Completa el imperativo afirmativo o negativo.

Consejos útiles para hacer solo la ruta Maya

1. Si quiere pasar unas vacaciones con mucha aventura, pero sin problemas (organizar) _____ bien su viaje y (recordar) _____ algunas cosas importantes:
2. (Informarse) _____ en Internet o (comprar) _____ una guía de viajes sobre los monumentos dignos de ver (aprovechará mejor el tiempo), la cultura, el clima, el alojamiento y las posibilidades de transporte que hay en México, Guatemala, Belice y Honduras. Si va en temporada alta, (reservar) _____ una habitación, por lo menos, en los lugares más turísticos. Si no quiere gastar mucho dinero (buscar) _____ en Internet una lista de hoteles o pensiones económicas.
3. Si no se siente muy seguro con su español (conseguir) _____ un diccionario bilingüe de bolsillo.
4. Cuando compre su billete (preguntarle) _____ al empleado de la agencia qué vacuna necesita, (hacerle) _____ una visita a su médico. (Comprar) _____ en su país aspirinas y algo contra la diarrea y la fiebre. No (olvidar) _____ comprar unas tiritas que las puede necesitar.
5. (Llevar) _____ ropa cómoda de algodón, botas de montaña y un impermeable si va en época lluviosa. Si no tiene una buena mochila, (comprarse) _____ una ligera, pero resistente.
6. Cuando esté en México o Centroamérica, (usar) _____ protector solar, gafas de sol y un sombrero para evitar insolación y quemaduras solares.
7. (Beber) _____ mucha agua, pero no (tomar) _____ agua del grifo. (Comprar) _____ siempre agua embotellada. No (viajar) _____ de noche y (unirse) _____ a otros viajeros. No (llevar) _____ joyas ni cosas de mucho valor. Si toma estas precauciones, seguramente tendrá unas vacaciones maravillosas.
¡Buen viaje!

XI. Completa el texto con los verbos en subjuntivo o indicativo.

Turismo ecológico

Según un estudio realizado por la asociación de Turismo responsable, los turistas “verdes” prefieren que el alojamiento (ser) _____ en casas privadas u hoteles rurales. Estos turistas quieren que los paquetes (incluir) _____ actividades con las que se pueda disfrutar de la naturaleza de una forma responsable. No todas las agencias de viaje (ofrecer) _____ este tipo de vacaciones. Suelen ser agencias especializadas. Para estos turistas es muy importante que se (cuidar) _____ el medio ambiente y al mismo tiempo que ellos (poder) _____ pasar unas vacaciones relajantes y que (tener) _____ la posibilidad de hacer un poco de deporte, por ejemplo, senderismo, natación, etc. Piensan que todas las actividades humanas se (poder) _____ hacer sin tener que contaminar el ambiente. En cuanto a la comida los turistas verdes piden que los hoteles les (servir) _____ un menú vegetariano con mucha fruta y verdura frescas. Sin embargo, a veces quieren que los cocineros les (preparar) _____ un plato de pescado o marisco. Finalmente, este tipo de turista no quiere que las empleadas del hotel les (cambiar) _____ todos los días las toallas y sábanas, ya que opinan que es importante para el planeta que no se (gastar) _____ mucha agua y energía.



XIII. Escucha el texto y completa las palabras que faltan.

1. España exporta una media de 95 000 _____ de aceitunas al año.
2. El olivo es una de las primera plantas cultivadas en la historia _____.
3. Su producto – el _____, ha marcado la cultura de una civilización.
4. Desde España el _____ llega al continente americano.
5. En la cabeza de la _____ española de aceite de oliva está Jaén, con más de _____ millones de kilos de aceitunas al año.
6. Las otras provincias que _____ miles de litros de aceite de oliva son Córdoba, Sevilla, Granada y Málaga.
7. De las 500 000 toneladas anuales de aceite de oliva que produce España, 100 000 van a los _____ internacionales.
8. En la actualidad, muchas _____ españolas están presentes en los mayores y mejores supermercados del mundo.

APRENDE SOBRE EL MUNDO HISPANO

La independencia de América Latina

Al acabar el siglo XVIII España figuraba aún entre las grandes potencias mundiales. El imperio no sólo tenía prestigio y peso diplomático; también resultaba crucial para la economía española. En el último tercio del siglo el tráfico con los territorios de ultramar representó cerca de la mitad del comercio exterior. Representaba un 48% de las exportaciones, integradas por productos españoles, pero también por artículos europeos, pues España ejercía el monopolio del comercio, y todos los países que quisieran comerciar con las Indias debían hacerlo a través de los puertos españoles.

Las guerras hispanoamericanas de la independencia fueron una serie de conflictos bélicos ocurridos entre 1808 y 1824 entre las antiguas posesiones coloniales en América que buscaban su independencia del Imperio Español.

Las consecuencias económicas para Hispanoamérica fueron severas. Al finalizar la guerra, los países hispanoamericanos continuaban con economías basadas en agricultura mientras las economías europeas experimentaban una Revolución Industrial.

América Hispana no tenía recursos, ni capacidad para competir con las industrias de Europa. Con el fin del colonialismo español también desaparecieron las rutas comerciales y el proteccionismo. La mayoría de las economías latinoamericanas dependían de la producción de mercancías a pequeña escala que en muchos casos apenas alcanzaban para el consumo interno. El medio siglo que siguió a las guerras de la independencia en América Latina entre los años 1820 y 1870 fue decepcionante en materia del desarrollo económico. De hecho, las diferentes regiones latinoamericanas experimentaron un severo empobrecimiento durante gran parte del siglo XIX.

1. ¿Quién es un *criollo*?
2. ¿Cuál fue el primer país de América Latina que proclamó la independencia de la Corona Española?
3. ¿Cuáles fueron las últimas colonias de España en el continente latinoamericano?
4. ¿Quiénes eran Simón Bolívar, Miguel Hidalgo o Antonio José de Sucre?
5. Cuenta algo sobre algunos personajes famosos de la Independencia.

VOCABULARIO

acabar – skončiť, dokončiť	incrementar – zvýšiť, zväčšiť
aceituna, la – oliva	independencia, la – nezávislosť, samostatnosť
agrícola – poľnohospodársky, roľnícky	individuo, el – osoba, jednotlivec
algodón, el – bavlna	influyente, el – ovplyvňovateľ, influencer
ascensor, el – výťah	innovador – novátorský, inovujúci
audífono, el – načúvací prístroj, slúchadlo	insolación, la – úpal
audiencia, la – poslucháči, obecenstvo	interno – vnútorný, interný, vnútroštátny
aventura, la – dobrodružstvo	introducir – vložiť, vsunúť, uviesť
bolsillo, el – vrecko	lanzamiento, el – spustenie, vypustenie, hodenie
castigado – potrestaný	lanzamiento al mercado – uvedenie na trh
cuidar – starať sa, ošetrovať, strážiť	lenguaje, el – jazyk, reč
colorido – farebný	llorar – plakať, nariekať
combustible, el – horľavina, palivo	mochila, la – batoh
competir – súťažiť, pretekať sa	mundial – svetový
conferenciante, el – rečník, prednášajúci	natación, la – plávanie
consumo, el – spotreba, konzumácia	notar – všimnúť si
contaminar – znečistiť, zamoriť, infikovať	potencia, la – sila, moc, mocnosť
creativo – kreatívny, tvorivý	precaución, la – opatrnosť, obozretnosť
crucial – kľúčový, zásadný	promoción, la – propagácia, podpora predaja/výrobu
detectar – zistiť, objaviť	propaganda, la – propaganda, reklama
diarrea, la – hnačka	prestigio, el – prestíž
dificultad, la – ťažkosť, problém, prekážka	provisionalmente – dočasne, provizórne
digno – dôstojný, hodný, zasluhujúci si	prueba, la – skúška, dôkaz
efectuar – vykonať, uskutočniť	publicitario – reklamný
embotellado – plnený do fliaš, fľaškový	quejarse – sťažovať sa
emocionar – dojať, rozrušiť	quemadura, la - popálenina
empobrecimiento, el – ochudobnenie, zbedačenie	recurrente – používajúci, opakovaný, rekurentný
emprendimiento, el – podniknutie, začiatok podnikania, start up	reír – smiať sa
entretener – zabávať, zdržiavať, tráviť čas	relajante – uvoľňujúci
figurar – predstierať, figurovať	resaltar – zdôrazniť, podčiarknuť
guerra, la – vojna	resistente – odolný
impermeable, el – nepremokavý plášť	
incluir – pripojiť, zahŕňať	

saludable – zdravý

seleccionar – vybrať, zvoliť

senderismo, el – pešia turistika

severo – prísny, vážny

sugerencia, la – návrh, námet, podnet

suspender – odložiť, prerušiť, zastaviť,

suspendovať

tirita, la – náplast'

transacción, la – transakcia

vacuna, la – vakcína

variedad, la – rôznorodosť, rozmanitosť

LECCIÓN 8

TRABAJO DESDE CASA

Rinnng, rinnng, rinnng...

Marcela: ¡Diga!

Javi: Hola Marcela. Soy Javi, ¿qué tal estás? Hace mucho que no sé nada de ti.

Marcela: ¡Javi!, que alegría, pues yo estoy bien, liada como siempre, sabes que me han trasladado a México. El próximo mes ya debo estar en México D. F. para buscar un apartamento y empezar a trabajar.

Javi: ¡Qué bien!, tú siempre has querido trabajar en América Latina. ¿Te acuerdas de los planes que hacíamos en la facultad? Cuando estés allí, iré a visitarte.

Marcela: Claro que sí. Apenas llegue a la empresa y esté bien instalada, te avisaré para que llegues.

Javi: Tan pronto como puedas, ve a visitar las pirámides. No, mejor vamos juntos.

Marcela: Sí, es una buena idea. Javi, en cuanto salgas de vacaciones te estaré esperando.

Javi: No tengo que esperar a salir de vacaciones puedo ir cuando lo desee, mejor dicho, en cuanto me digas que ya estás adaptada a tu trabajo y a la ciudad.

Marcela: ¿Qué dices? Ya no estás trabajando, te han despedido, y ¿cómo piensas viajar?...

Javi: No, no me han despedido. La empresa me ha dado la oportunidad de hacer mi trabajo desde casa. Así es que, puedo ocuparme de hacer toda mi labor desde cualquier lugar, solo debo tener conexión a Internet.

Marcela: Vaya con el teletrabajo, ya son muchas las empresas que lo ofrecen a sus empleados y así pueden acortar presupuestos.

Javi: Sí, el teletrabajo tiene muchas ventajas tanto para las compañías como para los empleados...

Marcela: Bueno, ya te veo trabajando desde la piscina de tu hotel mientras tomas un mojito...

Javi: Vale, Marcela, te llamaré después para que hagamos más planes, ahora debo enviar un informe por e-mail a mi jefa sobre lo que he hecho.

Marcela: Está bien, hablamos luego. Hasta luego Javi.

Javi: Hasta luego Marcela.

¿Qué es el Teletrabajo?

Es la actividad laboral que se desarrolla fuera de las instalaciones de la empresa contratante, por lo tanto, el teletrabajo es el trabajo que se realiza a distancia. Las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación han facilitado el desarrollo de las actividades y han mejorado la productividad y el bienestar tanto para los sectores privado y público como para

la ciudadanía. Basta con que el trabajador tenga un ordenador con conexión a Internet para ocuparse de realizar diferentes tareas igual que cuando está en su oficina de la empresa o incluso posibilita que la persona pueda trabajar para una firma extranjera sin necesidad de estar en la empresa matriz. La principal ventaja del teletrabajo es que se evita la inversión de tiempo para el desplazamiento del hogar a la oficina. Ofrece la libertad de trabajar desde cualquier ubicación geográfica. El trabajador puede desarrollar su labor desde su casa, sin necesidad de viajar a la sede de la empresa. La persona no sólo puede trabajar desde su casa, sino que también puede hacerlo desde un cibercafé, un hotel, un restaurante o incluso desde cualquier espacio público con conexión a Internet. Esta modalidad de trabajo ofrece diversos beneficios tanto para el empleado como para la compañía, además ofrece una amplia gama de beneficios para las organizaciones y sus empleados. El teletrabajo es sinónimo de innovación organizacional, ya que supone un cambio interno y nuevas formas de relacionamiento entre jefes y empleados. La tecnología facilita el contacto virtual de múltiples formas: el trabajador y su jefe pueden intercambiar correos electrónicos, chatear o participar en videoconferencias, por ejemplo. El trabajador, por otro lado, puede enviar su trabajo a la empresa por e-mail. En este sentido, esta modalidad puede aplicarse a todos los tamaños de empresas, las pymes, la mediana empresa y las grandes empresas.

El teletrabajo contribuye a la reducción de costos. Y, aunque se presenta como una opción muy adecuada en la actualidad, por el uso de las tecnologías y porque reduce los costos de mantenimiento, no siempre se trata de la alternativa más conveniente a la modalidad de trabajo convencional, es decir, a la presencial.

1. Completa las frases según el texto.

1. Sabes que me _____ a México.
2. ¿Te acuerdas de _____ que hacíamos en la facultad?
3. Apenas llegue a la empresa y esté bien _____, te avisaré para que llegues.
4. ¿Ya no estás trabajando, te _____?
5. La empresa me ha dado _____ de hacer mi trabajo desde casa.
6. Puedo ocuparme de hacer todo desde cualquier lugar, solo debo tener _____ a Internet.
7. Ya son muchas las empresas que ofrecen _____ a sus empleados y así pueden acortar _____.
8. Ahora debo enviar _____ por e-mail a mi jefa sobre lo que he hecho.

II. Relaciona.

1. El trabajo que se realiza a distancia.
2. La capacidad o el nivel de producción por unidad de superficies de tierras cultivadas, de trabajo o de equipos industriales.
3. Conjunto formado por los ciudadanos de una nación o de un pueblo.
4. Una empresa que tiene una o más empresas dependientes o filiales, es decir, que posee al menos el 50% del capital de otras sociedades.
5. Domicilio principal de un organismo público o privado.
6. La serie de elementos que forman parte de una misma categoría o clase.
7. El gasto económico que representa la fabricación de un producto o prestación de un servicio.

- a) el costo
- b) la sede
- c) la gama
- d) el teletrabajo
- e) la empresa matriz
- f) la productividad
- g) la ciudadanía

USO DEL SUBJUNTIVO – FRASES TEMPORALES

- vo vedľajších vetách časových do budúcnosti sa vždy používa subjunktív:
 - o *Te ayudaré cuando tenga tiempo. (Pomôžem ti, keď budem mať čas.)*
 - o *Cuando lo sepas, dímelo. (Keď to budeš vedieť, povedz mi to.)*
- subjunktív nasleduje vždy po časových spojkách:
 - o *cuando, en cuanto (hned' ako), apenas (len čo), mientras que, hasta que, después de que, antes de que, tan pronto como (hned' ako), no bien (len čo/hned' ako), ...*
- v minulom a prítomnom čase sa používa indikatív:
 - o *Cuando tengo tiempo voy al gimnasio. (Keď mám čas, chodím do posilňovne.)*
 - o *Me quedo a ver la tele hasta que me duermo /todos los días/. (Pozerám telku, až kým nezaspím.)*
 - o *Apenas cobra, gasta todo el dinero. (Len čo dostane výplatu, minie všetky peniaze. /vždy/)*
 - o *Cuando tenía tiempo, me ayudaba. (Keď mával čas, pomáhal mi.)*
 - o *En cuanto lo supo, nos lo dijo. (Hned' ako sa to dozvedel, povedal nám to.)*
 - o *Tan pronto llegó, me llamó. (Len čo prišiel, zavolał mi.)*

¡CUIDADO!

Jediná časová spojka, po ktorej sa používa subjunktív vždy je **antes de que**:

Antes de que vengas, llámame.

Antes de que viniera⁶, me llamaba.

VERBOS CON PREPOSICIÓN

Niektoré slovesá sa používajú vždy s predložkou:

comenzar a: *Comienza a montar un negocio. (Začína rozbiehať/budovať obchod/firmu.)*

empezar a: *Empieza a llover. (Začína pršať.)*

acostumbrarse a: *Te acostumbras a diferente horario. (Zvykneš si na iný čas.)*

ponerse a: *Se ponen a trabajar. (Púšťajú sa do práce.)*

acordarse de: *No me acordaba de la reunión. (Nepamätal som si/zabudol som na stretnutie.)*

dejar de: *A ver si deja de llover ya. (Uvidíme, či prestane pršať.)*

encargarse de: *David se encarga de compras-ventas. (David je zodpovedný za obchod.)*

dirigirse a/hacia: *Se dirige a/hacia la puerta. (Ide smetrom k dverám.)*

despedirse de: *Se ha despedido de ellos. (Rozlúčil sa s nimi.)*

aprovecharse de: *Se aprovecha de ella. (Využíva ju.)*

cansarse de: *Me canso de esperar tanto. (Unavuje ma toľko čakať.)*

preocuparse de/por: *Se preocupa mucho de/por él. (Robí si o neho veľké starosti.)*

enterarse de: *¿Te has enterado de la última noticia? (Dozvedel si sa poslednú správu?)*

entrar en: *No quiero entrar en ese despacho. (Nechcem vstúpiť do tej pracovne.)*

insistir en: *Insiste en salir. (Nalieha, aby sme odišli.)*

meterse en: *Yo no me meto en tus asuntos. (Ja sa nestarám do tvojich záležitostí.)*

ocuparse de: *En la empresa se ocupa de relaciones públicas. (V podniku sa stará o styk s verejnosťou.)*

pensar en: *Pienso en ese proyecto. (Myslím na ten projekt.)*

quejarse de: *Se quejan del servicio del hotel. (Sťažujú sa na služby hotela.)*

VERBOS CON DOS PREPOSICIONES

ir de ↔ ir a

ir de sa používa v konštrukciách typu:

⁶ Tvar minulého subjunktíva

- *ir de viaje de negocios (isť na služobnú cestu)*
- *ir de vacaciones (isť na dovolenku)*

ir a (isť niekam, smerom do):

- *ir al trabajo/al cine (isť do práce/do kina)*

irse de ↔ irse a

irse de (odísť odniekiaľ):

- *Me voy de aquí. (Odchádzam odtiaľto.)*

irse a (isť/odísť niekam):

- *Me voy a Madrid. (Idem/odchádzam do Madridu.)*

viajar en ↔ viajar a

viajar en (cestovať na dopravnom prostriedku):

- *viajar en coche/avión/tren... (cestovať na aute/lietadle/vlaku...)*

viajar a (cestovať do/ niekam):

- *viajar a España/al norte (cestovať do Španielska/na sever...)*

estar en ↔ estar de

estar en (byť v):

- *estar en el trabajo/ en casa (byť v práci/doma)*

estar de: sa používa v konštrukciách typu:

- *estar de vacaciones (byť na dovolenke)*
- *estar de viaje (byť na ceste)*

III. Completa con el indicativo o subjuntivo.

1. Cuando (tener) _____ 40 años, ya seré director de la empresa.
2. Cada vez que (llover) _____, me quedo en la cama más tiempo.
3. Cuando (viajar) _____ a Rumania, visitaré todos los castillos medievales.
4. En cuanto (ganar) _____ la beca, me fui de viaje.
5. Solicitaré un préstamo al banco cuando (ir) _____ a montar mi negocio.
6. Antes de que (ir, tú) _____ a renunciar, debes pensarlo mejor.
7. Cuando yo (volver) _____, cerraremos el trato.
8. Después de que (terminar) _____ la reunión, se fue.
9. Llámame en cuanto (llegar) _____ a tu casa.
10. Antes de que (perder, tú) _____ el control, procura escuchar lo que dices.
11. En cuanto (hablar) _____ el invitado, todos se van a quedar sin palabras.

12. Tan pronto como (terminar, tú) _____ el informe, llámame.
13. Antes de que (decir, tú) _____ nada, mejor escucha lo que tengo que decirte.
14. Hasta que no (acabar) _____ de arreglar la reclamación no vas a poder salir.
15. Cuando (ser) _____ su cumpleaños, le hicimos una fiesta.
16. Antes de que (terminar) _____ tus estudios tienes que decidir en qué vas a trabajar.
17. Vas a poder conducir la motocicleta en cuanto (obtener) _____ el permiso.
18. Cuando (tener) _____ tiempo libre, ven a visitarme.
19. Siempre que (ver) _____ a alguien que necesita ayuda, intenta ayudarle.
20. Siempre que (hacer) _____ mal tiempo, nos quedamos en casa.
21. Siempre cuando (tener) _____ tiempo, venía a visitarnos.
22. Cuando (enviar) _____ los correos, asegúrate de que tengas toda la información.
23. Antes de que te (poner) _____ a estudiar, acompáñame a supermercado.
24. Cuando (tener) _____ tiempo, salía con mis amigos.
25. Tan pronto como (poder) _____, ve a visitar las pirámides.
26. Cada vez que (llegar) _____ el jefe a la oficina, todos se callan.
27. Cuando (decidir) _____ terminar en de mi trabajo, lo hice.
28. Antes de que te (enfadar) _____ con tu jefa trata de escucharla.
29. Antes de que (venir) _____ a casa, llámame.
30. Antes de que le (invitar) _____, la llamé.
31. Hay que proteger el medio ambiente antes de que (ser) _____ tarde.
32. Mientras el petróleo (ser) _____ barato, no hemos buscado otras alternativas.

IV. Relaciona.

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. La gente empieza a reciclar más 2. La gente empezará a reciclar más 3. La gente empezó a reciclar más | <ol style="list-style-type: none"> a. cuando se hagan campañas en las escuelas. b. cuando se hacen campañas en las escuelas. c. cuando se hicieron campañas en las escuelas. |
| <ol style="list-style-type: none"> 4. No se puede usar el coche 5. No se podrá usar el coche 6. No se pudo usar el coche | <ol style="list-style-type: none"> d. hasta que no bajen los índices de contaminación atmosférica. e. hasta que no bajen los índices de contaminación atmosférica. f. hasta que no bajaron los índices de contaminación atmosférica. |

7. La contaminación del aire desciende
8. La contaminación del aire descenderá
9. La contaminación del aire descendió

- g. en cuanto se tomaron medidas adecuadas
- h. en cuanto se tomen medidas adecuadas
- i. en cuanto se toman medidas adecuadas

V. Completa las frases.

1. Cuando lo vea _____ .
2. Siempre cuando lo veía _____ .
3. En cuanto lo sepas _____ .
4. En cuanto lo supo _____ .
5. Cuando era pequeño _____ .
6. Consiguió el trabajo en cuanto _____ .
7. Conseguirás el trabajo en cuanto _____ .
8. Hasta que _____ suficiente petróleo, los grandes países no promocionarán los coches eléctricos.
9. Dejó los estudios después de que _____ .
10. Hazlo antes de que _____ .
11. Lo hace antes de que _____ .
12. No nos pagaron hasta que _____ .

VI. Completa con el indicativo o subjuntivo.

1. Cuando nos (llamar, ellos) _____ ya estábamos muy lejos de ahí.
2. Apenas (cobrar) _____, gasta todo el dinero.
3. Te llamaré después para que (hacer) _____ más planes.
4. Cuando (estar) _____ en Argentina visité muchos museos y estadios.
5. Tan pronto como (llegar) _____ a la casa nos pondremos a revisar los asuntos pendientes.
6. En cuanto (terminar) _____ de cenar me dormiré.
7. Tan pronto como (comprar) _____ el libro, lo abrí para comenzar a leerlo.
8. Preparo la cena mientras (escuchar) _____ música.
9. Nos mudaremos a Canadá cuando (terminar) _____ el proyecto.
10. Desde que (ver) _____ las cabañas del pueblo mágico, quedé enamorada de ese paisaje.
11. Siempre que (recorrer) _____ las calles de mi vecindario me sentía contento.
12. Cuando (tener) _____ tiempo voy a la biblioteca.
13. Cada vez que (recordar) _____ tus palabras de aliento, recupero la confianza.

14. En cuanto (saber) _____ que estabas enferma decidí venir a verte.
15. Después de que (sonar) _____ la campana del colegio iré a la biblioteca.
16. Desde de que nos (cambiar) _____ de casa, comenzaron los problemas familiares.
17. Siempre que (ir) _____ a casa de mi tía, recuerdo mi infancia.
18. Cada vez que (hablar) _____ de tu abuelos tus ojos se llenan de lágrimas.
19. Voy a tomar el autobús cuando tú también (tomar) _____ el tuyo.
20. Ana y yo estuvimos discutiendo hasta que los demás (llegar) _____.

VII. Completa con las preposiciones: a, en de.

1. El próximo fin de semana voy con mi familia _____ Milano.
2. Cuando estés _____ Caracas, pasa a verme.
3. Este concierto está muy aburrido, yo me voy _____ aquí.
4. Usted viaja _____ Brasil con frecuencia por sus negocios, ¿verdad? – Sí, tengo que hacer varios viajes _____ el mes.
5. Mi secretaria está _____ vacaciones esta semana.
6. No me gustan mucho los aviones, prefiero viajar _____ tren o _____ coche.
7. ¿Cuándo os vais _____ viaje?
8. Este verano no vamos _____ vacaciones, hay mucho trabajo en la empresa.

VIII. Elige la opción correcta.

1. Durante las vacaciones viajaremos *a/en* Colombia.
2. Mal humorada se fue *de/a* oficina y no volvió hasta el otro día.
3. No le gusta viajar *a/en* autobús, siempre se marea.
4. -Claudia, ¿*a* dónde vas esta tarde? -Voy *a/de* compras con mi madre.
5. ¿Cuándo vamos *al/de* museo Nacional?
6. Al terminar mis estudios me iré *a/de* Canadá por un año.
7. -¿Vamos *a/de* pasear este sábado? -¡Claro! Me apetece mucho ir *a/de* caminar por el malecón. ¿A qué hora quedamos?

IX. Coloca la preposición adecuada.

1. No te preocupes, ya me encargaré _____ recoger en envío.
2. Lo pasaron tan bien que no se acordaron _____ avisar su retraso.
3. Lo único que tienes que hacer es acostumbrarte _____ levantarte antes.
4. Insiste _____ que lo hagamos ahora.
5. Mi compañero no se ha acostumbrado _____ nuevo horario.
6. Rápidamente se despidieron _____ nosotros.
7. Los clientes vinieron a quejarse _____ nuevo producto.

8. Tú, ocúpate _____ tus asuntos y no te metas en los míos.
9. Sus hijos se dedican _____ arte.
10. En cuanto llego a la oficina me pongo _____ contestar los e-mails.
11. Lo vi en el último momento cuando se dirigía _____ la salida.
12. En los países menos desarrollados las empresas se aprovechan _____ la mano de obra barata.
13. Ya estoy cansada _____ tantas preguntas.
14. En nuestra oficina los jefes se preocupan _____ el bienestar de sus empleados.
15. Este chico no se entera todavía _____ cómo funciona el sistema.
16. No puedo dejar _____ pensar _____ lo que me han propuesto en la entrevista.

X. Pon las formas del verbo entre paréntesis en la forma del subjuntivo presente.

EDUCACIÓN ESTRICTA

Mis padres me dicen que nunca (abrir) _____ la puerta de una habitación sin antes tocar y preguntar, si puedo entrar. Me prohíben que (hablar) _____ cuando hablan los mayores. No quieren que me (levantar) _____ de la mesa hasta que todos (terminar) _____ de comer. Les molesta que mi hermano y yo (correr) _____ dentro de la casa, por eso, nos piden que (salir) _____ a jugar al jardín. Por supuesto, no está permitido que (jugar) _____ antes de terminar todos los deberes para el día siguiente. Después de la cena quieren que nos (lavar) _____ los dientes. Y antes de que nos (acostar) _____ mi madre nos pide que le (dar) _____ un beso. Mi padre prefiere que nosotros (apagar) _____ la luz enseguida, aunque mi hermano mayor a veces puede leer todavía un rato en la cama. Los fines de semana no son tan estrictos con nosotros. Podemos jugar más tiempo en el jardín y además mis padres permiten que (invitar) _____ a nuestros amigos y ver juntos una película. También podemos acostarnos más tarde que entre semana. Pero este fin de semana nos ha visitado la hermana mayor de mi padre, la tía Pepa. Mis padres le han pedido venir _____ para cuidarnos mientras ellos estaban en París el fin de semana. La tía Pepa es diferente. Nos deja (salir) _____ a correr y jugar al jardín, nos permite que (ver) _____ la televisión por la noche y tampoco le molesta que nos (acostar) _____ más tarde, sólo nos dice que prefiere que la (dejar) _____ hablar horas y horas por teléfono con su novio. ¡Ha sido un fin de semana muy divertido!



XI. Escucha y relaciona la definición con el tipo de la empresa. Después escucha otra vez y contesta a las preguntas.

Clasificación de empresas según la localidad de su actividad.

1. empresas regionales
 2. empresas multinacionales
 3. empresas provinciales
 4. empresas locales
 5. empresas nacionales
-
- a) ¿Qué tipo de empresas opera a través de las sucursales?
 - b) ¿Qué tipo de empresas opera a través de las filiales?
 - c) ¿Qué tipo de empresas opera en todo el país?
 - d) ¿Qué tipo de empresas opera fuera del país?
 - e) ¿Sabes explicar cuál es la diferencia entre una sucursal y una filial?

APRENDE SOBRE EL MUNDO HISPANO

Agricultura mexicana

La agricultura en México es considerada como una de las actividades económicas con mayor relevancia ya que genera gran cantidad de empleos en el país; es considerada como el sector productivo más importante desde un punto vista económico, social y ambiental, ya que de esta depende la alimentación primaria de millones de personas, el incremento de la población productiva y la preservación y cuidado del entorno.

En México existen cerca de 200 productos agrícolas que son cultivados dentro del país. Entre los más destacados por su importancia en el consumo se encuentran el maíz, frijol, trigo, arroz, caña de azúcar, tomate, chile y las oleaginosas por la alta producción de aceites derivados de sus semillas.

La zona dedicada a la producción agrícola en México es muy amplia ya que ocupa poco más del 13 % del total del territorio nacional, lo que equivale a 145 millones de hectáreas dedicadas a esta actividad. El maíz y el frijol representan más del 80 % de la producción agrícola al ser los productos que más se cultivan en toda la República.

En los últimos dos años el país ha registrado un aumento en la actividad agrícola, es por ello que en la actualidad ocupa el tercer lugar en la producción de alimentos en Latinoamérica y el decimosegundo a nivel mundial. Con una producción estimada de 280 millones de toneladas de alimentos en 2015 se generó un aumento en la producción de los cultivos principales.

Esta actividad también influye en el aumento de la exportación de productos mexicanos al extranjero debido a la calidad y a la amplia gama de productos con los que cuenta. Esto tiene efectos positivos en el desarrollo del sector primario y permite generar una mejor producción regional, mayor equilibrio social e integración nacional.

Busca sinónimos de las siguientes palabras que aparecen en el texto:

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. generar | a) promocionar |
| 2. incremento | b) influenciar |
| 3. preservación | c) protección |
| 4. herramienta | d) instrumento |
| 5. fomentar | e) aumento |
| 6. rural | f) pedido |
| 7. estimar | g) escala |
| 8. influir | h) apreciar |
| 9. gama | i) producir |

10. demanda

j) campesino

Agrupar las siguientes palabras en las casillas a las que pertenecen: tomate, uva, pimiento, café, limones, maíz, naranjas, pavo, calabacín, piña, vaca, cerdo, pollo, arroz, aguacate, cacao, trigo, manzanas, miel, patata.

Alimentos que llegaron de América a España	
1.	_____
2.	_____
3.	_____
4.	_____
5.	_____
6.	_____
7.	_____
8.	_____
9.	_____
10.	_____

Alimentos que llegaron de España a América	
1.	_____
2.	_____
3.	_____
4.	_____
5.	_____
6.	_____
7.	_____
8.	_____
9.	_____
10.	_____

VOCABULARIO

acortar – skrátiť, skracovať	encargarse – vziať si na starosť koho/čo
adaptado – prispôsobený, adaptovaný	entorno, el – okolie, prostredie
agricultura, la – poľnohospodárstvo	equilibrio, el – rovnováha
aguacate, el – avokádo	estimar – odhadnúť, hodnotiť, uznať
aliento, el – dych, dýchanie, nadšenie	estímulo, el – podnet, stimul
alimentación, la – výživa, potrava	gama, la – stupnica, škála, spektrum
alimentario – výživový, potravinový	herramienta, la – nástroj, náradie
apagar – zhasnúť, zhasiť, vypnúť	incluso – vrátane, dokonca (aj)
aplicar – použiť, uplatniť, aplikovať	índice, el – index, ukazovateľ, ukazovák
apreciar – oceniť, vážiť si	influenciar – vplývať, pôsobiť na koho/čo
arte, el – umenie	influir – pôsobiť, mať vplyv na koho/čo
bastar – stačiť, byť dost	instalación, la – zariadenie, vybavenie
cabaña, la – chatrč, chata, drevený príbytok v lese	instalado – zariadený, inštalovaný, usadený, usídlený
calabacín, el – cuketa	instrumento, el – nástroj
callar(se) – mlčať, stíchnuť, utíšiť sa, byť ticho	labor, el – práca, činnosť
campesino, el – vidiečan, roľník	lágrima, la – slza
castillo, el – hrad	liado – zapletený, pomotaný, zaneprázdnený
cerdo, el – prasa, ošípaná	local – miestny
ciudadanía, la – občianstvo	localidad, la – lokalita, obec
conexión, la – vzťah, spojitosť, spojenie	luz, la – svetlo, elektrina, prúd
confianza, la – dôvera	maíz, el – kukurica
considerado – rozvážny, opatrný, vážnený	malecón, el – hrádza, nábrežie, mólo
constituir – tvoriť, zriaďovať, ustanoviť	marearse – mať závrat, urobiť sa nevoľno, krútiť sa hlava
contaminación, la – znečistenie	medida, la – miera, rozmer
contratante, el – zmluvný partner/strana	medieval – stredoveký
cultivar – obrábať, pestovať	meterse – pliesť sa, miešať sa
descender – zostúpiť, klesať	miel, la – med
despedir(se) – rozlúčiť sa, prepustiť z práce	modalidad, la – spôsob, forma
desplazamiento, el – premiestnenie, presunutie	múltiple – zložený, komplexný
discutir – prerokovať, rozoberať, hádať sa	oleaginoso – olejnatý
	permiso, el – povolenie

LECCIÓN 9

LÍDER Y LIDERAZGO

Para que una empresa, departamento o proyecto funcione en cualquier ámbito su clave es contar con un buen líder y liderazgo. Aunque no es nada fácil encontrar a una persona que desarrolle el papel de líder de forma adecuada en un equipo. El liderazgo es un conjunto de habilidades que sirven para influenciar en la manera de pensar o de actuar de otras personas. Sin embargo, esto no quiere decir que es solo hacer cambiar de parecer a las personas. Un líder también tiene la capacidad de tomar la iniciativa y proporcionar ideas innovadoras, y no solo de dar órdenes. El liderazgo tampoco equivale a una distribución desigual de poder. Y aunque sea el líder el que tenga la última palabra, es el trabajo en equipo el que da los mejores resultados. Para ser un buen líder no hay que serlo de una gran empresa o de un pequeño grupo, existen ciertas habilidades y cualidades que todo gran líder debe tener:

1. *Tener un pensamiento positivo* le sirve para afrontar cualquier situación que se presente.
2. *Ser honesto*, la verdad, ante todo, aunque la realidad puede ser muchas veces dolorosa o molesta. Las mentiras y las cosas que se escondan complicarán muchas situaciones.
3. *Saber delegar* ya que no puede hacer todo solo. Debe dejar en sus colaboradores para que el trabajo en equipo sea eficiente.
4. *Incentivar una buena comunicación*, la falta de comunicación es la responsable de muchos fracasos. La buena comunicación es la manera sensata que lleva al éxito.
5. *Inspira al grupo*, un grupo que no esté motivado no trabajará con ánimo. El líder debe inspirar y transmitir pasión a sus colaboradores.
6. *Establecer estrategias para una vida equilibrada*, una persona que vive solo para trabajar, nunca dará el 100% de lo que es capaz en el trabajo porque carecerá de energía. El líder debe asegurarse de que su equipo es capaz de equilibrar su vida personal, social y su trabajo. También debe *fomentar los buenos hábitos* para que tengan una vida más sana y estable siempre.
7. *Fortalecer al equipo*, un equipo que no enfoque su meta a largo plazo (misión), ni marque sus objetivos a corto plazo no puede hacer nada. El líder es el que se encarga de esta tarea.
8. *Apreciar los logros*, no se trata de que aprecie solo los grandes logros, los pequeños también deben ser reconocidos.
9. *Fomentar el crecimiento y desarrollo profesional y personal* del equipo para que aumente la productividad del trabajo.

10. *Mantener una posición neutral*, los favoritismos no deben existir en un ambiente sano de trabajo, mucho menos por parte del líder.

La importancia del liderazgo es más que evidente en muchos ámbitos de la vida, el líder es el responsable de conseguir los objetivos de una manera mucho más efectiva y rápida. Tiene una función dentro de la organización, comunidad o sociedad que destaca por su relevancia e influencia. Por esto, un líder debe ser capaz de establecer una buena comunicación y mejorar la capacidad de integración de los miembros, todo con el fin de lograr un objetivo en común.

En pocas palabras, la importancia del liderazgo es la pieza clave para la supervivencia de cualquier organización. Más si se tiene en cuenta que la capacidad para saber guiar y dirigir es el centro de cualquier organización, empresa o institución.

Por ejemplo, una organización puede que tenga un control óptimo, una planeación adecuada, los recursos de primera calidad, pero no podrá sobrevivir a la falta de un líder que sea apropiado para sus metas.

I. Busca en el texto los subjuntivos y explica su uso.

II. Contesta las preguntas.

1. ¿Cuál es la clave para que funcione bien una empresa?
2. Busca en el texto y explica qué es liderazgo.
3. ¿Qué capacidades tiene un líder?
4. ¿Para qué sirve tener un pensamiento positivo?
5. ¿Por qué es importante saber delegar?
6. ¿Qué debe transmitir un buen líder a su equipo?
7. ¿A parte de trabajar, qué vida deben llevar los colaboradores del equipo?
8. ¿Con qué estrategias se puede fortalecer el equipo?
9. ¿Cómo se consigue aumentar la productividad del trabajo?
10. ¿Quién es la clave para cualquier organización y por qué?

III. Busca la colocación adecuada (hay varias posibilidades).

Ejemplo: *contar con* → *su ayuda, buen equipo, poco dinero*

1. es la clave de _____
2. fomentar _____
3. incentivar _____
4. encargarse de _____
5. sirve(n) para _____
6. tener la capacidad de _____

7. la distribución de _____
8. el trabajo en _____
9. ser capaz de _____
10. los recursos _____

IV. Relaciona la definición con el término o sinónimo.

1. Estimular.
2. Tomar algo bajo su cuidado o responsabilidad.
3. Persona que encabeza y dirige un grupo.
4. Tener, poseer.
5. Resultado negativo, no exitoso, pérdida.
6. Aumentar, promover, impulsar.
7. Básico, fundamental, decisivo.
8. Realiza o cumple un trabajo o función a la perfección.
9. Potencia, fuerza, beneficio o provecho del trabajo de una persona o máquina.

- a. líder
- b. contar con
- c. clave
- d. rendimiento
- e. eficiente
- f. incentivar
- g. fracaso
- h. fomentar
- i. encargarse

USO DEL SUBJUNTIVO – FRASES RELATIVAS

- vo vedľajších vetách vzťahných sa používa subjunktív vtedy, ak je **predmet (antecedente)** v hlavnej vete **neznámy, neurčitý, neistý**:
 - o Busco **un piso** que esté cerca del centro. ↔ Busco a la recepcionista que me atendió ayer. (Hľadám byt, ktorý by bol blízko centra. ↔ Hľadám recepčnú, čo sa mi venovala včera.)
 - o Conozco **un lugar** que está tranquilo. ↔ Busco un lugar que esté tranquilo. (Poznám miesto, ktoré je pokojné. ↔ Hľadám miesto, ktoré by bolo pokojné.)
- ak je **predmet (antecedente)** v hlavnej vete **negovaný**:
 - o No he visto **jamás a un hombre** que hable tanto. (Nikdy som nevidel človeka, čo by toľko rozprával.)
 - o No hay **nada** que le alegre. (Nie je nič, čo by ho potešilo.)
 - o No dice **nada** que sea importante. (Nehovorí nič, čo by bolo zaujímavé.)
 - o No hay **nadie** que pueda ayudarme. (Nie je nikto, kto by mi mohol pomôcť.)
- ak predmet (antecedente) je **alguien, nadie, algo, nada, nadie**:
 - o ¿Hay **alguien** quien lo sepa? (Je niekto, kto to vie/kto by to vedel?)
 - o No hay **nada** que pueda sorprenderme. (Nie je nič, čo by ma prekvapilo.)

PRONOMBRES RELATIVOS

- používajú sa vo vzťažných vetách, sú to vzťažné zámená
- fungujú ako spojky: *La casa que compré...* (Dom, ktorý som kúpil...)
- nikdy nemajú dĺžku (tým sa líšia od opytovacích)
- nepíšu sa pred nimi čiarky

que (čo, že, ktorý):

- *El trabajo que he buscado.* (Práca, ktorú som hľadal.)
- *Dice que viene.* (Hovorí, že príde.)

quien, quienes (kto):

- znamenajú:
 - o *Es él quien me lo ha dicho.* (Je to on, kto mi to povedal.)
- môžu sa nahradiť zámenami *el que, la que, ...*:
 - o *Es él el que me lo ha dicho.* (Je to on, kto mi to povedal.)
 - o *Quien llegue tarde, tendrá que quedarse más tiempo.* (Kto príde neskoro, bude musieť zostať dlhšie.)

cuanto, a, os, as (koľko, koľkí, koľké):

- *Te diré cuanto sé.* (Poviem ti, koľko viem.)

Ak je vzťažné zámeno **que** vo vete s predložku, používa s členom: *el que, la que, lo que, los, que, las que*:

- *La empresa para la que trabajo es extranjera.* (Podnik, pre ktorý pracujem, je zahraničný.)
- *Los países por los que he viajado.* (Krajiny, ktoré som precestoval.)

el cual, la cual, lo cual, los cuales, las cuales

- používajú sa rovnako ako *el que, la que...*:
 - o *La empresa para la cual trabajo es extranjera.* (Podnik, pre ktorý pracujem, je zahraničný.)

lo que

- vzťahuje sa na celú vetu:
 - o *Todo lo que dice es verdad.* (Všetko, čo hovorí je pravda.)
 - o *La casa en la cual vivo...* (Dom, v ktorom bývam...)

VERBOS OPUESTOS

Niektoré slovesá sú pre slovensky hovoriacich problematické či už z významového hľadiska alebo ich použitia. Ide o nasledovné slovesá:

llevar (niest'/odniest') ↔ traer (niest'/priniest')

llevar sa používa smerom tam – *llevar allí*: *Te llevo el libro. (Donesiem ti knihu.)*

traer sa používa smerom sem – *traer aquí*: *¿Me traes el libro? (Donesieš mi knihu?)*⁷

ir (íst') ↔ venir (príst')

ir sa používa smerom tam – *ir allí*: *Voy a tu casa. (Idem/prídem k tebe.)*

venir sa používa smerom sem – *venir aquí*: *¿Vienes a mi casa? (Prídeš ku mne?)*

llegar (príst') ↔ venir (príst')

llegar sa používa smerom tam – *llegar allí*: *Llegamos a Madrid a las 8. (Prídeme do Madridu o 8.)*

venir sa používa smerom sem – *venir aquí*: *Venimos a las 8 /aquí/. (Prídeme/vrátíme sa /sem/ o 8.)*

V. Completa con el verbo en la forma correcta: llevar, traer, ir, venir, llegar.

1. David, nos vemos esta tarde y te _____ los documentos que me has pedido.
2. El próximo fin de semana (yo) _____ con mi familia a Málaga.
3. Si _____ a Santiago, pasa a verme, aquí te estaré esperando.
4. Para el verano tenemos planeado _____ en barco por el Mediterráneo.
5. Cuando _____ a la oficina siempre saluda a todos.
6. ¡Han llegado las vacaciones, por fin _____ Colombia!
7. Usted _____ aquí a Brasil con frecuencia por sus negocios, ¿verdad?
8. Siempre que este tipo de cliente _____ a la tienda, solo _____ problemas.

VI. Elige la opción correcta.

1. -Sí, dígame.
-Hola Ewa, soy yo. Esta mañana *llegaré/vendré* más tarde a la oficina.
2. *Venimos/Vamos* de la oficina.
3. Mal humorada se fue *de/a* la oficina y no volvió hasta el otro día.
4. A la fiesta nosotros *llevaremos/traeremos* la bebida y la música.

⁷ Vidíme, že v slovenčine prekladáme obidve slovesá rovnako, ale v španielčine musíme rozlišovať rozdiel medzi *llevar* – *niest'* smerom od nás preč a *traer* *niest'* smerom k nám.

5. ¿Cuándo *vamos/venimos* de viaje de negocios?
6. -Hola, Paloma, me has *traído/llevado* los libros que te presté. -Sí, claro, los tengo aquí.
7. Gracias por *venir/ir*, te estaba esperando.

VII. Completa con los pronombres relativos *que, cual/es, quien/es, lo que, el cual, el que, la que.*

1. Hay muchas cosas _____ no comprendo.
2. La campaña publicitaria con _____ debutó Miguel ha sido muy buena.
3. Fuiste tú _____ llegó tarde, no yo.
4. Nos han entregado todo _____ les pedimos.
5. Todavía no han mandado el envío _____ encargamos.
6. Mandó un e-mail en _____ explicó las condiciones de venta.
7. La empresa en _____ trabaja Manuel se dedica a la compra-venta.
8. No es necesario _____ vengas personalmente. Envíamelo por el e-mail.
9. Los últimos productos _____ pedimos han venido dañados.
10. Son ellos _____ no han cumplido con lo acordado, no nosotros.
11. No entiendo _____ dicen en esta reclamación.
12. El cliente con _____ trabajamos ahora es millonario.

VIII. Utiliza el relativo como en el ejemplo.

Ejemplo: *Tengo una radio. No funciona bien. → Tengo una radio que no funciona bien.*

1. Me regalaste un libro. Es buenísimo. _____
2. El pueblo está en las montañas. Vamos todos los veranos. _____
3. La chica tiene el móvil. Es mi nueva compañera. _____
4. La cafetería está siempre llena. Está en la plaza. _____
5. Hoy tenemos una presentación. Es muy importante. _____
6. El hotel tiene servicio de Internet. Estamos alojados. _____
7. El programa de la radio es en español. Estamos escuchando. _____
8. Betty trabaja en esa empresa. La empresa es americana. _____

IX. Completa los mini diálogos con los relativos.

1. -Hice todo _____ me dijiste, pero mi presentación no es tan buena como la tuya.
-Lo primero _____ tienes que hacer, es preparar la estructura del trabajo _____ tenga los puntos claves.
2. -Por favor, ¿puedo hablar con la persona _____ me vendió esta máquina? Me dijo que podía devolverla si tenía algún problema.

-La dependienta con _____ usted habló está atendiendo a otro cliente. Pero yo le puedo ayudar. Dígame, ¿cuál es el problema?

3. -Todos los compañeros _____ van a participar en el proyecto tienen que venir mañana por la tarde. _____ no participan no hace falta que vengan. _____ quiera puede también colaborar con la promoción.

-Bien, pero ¿_____ se encargará de las ventas?

4. -¿Tienes un bolígrafo azul?

-No, _____ tengo es rojo.

5. -En mi empresa es Emilia _____ organiza las actividades después del trabajo.

-En la mía, es Aníbal Cruz _____ se encarga de todo.

-Dime, ¿Aníbal Cruz no es el chico a _____ eligieron el mejor manager del año?

-Sí, es él.

X. Transforma las frases como en el ejemplo.

Ejemplo: Venden raquetas de segunda mano. En esta tienda.

Las raquetas que venden en esta tienda son de segunda mano.

1. Mi marido trabaja en una empresa. La empresa es grande.
2. Ayer hicimos un pedido. El pedido viene del extranjero.
3. Carolina se abrió una cuenta. La cuenta es de ahorro.
4. Mi tía era directora. Mi tía vivió mucho tiempo en Suecia.
5. Presenté una solicitud. La solicitud es de trabajo.
6. Ha bajado la producción. La producción es de acero.
7. La importación ha subido. La importación es de productos agrícolas.
8. Ha venido un nuevo director. El director es de ventas.

XI. Completa con el indicativo o subjuntivo.

1. Los que (ir) _____ a la excursión contaron maravillas de la zona. Estaban muy contentos.
2. No conozco a nadie que (negociar) _____ como él. ¡Es increíble!
3. El hotel en el que (alojarse, yo) _____ era muy caro.
4. No es nada fácil encontrar a una persona que (desarrollar) _____ el papel de líder de forma adecuada.

5. Es difícil encontrar una empresa que (ofrecer) _____ a sus empleados muchos beneficios.
6. No tengo ningún amigo que (trabajar) _____ en una empresa que permita el teletrabajo.
7. ¿Conoces a alguien que (necesitar) _____ saber cómo hacer una publicidad adecuada?
8. Nunca he visto una publicidad que (ser) _____ tan divertida como ésta.
9. Hace 10 años trabajé en una empresa que ahora ya no (existir) _____ .
10. Buscamos a una secretaria que (saber) _____ inglés y francés.
11. He encontrado el libro que (necesitar) _____ para hacer este trabajo.
12. No conozco a nadie que (saber) _____ motivar tanto a un equipo.
13. Yo creo que hoy en día no quedan ninguna persona que (pensar) _____ así.
14. Las personas que (hacer) _____ bien su trabajo o que (alcanzar) _____ metas deben ser recompensadas.
15. ¿Conoces a alguien a quien le (gustar) _____ pagar impuestos?
16. Busco a la recepcionista que me (atender) _____ ayer.

XII. Elige la forma correcta.

1. Las personas que *son/sean* eficientes en su trabajo deben ser recompensadas.
2. La principal ventaja del teletrabajo es que *se evita/se evite* la inversión de tiempo para el desplazamiento del hogar a la oficina.
3. Nos dirigimos a nuestros clientes que ya *conozcan/conocen* bien nuestros nuevos productos.
4. Apenas *llegue/llegó* el jefe a la oficina, empezará a reunirnos a todos.
5. Necesitamos una campaña publicitaria que *muestra/muestra* exactamente nuestra marca y nuestros productos.
6. Busco un comercial que *conoce/conozca* los mercados asiáticos.
7. La secretaria del director *habla/hable* varios idiomas.
8. Te llamaré más tarde para que *hagamos/hacemos* más planes sobre el proyecto.

XIII. Relaciona (hay varias posibilidades).

- | | | |
|----------------------------------|-----|---------------------------|
| 1. Aquí no hay nadie | | a. sea importante. |
| 2. No he visto jamás a una mujer | | b. pueda sorprenderme. |
| 3. Busco un piso | | c. esté tranquilo. |
| 4. No dice nada | QUE | d. hagan bien su trabajo. |
| 5. No hay nadie | | e. sepa de este problema. |
| 6. Busco un lugar | | f. esté cerca del centro. |

7. No hay nada g. hable tanto.
8. Buscan a las personas h. pueda ayudarme.

XIV. Completa los diálogos con el indicativo o el subjuntivo.

Diálogo 1

- Necesitamos una secretaria que _____ (saber) italiano.
- No conozco a nadie que _____ (hablar) italiano, pero tengo una amiga que _____ (saber) rumano.
- No me interesa nadie que _____ (poder) hablar rumano. Lo siento.

Diálogo 2

- Quiero un coche que no _____ (costar) mucho. ¿Tiene algunos modelos?
- Sí, tengo este coche, que _____ (costar) sólo 14.000 euros.
- Ahora tengo un coche que no _____ (correr) mucho, y quiero comprar uno que _____ (ser) más potente.
- Aquí tengo uno que (alcanzar) _____ 200 kilómetros por hora.

XV. Completa el siguiente texto con las siguientes palabras: aseguraba, convenga, que, de, corresponde, ingresos, anular, crean, son, cubrir, interese, qué, compañías.

Seguros

¿1. _____ tenían en común Marlene Dietrich y Diego Maradona? Una póliza de seguro para sus piernas. Querían asegurar su fuente de 2. _____ para el resto de su vida, y aunque el contrato con la compañía no les hacía inmortales, por lo menos les 3. _____ una indemnización. En actualidad, 4. _____ una serie de riesgos (accidente, enfermedad, vejez y muerte) ha dejado 5. _____ ser el privilegio de las estrellas. Las 6. _____ de seguros compiten en un mercado cada vez más exigente y para el que se 7. _____ productos a medida. La teoría de que a cada individuo le 8. _____ un tipo de seguro tiene su origen en culturas anglosajonas. A partir de enero de 1993 cualquier ciudadano español puede suscribir su póliza en la compañía que más le 9. _____, en el país que más le 10. _____, y dispone de un plazo de tiempo para 11. _____ el contrato. Las condiciones de los contratos 12. _____ cada vez mejores y el abanico de pólizas más variado.



XVI. Escucha y relaciona la definición con el tipo de la empresa. Después escucha otra vez y contesta a las preguntas.

Tipos de empresas según el sector

1. empresas del sector primario
2. empresas del sector secundario
3. empresas del sector terciario

- a.) ¿Qué tipo de actividades incluimos en el primer sector?
- b.) ¿Qué tipo de actividades incluimos en el segundo sector?
- c.) ¿Qué tipo de actividades incluimos en el tercer sector?

XVII. Divide las actividades en los sectores: *comercio, Bolsa, plantación de cereales, explotación de madera, informática, producción automotriz, pesca, producción musical, explotación minera, turismo, hostelería, producción de cosméticos, investigación tecnológica, cine, explotación de petróleo.*

Primario:

Secundario:

Terciario:

Cuarto sector:

APRENDE SOBRE EL MUNDO HISPANO

Sector turístico en Cuba

El turismo no es una actividad nueva en Cuba. Tuvo su auge a partir de los años 50. En esa época, cuando el desarrollo turístico en esta isla estuvo relacionado con la presencia de la mafia norteamericana en la Isla, Estados Unidos era el principal mercado, y el juego y la prostitución eran las principales ofertas de la Isla.

Este tipo del turismo condicionó el poco desarrollo del producto natural cubano en esa etapa. Con el triunfo de la Revolución comenzó la política norteamericana de bloqueo y se eliminó el turismo proveniente de los Estados Unidos. A partir de 1959, el desarrollo de la economía estuvo dirigido a otros programas importantes del país, por lo cual el turismo era entonces fundamentalmente nacional.

En los años 80 comenzó la reapertura al turismo internacional, pero fue en 1990 que se produjo un nuevo enfoque del desarrollo de este sector, se crearon las primeras empresas mixtas y corporaciones con capital extranjero, y el turismo lideró durante los últimos tiempos la inversión extranjera en Cuba. Esto generó un crecimiento acelerado de los turistas que llegaron a Cuba y en los ingresos. Desde 1996, cuando se logró por primera vez sobrepasar el millón de visitantes, Cuba se ha propuesto consolidarse como destino mundial y del Caribe.

Para comercializar su producto turístico, la mayor isla de las Antillas cuenta, principalmente, con la hospitalidad popular y calidad de su pueblo, excepcionales atractivos naturales, un patrimonio histórico autóctono, prolífica vida artística y cultural, un desarrollo sanitario único, la estabilidad política y la seguridad para los turistas. Toda la información y promoción turística de Cuba en Internet se puede encontrar en el Portal del Turismo en Cuba, que con una actualización diaria en los idiomas de inglés, español, alemán, en ruso y francés, ofrece detalles precisos de los atractivos, productos, modalidades, alojamiento y demás detalles del turismo en la Isla.

Con el propósito de que toda Cuba sea un destino turístico atractivo, existen varias regiones, todas con su imagen propia, en función de los mercados y segmentos que se quieran captar.

- La Habana: Centro de la vida política, económica, cultural y social del país. Aquí está el Centro Histórico de La Habana Vieja, declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.
- Varadero: Principal balneario del país y considerado su capital turística con más de 20 km de playas de arena blanca.
- Jardines del Rey: El más prometedor de los destinos turísticos cubanos, un conjunto de cayos que conforman la parte oriental del archipiélago de Sabana-Camagüey, el

más extenso y numeroso de los cuatro que rodean la isla de Cuba, con abundante vegetación tropical, un excelente sitio para la práctica del buceo y otros deportes náuticos, playas vírgenes de arena blanca.

- Santiago de Cuba: Histórica y hospitalaria ciudad, llena de tradiciones, donde está el Parque Baconao.



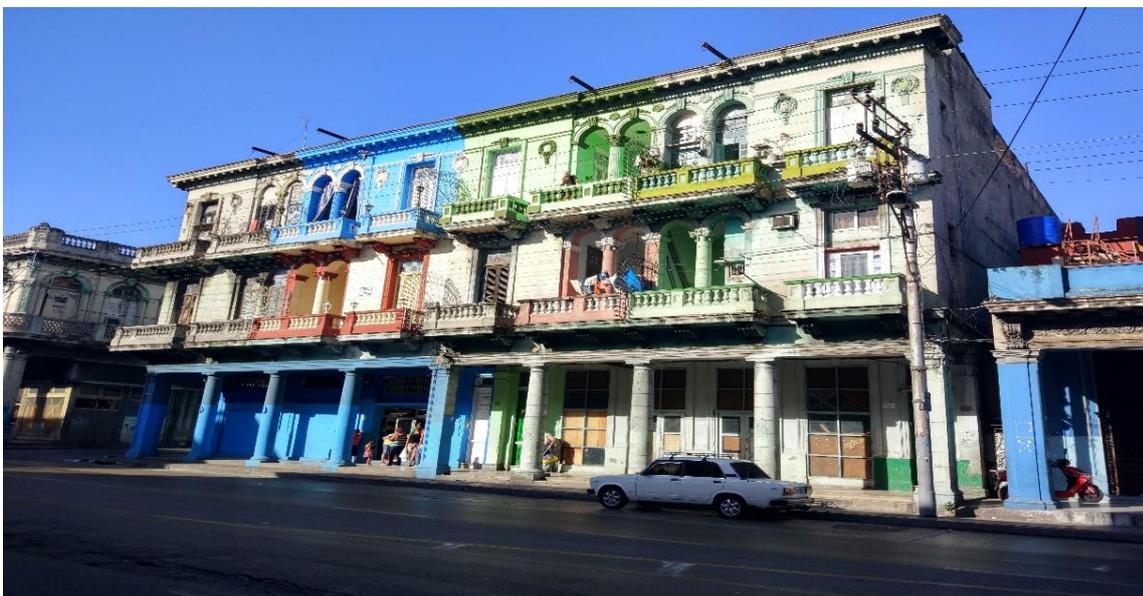
¿Quién fue el presidente de Cuba entre 1976 y 2008?

¿Cuál es la música típica de Cuba?

¿Conoces la canción cubana

Guantanamera? ¿Sabes que su letra escribió el poeta cubano José Martí?

¿Conoces bebidas y comidas típicas de Cuba?



VOCABULARIO

abanico, el – vejár	fracaso, el – neúspech, nezdar
abundante – oplývajúci, bohatý, hojný	ganadería, la – chov dobytka
acelerado – zrýchlený, rýchly	guiar – viesť, ukazovať cestu
afrontar – vzdorovať, čeliť	habilidad, la – schopnosť, šikovnosť, zručnosť
ánimo, el – duch, odhodlanie, odvaha	hábito, el – zvyk, návyk
archipiélago, el – súostrovie	hogar, el – domov, domácnosť
arena, la – piesok	honesto – čestný, poctivý
auge, el – rozmach, rozkvet	hospitalidad, la – pohostinnosť
barco, el – loď, čln	impuesto, el – daň, taxa
bolsa, la – burza	impulsar – hnať, poháňať, podnecovať
buceo, el – potápanie	incentivar – podnecovať, podporovať
capaz – schopný	indemnización, la – kompenzácia, odškodnenie
captar – zachytiť, získať	inmortal – nesmrteľný
colaborar – spolupracovať	investigación, la – výskum, vyšetrovanie
condicionar – podmieňovať	liderazgo, el – vedúca pozícia, vedenie
consolidar – upevniť, utvrdiť	logro, el – úspech, dosiahnutie cieľa
convenir – hodiť sa, vyhovovať, dohodnúť	mantener – udržať, uchovať
dañado – poškodený	mecánico – mechanický
decisivo – rozhodujúci	mentira, la – lož, klamstvo
delegar – poveriť, zveriť	meta, la – cieľ
desigual – nerovnaký, rôzny	minería, la – baníctvo
distribución, la – rozdelenie, rozmiestnenie	motivado – motivovaný
doloroso – bolestivý, bolestný	obtención, la – dosiahnutie, získanie
encabezar – viesť, byť na čele	pasión, la – vášeň
enfocar – zaostriť, posvietiť si na koho/čo, sústrediť sa na niečo	pensamiento, el – myšlienka, myslenie
enfoque, el – zaostrenie, zamierenie, sústredenie na niečo	pérdida, la – strata, ujma, škoda
esconder – skryť, ukryť	perfección, la – dokonalosť, bezchybnosť
estimular – stimulovať, povzbudiť	pesca, la – rybolov
exitoso – úspešný	planeación, la – plánovanie
explotación, la – využitie, ťažba, vykorisťovanie	plantación, la – pestovanie, plantáž
foráneo – cudzí, zahraničný	poder, el – moc, vplyv
fortalecer – posilniť	poseer – mať, vlastniť
	potente – mocný, silný

prometedor – sľubný
provecho, el – prospech, úžitok
químico – chemický
recompensado – odmenený
reconocido – uznaný, uznávaný
rendimiento, el – úžitok, osov, výnos,
výkon
rodear – obkľopovať

sensato – rozumný, uvážlivý
siderurgia, la – hutníctvo
supervivencia, la – prežitie
suscribir – napísať pod niečo, spísať
transmitir – prenášať, odovzdať
vegetación, la – vegetácia, rastlinstvo
vejez, la – staroba

LECCIÓN 10

CONFERENCIAS EN LÍNEA Y VIAJES DE NEGOCIOS

Para muchas empresas que tienen altos costos en viajes de negocios y desean ahorrar, la conferencia en línea o la videoconferencia se ha convertido en una herramienta por sus grandes ventajas. Una de ellas es que supone un ahorro de gastos asociados a los viajes. Sin duda, muchas reuniones pueden realizarse a distancia sin necesidad de utilizar tiempo ni dinero en desplazamiento, sin asumir gastos de transporte, comida, alojamiento, instalaciones, etc. En cambio, con la conferencia en línea estos costos se reducen en gran medida. A pesar de que la videoconferencia tiene grandes ventajas no podemos pensar que los viajes de negocios están en proceso de desaparición ya que hay eventos físicos que son importantes a nivel de negocios como pueden ser ventas, asociaciones, acuerdos, etc. Aunque las conferencias sí pueden tener muy buenos resultados en lo que se refiere a reuniones informativas, no se trata de sustituir los viajes físicos, sino complementarlos. Bien sabemos que el contacto físico en los negocios es muy importante, por ejemplo, para determinar y analizar el lenguaje corporal y las expresiones no verbales, o el simple hecho de dar la mano al socio o comer juntos. Por eso antes de preparar este tipo de reuniones, es conveniente pensar si es la apropiada, ya que no siempre la comunicación a través de un monitor es la que la empresa o el negocio necesita. Sin embargo, gracias a las nuevas tecnologías, su uso en el ámbito empresarial tiene como objetivo mejorar sus comunicaciones y aumentar la productividad. Cuando más hemos agradecido de poder realizar las conferencias y reuniones e incluso clases y exámenes en línea fue durante el período del confinamiento a causa de la pandemia provocada por el Covid-19 en la primavera del 2020. La comodidad que supone utilizar algunos *softwares* o aplicaciones con herramientas para las videoconferencias hace que cualquier empresa tenga la posibilidad de comunicarse con clientes, socios o proveedores de forma muy ágil. Con las reuniones virtuales la distancia no es un problema para poder hablar cara a cara de forma frecuente con el cliente. De igual manera se pueden realizar o continuar proyectos con profesionales de la empresa que están en otras sedes o en otros lugares que no sean la sede central.

I. Relaciona la definición con el término.

- a. herramienta
- b. comunicación
- c. lenguaje corporal
- d. proveedor
- e. ahorrar
- f. sustituir

1. Persona o empresa que se dedica a proveer o abastecer de productos necesarios a una persona o empresa.
2. Guardar una parte del dinero, no gastarlo todo.
3. Poner, ocupar una cosa o a una persona en el lugar o puesto de otra.
4. Acción de hablar, comunicarse, intercambiar información.
5. Conjunto de señales, signos expresados en una conversación a través del movimiento del cuerpo, la distancia, etc.
6. Instrumento, que sirve para hacer o reparar algo o para cumplir una tarea.

II. Relaciona los opuestos.

- | | |
|----------------|--------------|
| 1. gastos | compra |
| 2. ahorrar | aparecer |
| 3. ventaja | desapropiado |
| 4. distancia | ingresos |
| 5. reducir | gastar |
| 6. desaparecer | aumentar |
| 7. venta | desventaja |
| 8. acuerdo | cercanía |
| 9. apropiado | desacuerdo |

III. Busca en el texto los sinónimos de las siguientes palabras.

gastos, inconveniente, disminuir, crecer, convenio, adecuado, fin/finalidad, cita, ámbito

IV. Forma las colocaciones.

1. _____ costos
2. conferencia en _____
3. viaje de _____
4. ahorro de _____
5. gastos de _____
6. _____ la mano
7. el ámbito _____
8. _____ la productividad
9. hablar cara a _____

FORMAS IMPERSONALES DEL VERBO

Neosobné slovesá sú tie, ktoré majú len jeden tvar, to znamená, že nemajú osobu, čas, číslo, atď. Nedajú sa pri nich určiť gramatické kategórie.

V španielčine rozoznávame:

- neurčitok (infinitivo)
- prídavné (participio)
- slovesné podstatné meno (gerundium)

INFINITIVO

- končí sa na *-r* (*trabajar, escribir, comer*)
- používa sa:
 - s neplnovýznamovými, polovýznamovými, modálnymi slovesami:
 - o *Quiero enviar un mensaje. (Chcem poslať správu.)*
 - o *¿Puedo llamar? (Môžem si zavolať?)*
 - o *Me gusta esquiar. (Rád sa lyžujem.)*
 - o *Sabe patinar. (Vie sa korčuľovať.)*
 - o *Se dedica a pintar. (Venuje sa maľovaniu.)*
 - po predložke *para* na vyjadrenie účelu:
 - o *Voy a España para presentar un proyecto. (Idem do Španielska predstaviť projekt.)*
 - po predložkách *antes de* (pred), *después de* (po):
 - o *Después de comer descanso. (Po obede oddychujem.)*
 - o *Antes de comer me tomo un aperitivo. (Pred obedom si dávam aperitív/jednohubky.)*
 - v perifrázach:
 - o *Tengo que estudiar. (Musím sa učiť.)*
 - o *Voy a estudiar. (Idem sa učiť.)*
 - o *Hay que estudiar. (Je treba sa učiť.)*
 - o *Debes estudiar. (Mal by si sa učiť.)*
 - o *Acabo de estudiar. (Práve som sa doučil.)*
 - o *Me pongo a trabajar. (Dám sa do práce.)*
 - o *Vuelvo a decirlo. (Znovu to poviem.)*

¡CIUDADO!

Zámená 3. a 4. pádu (*me, te, nos, os, le, lo, la, los, las*) a zvrtné zámená (*me, te, se, nos, os*) sa píšu **spolu s neurčitkom za ním alebo pred** celou konštrukciou:

Tienes que hacerlo.

Lo tienes que hacer.

Voy a lavarme.

Zvratné zámená musia byť vyčasované, to znamená, že sa zhodujú s vyčasovaným slovesom:

Voy a lavarme.

Vas a lavarte.

Vamos a lavarnos.

PARTICIPIO

- tvorí sa príponami *-ado, -ido*:
 - o *trabaj-ar* → *trabaj-ado*
 - o *com-er* → *com-ido*
 - o *viv-ir* → *viv-ido*

- nepravidelné tvary:

neurčitok	Participio
abrir	<i>abierto (otvorený)</i>
cubrir	<i>cubierto (pokrytý)</i>
decir	<i>dicho (povedaný)</i>
escribir	<i>escrito (napísaný)</i>
hacer	<i>hecho (urobený)</i>
poner	<i>puesto (položený/zapnutý)</i>
romper	<i>roto (zlomený/pokazený)</i>
ver	<i>visto (videný)</i>
volver	<i>vuelto (vrátený)</i>

- obidva tvary:

neurčitok	pravidelné príčastie	nepravidelné príčas.
atender	<i>atendido (obslúžený)</i>	<i>atento (pozorný)</i>
despertar	<i>despertado (budený)</i>	<i>despierto (zobudený)</i>
elegir	<i>elegido (volený)</i>	<i>electo (zvolený)</i>
freír	<i>freído (smažený)</i>	<i>frito (vysmažený)</i>
imprimir	<i>impreso (tlačený)</i>	<i>impreso (vytlačený)</i>

- používa sa:
 - ako **prídavné meno**:
 - o *el coche lavado* (umyté auto)
 - o *patatas fritas* (hranolky)
 - so slovesom **estar**:
 - o *está roto* (je zlomený/pokazený)
 - o *está despierto* (je hore, zobudený)
 - o *está escrito* (je napísaný)
 - o *está abierto* (je otvorený)
 - o *está cerrado* (je zatvorený)
 - na tvorenie **zložených časov**:
 - o predprítomný čas (préterito perfecto): *Se ha ido.*
 - o predminulý čas (préterito pluscuamperfecto): *Se había ido.*
 - v perifrázach:
 - o *Tenemos vendidos 8000 productos.* (Máme predaných 8000 produktov.)
 - o *Doy por terminada la reunión.* (Končím schôdzu.)

¡CIUDADO!

Ak má sloveso dva tvary prídavné (pravidelný a nepravidelný), pravidelný tvar (s príponou -*ado*, -*ido*) sa používa na tvorenie časov (*Me he despertado. /Zobudil som sa./*) a nepravidelný tvar ako prídavné meno (*Estoy despierto. /Som zobudený./*)

Príklady: *Nos han atendido bien.* (Obslúžili nás/postarali sa o nás dobre.)
No estoy atento. (Nie som pozorný/Nedávam pozor.)

He freído las patatas. (Vysmažil som zemiaky./Spravil som hranolky.)
Me gustan las patatas fritas. (Mám rád hranolky.)

Han elegido a nuevo presidente. (Zvolili nového prezidenta.)
El presidente electo ha declarado... (Zvolený prezident vyhlásil...)
Hemos imprimido el documento. (Vytlačili sme dokument.)
El documento está impreso. (Dokument je vytlačený.)

¡CIUDADO!

- Ak je prídavné meno súčasťou slovesného času, jeho rod a číslo sa nemení:
(Yo) he trabajado mucho. (Pracoval som veľa.)
(Nosotros) hemos trabajado mucho. (Pracovali sme veľa.)
(Él) ha trabajado mucho. (Pracoval veľa.)
(Ellos) han trabajado mucho. (Pracovali veľa.)
- Ak prídavné meno funguje ako prídavné meno (so slovesami *ser*, *estar*) má rod aj číslo podstatného mena:
(Yo) estoy preparado. (Som pripravený.)
(Nosotros) estamos preparados. (Sme pripravení.)
(Él) está preparado. (Je pripravený.)
(Ella) está preparada. (Je pripravená.)

Zámená 3. a 4. pádu (*me, te, nos, os, le, lo, la, los, las*) a zvrtné zámená (*me, te, se, nos, os*) sa píšú spolu len s neurčitkom, gerundiom a rozkazom. Nikdy nie s prídavným.

Me he lavado la cara.

Te lo he dicho.

Prídavné so slovesami *ser*, *estar*

Prídavné so slovesom *ser* sú činné a so slovesom *estar* trpné:

- *ser aburrido* (byť nudný) ↔ *estar aburrido* (byť znudený, nudiť sa)
- *ser cansado* (byť únavný) ↔ *estar cansado* (byť unavený)
- *ser decidido* (byť rozhodný) ↔ *estar decidido* (byť rozhodnutý)

GERUNDIO

Tvorí sa príponami *-ando*, *-iendo*:

- *trabaj-ar* → *trabaj-ando*
- *com-er* → *com-iendo*
- *escrib-ir* → *escribiendo*
- nepravidelné tvary:
 - slovesá s dvoma samohláskami (*leer*, *oír*, *construir*) majú koncovku *-yendo*
 - o *leer* → *leyendo*
 - o *oír* → *oyendo*

- slovesá so zmenou v kmeni **e → í**:
 - o *pedir* → *pidiendo*
 - o *decir* → *diciendo*
 - o *seguir* → *siguiendo*
- niektoré slovesá so zmenou **e → ie** sa menia v gerundiu na **e → í**:
 - o *venir* → *viniendo*
 - o *sentir* → *sintiendo*
- slovesá so zmenou v kmeni **o → u** (*dormir, morir*):
 - o *dormir* → *durmiendo*
 - o *morir* → *muriendo*
- používa sa:
 - ako **príslovka**:
 - o *Han venido corriendo.* (Prišli behom.)
 - o *Se levanta llorando.* (Vstáva s plačom.)
 - na vyjadrenie dvoch **naraz prebiehajúcich dejov**:
 - o *Se ducha cantando.* (Pri sprchovaní si spieva.)
 - o *Entrando saluda a todos.* (Keď vchádza, všetkých zdraví.)
 - v perifrázach:
 - o *Está cantando.* (Práve teraz spieva.)
 - o *Sigue fumando.* (Ešte stále fajčí.)

PERÍFRASIS VERBALES

Tener + que + infinitivo:

Tengo que estudiar. (Musím sa učiť.)

Ir + a + infinitivo:

Voy a estudiar. (Idem sa učiť.)

Hay + que + infinitivo:

Hay que estudiar. (Je treba sa učiť.)

Deber + infinitivo:

Debes estudiar. (Mal by si sa učiť.)

Acabar + de + infinitivo:

Acabo de estudiar. (Práve som sa doučil.)

Ponerse + a + infinitivo:

Me pongo a trabajar. (Dám sa do práce.)

Volver + a + infinitivo:

Vuelvo a decirlo. (Znovu to poviem.)

Estar + gerundio:

Está cantando. (Práve teraz spieva.)

Llevar + gerundio:

Llevo viviendo aquí dos meses. (Bývam tu dva mesiace.)

Seguir + gerundio:

Sigue fumando. (Ešte stále fajčí.)

Ir + participio:

Siempre va pensativa. (Vždy chodí zamyslená.)

Quedar + participio:

El problema queda resuelto. (Problém je vyriešený.)

Tener + participio:

Tiene calculado todo el presupuesto. (Má vypočítaný celý rozpočet.)

V. Elige la forma correcta.

1. Tengo *escrito/escritos* muchos apuntes.
2. He *escrito/escritos* muchos libros.
3. Es una chica muy *despertada/desperta*.
4. Estos libros fueron *escrito/escritos* por mi tío.
5. Nos han *atendido/atento* muy bien.
6. Ahora se ha *despertado/desperto* el niño.
7. He *freído/frito* las patatas.
8. Lo han despedido por que no estaba *atendido/atento* a las necesidades de los clientes.
9. El documento se ha *impreso/imprimido* en papel reciclado.
10. Han *elegido/electo* al nuevo presidente.

VI. Escribe el participio de los siguientes verbos.

tener _____	morir _____
abrir _____	enviar _____
terminar _____	cerrar _____
imprimir _____	poner _____
corregir _____	escribir _____
vender _____	volver _____

VII. Utiliza los participios del ejercicio anterior para completar las siguientes frases.

1. ¿El banco está _____ ya?
2. Se nos ha _____ el café. Tenemos que comprar.
3. Ellos siempre han _____ mucho éxito con sus campañas.
4. Mi perro ha _____ este año. Ya era viejo.
5. Los defectos del producto fueron _____ por el fabricante.
6. Ese restaurante que te gusta tanto está _____ los lunes.
7. García Márquez tiene _____ muchos libros y artículos.
8. Mis compañeros de trabajo todavía no han _____ de vacaciones.
9. Las casas nuevas fueron _____ por más de un millón cada una.
10. ¿Dónde habéis _____ los documentos que escribimos ayer?
11. Tráeme el informe _____, prefiero leerlo en papel.
12. El pedido está _____ ya.

VIII. Completa con el participio regular o irregular.

1. ¿Se ha (despertar) _____ Carlos ya?
2. ¿Has (freír) _____ las patatas?
3. Han (morir) _____ muchas personas en las dos guerras mundiales.
4. Se ha (volver) _____ insoportable.
5. Tus problemas ya están (resolver) _____ .
6. Creo que se ha (romper) _____ el ordenador.
7. ¿Te han (atender) _____ bien?
8. Tienes que estar muy (atender) _____ .
9. ¿Te gustan las patatas (freír) _____ ?
10. Aunque parece (dormir) _____, tiene la mente (despertar) _____.

IX. Completa con los verbos en gerundio, participio o infinitivo.

1. Lleva (trabajar) _____ en esta empresa más de 10 años.
2. Acabo de (llamarte) _____.
3. Llevo (veranear) _____ en Alicante cinco años y me cambio al norte.
4. Sigue (nevar) _____, esto no va a (acabar) _____ nunca.
5. Están (salir) _____ poco a poco.
6. Se ha vuelto a (equivocar) _____.
7. Cuando ya tenía (vender) _____ la parcela, le salió otro comprador.
8. El asunto queda (resolver) _____.
9. Los tiene (fascinar) _____ con sus aventuras.
10. Tenemos que (entender) _____ que a partir de ahora todo será diferente.

11. Debo (consultarlo) _____ con un especialista.
12. Sigue (buscar) _____ empleo, pero no encuentra ninguno.
13. Tenía (ver) _____ cinco coches cuando se decidió por el primero.
14. Tenemos que (decidir) _____ ahora mismo.

X. Complete con las siguientes perífrasis: *he vuelto a ver, tienes preparados, está diciendo, tengo dicho, acabo de verla, se puso a llover.*

1. ¿Sabes? Un amigo tuyo _____ por ahí que eres un tonto.
2. -¿Qué sabes de Carmela? -Pues nada, no la _____ desde que se mudó.
3. -¿Sabes dónde está la directora? -Sí, _____ en la sala de reuniones.
4. Marisa, te _____ mil veces que no me envíes a mí las reclamaciones.
5. Cuando menos lo esperábamos _____ a cántaros.
6. ¿ _____ los paquetes que vas a mandar?

XI. Transforma las frases como en el ejemplo.

Ejemplo: *Voy a leer esta novela otra vez. → Vuelvo a leer esta novela.*

1. ¡Otra vez dejas la llave dentro del coche! _____
2. Patricia ha recibido de nuevo el premio de la mejor traductora. _____
3. ¡Qué suerte! Victoria ha ganado otra vez la lotería. _____
4. Esta semana, de nuevo llegas con retraso. _____
5. La Navidad la pasaré en casa de mis suegros como el año pasado. _____

XII. Selecciona una de las perífrasis del recuadro y completa las frases, en la forma adecuada.

ir a, hay que (2x), ponerse a (1x), tener que (2x), acabar de, deber(2x)

1. Mi madre siempre que ve esa película _____ triste.
2. La fiesta es de disfraces, así es que (vosotros) _____ ir disfrazados.
3. Los conductores _____ respetar a los peatones.
4. Parece que _____ llover, el cielo se está nublando.
5. (Nosotros) _____ respetar a todas las personas, _____ ser tolerantes con los demás.
6. Usted está resfriado, _____ quedarse en casa y reposar.
7. _____ comprar pan para la cena. ¿Lo compras tú o lo compro yo?
8. Andrés _____ publicar su última novela de terror.

XIII. Elige la forma correcta.

1. ¿Qué *quieres/estás queriendo*?
2. ¿*Escuchas/estás escuchando* algo?
3. No *sé/estoy sabiendo* nada. No me preguntes.
4. Esta semana *voy/estoy trabajando* mucho.
5. No *puede/está pudiendo* hacerlo ahora.
6. ¿Qué *lees/estás leyendo*?
7. Mañana *llegamos/estamos* llegando a Madrid sobre las cuatro de la tarde.
8. -¿Dónde están David y Ewa? -*Viajan/Están* viajando por América del Sur.
9. Necesito gafas, *veo/estoy viendo* muy mal últimamente.
10. Este ejercicio me *parece/está pareciendo* muy fácil.



XIV. Escucha el texto y completa con las expresiones que faltan. Después contesta a las preguntas.

Tipo de empresa según el propietario

Si la empresa tiene solo un 1. _____ se trata de una empresa individual (sociedad unipersonal). Si la empresa tiene varios propietarios es una sociedad 2. _____. Una sociedad mercantil es una asociación de personas, los 3. _____, que crean un patrimonio común para explotar una empresa. Las sociedades mercantiles más usuales son: la sociedad anónima (S.A.) y la sociedad limitada (S.L.).

El 4. _____ de una sociedad anónima está dividido en acciones que representan 5. _____ iguales. Normalmente, estas acciones pueden transmitirse sin ningún tipo de restricción y pueden cotizarse en la 6. _____ de valores. La responsabilidad está 7. _____ a la aportación de cada socio.

El capital de una sociedad limitada está 8. _____ en partes iguales, denominadas participaciones. A diferencia de las acciones, las 9. _____ no pueden negociarse libremente ya que cada socio tiene que contar con la 10. _____ de los demás. La responsabilidad está limitada a la aportación de cada socio.

1. ¿Cuáles son los dos tipos de sociedades mercantiles más comunes?
2. ¿Qué es una sociedad mercantil?
3. ¿Cuál es la diferencia entre una sociedad anónima y una sociedad limitada?
4. ¿Qué sociedad puede cotizar libremente en la Bolsa?

APRENDE SOBRE EL MUNDO HISPANO

Productos agrícolas en España

Hoy en día los productos agrícolas que encontramos en el campo español dependen de qué tipo de cultivos subvenciona la Unión Europea. Los agricultores españoles son los empresarios más innovadores, ya que están dispuestos a cambiar de cultivo, y eso requiere nuevas técnicas y nueva maquinaria.

En España el trigo cada día se cultiva menos, aunque sigue siendo el producto más cultivado. Se cultiva, sobre todo, en la meseta y la cuenca del Ebro. Otro cereal es el maíz, destinado tanto para consumo humano como ganadero. Se cultiva sobre todo en Galicia, Asturias, Cantabria, País Vasco. Otro producto importantísimo es el arroz, cultivado en Valencia y Huelva.

La vid es otro de los grandes productos mediterráneos. Se cultiva en casi toda España. La región que más uva produce es Castilla-La Mancha. Aunque también se consume como fruta, la mayor parte de la producción se deriva a la producción de vino. España es uno de los países con mejores vinos del mundo. En todas las comunidades autónomas hay denominaciones de origen de vinos de gran calidad. Los mejores vinos españoles son los de La Rioja, Ribera del Duero y Penedés.

El olivo es un árbol propio del clima mediterráneo. Del olivo se saca el aceite para cocina, uno de los grandes productos alimenticios españoles. Jaén es la provincia española con mayor producción, pero se extiende por toda Andalucía, Castilla-La Mancha y Aragón, principalmente.

En el cultivo hortícola encontramos las frutas y las hortalizas. Las hortalizas necesitan de regadíos pero son muy rentables. Son productos como lechugas, tomates, espárragos, pimientos, cebollas, ajo, guisantes, alcachofas, etc. Las principales regiones productoras son la costa levantina, (Almería, Murcia), Aragón, Navarra, Lérida y en general todas las zonas bien regadas de las orillas de los grandes ríos. Asociadas a las hortalizas suelen aparecer los árboles frutales. En España es muy importante la producción de cítricos: naranjas y limones, que se dan en Valencia y Murcia. Frutas con una producción notable son las fresas, melocotones, melones, sandías, cerezas, peras, etc., y plátanos, que es la mayor producción agrícola de Canarias. La manzana se cultiva tanto para consumo directo como para hacer sidra, en Asturias y el País Vasco. La almendra se emplea principalmente en la producción de turrón, en Alicante. Entre las frutas hay que mencionar las frutas tropicales y nuevas, como los kiwis y las nectarinas. Canarias es un productor importante de plátanos.

La producción de patatas y legumbres también es muy importante: patatas, garbanzos, habas, lentejas... Muchas frutas, las hortalizas y buena parte de las legumbres se cultivan en

invernaderos, con lo que se puede disponer de ellos fuera de temporada. Huelva, Cádiz, Almería y Murcia son las provincias españolas con más cultivos en invernaderos.

El olivar



La vid



- Compara la producción agraria española con la eslovaca.
- ¿Cuáles son los productos agrarios más rentables en Eslovaquia?
- ¿En qué zonas de Eslovaquia se cultivan las frutas y las hortalizas?
- ¿Conoces algunos vinos eslovacos de alta calidad?
- ¿Qué opinas sobre la calidad de los productos agrarios hoy en día?
- ¿Sabes algo sobre el cultivo de bio productos en la agricultura?
- ¿Cómo influye el cultivo agrario en el medio ambiente?
- Busca en el mapa las provincias españolas que se mencionan en el texto.



VOCABULARIO

ágil – čulý, svižný, obratný	espárrago, el – špargľa
alcachofa, la – artičok	evento, el – udalosť
almendra, la – mandľa	explotar – prevádzkovať, využívať, vykorisťovať
analizar – analyzovať, rozoberať	fin, el – koniec
apreciable – úctyhodný, vážený	ganadero – dobytkársky
asociación, la – zväz, združenie, spolok	ganado, el – dobytok
asociado – spojený, združený	garbanzo, el – cícer
asumir – prijať, uznať	gastar – minúť, utrátiť
cebada, la – jačmeň	gasto, el – výdavok, útrata, spotreba
cebolla, la – cibuľa	guardar – opatrovať, strážiť, odložiť
cercanía, la – blízkosť, okolie	guisante, el – hrach
cereza, la – čerešňa	haba, la – bôb
cielo, el – nebo, obloha	hortaliza, la – zelenina
comodidad, la – pohodlie, komfort	inconveniente – nevhodný, nepatričný
complementar – doplniť	insoportable – neznesiteľný
comprador, el – kupec	invernadero, el – skleník
conductor, el – vodič	lechuga, la – hlávkový šalát
confinamiento, el – nútený pobyt, obmedzenie pobytu	legumbre, la – strukovina
convenio, el – dohovor, dohoda	lenteja, la – šošovica, šošovka
corporal – telesný	libremente – slobodne, voľne
cuenca, la – povodie, údolie	maquinaria, la – stroje, mechanizmus
cultivado – pestovaný, obrábaný	meseta, la – meseta, náhorná plošina
cultivo, el – pestovanie, obrábanie	monitor, el – inštruktor, monitor, obrazovka
defecto, el – chyba, nedostatok, kaz	montón, el – hromada, kopa
denominación, la – pomenovanie, označenie	notable – pozoruhodný, významný, výrazný
depender – závisieť od koho/čo	olivar, el – olivový háj
derivar – odvodiť	olivo, el – oliva, olivovník
desacuerdo, el – nezhoda, nesúlad	pista, la – stopa, dráha, okruh, parket
desaparición, la – zmiznutie	reclamación, la – sťažnosť, reklamácia, námietka
desapropiado – nevhodný	regadío, el – závlaha, zavlažovanie
disfraz, el – maska, prestrojenie, preoblečenie	reparar – opraviť, napraviť
disfrazado – prestrojený, zamaskovaný	reposar – odpočívať, oddychovať

restricción, la – obmedzenie
sandía, la – dyňa, červený melón
señal, la – príznak, znamenie, značka
sidra, la – sidra, jablčný mušt
signo, el – znamenie, znak
sociedad anónima, la – akciová
spoločnosť
sociedad limitada, la – spoločnosť s
ručením obmedzeným
subvencionar – financovať, finančne
podporovať

sustituir – vymeniť, nahradiť, vystriedať
tonto – hlúpy, nezmyselný
traductor, el – prekladateľ
turrón, el – turecký med
últimamente – v poslednom čase,
nedávno
veranear – dovolenkovat', prázdninovať
vid, la – vinič, pestovanie hrozna
viñedo, el – vinica, vinohrad

LECCIÓN DE REPASO 6-10

I. Pon los verbos en la forma correspondiente del subjuntivo o indicativo.

Manuela: Oye, ¿tú conoces a alguien que 1. (vender) _____ un piso? Es que estamos buscando un piso desde hace dos años y no hemos encontrado ninguno que nos 2. (gustar) _____.

Vicky: Pues no conozco a nadie que 3. (querer) _____ vender su piso. Pero si me entero de alguien que 4. (desear) _____ vender uno, te 5. (avisar) _____ . ¿Qué tipo de piso estáis buscando?

Manuela: Queremos que piso 6. (ser) _____ grande. Ya sabes que 7. (ser) _____ tres, pero además necesitamos un piso que 8. (tener) _____ un estudio, que 9. (ser) _____ claro y que 10. (tener) _____ una habitación para los huéspedes porque mis padres 11. (soler) _____ visitarnos cuando tienen vacaciones. Por eso, preferimos que en el piso 12. (haber) _____ por lo menos dos baños completos, porque ya te imaginas cómo es cuando la familia 13. (estar) _____ reunida.

Vicky: ¿Y os da igual que el piso 14. (estar) _____ en las afueras? Porque no es muy fácil encontrar un piso que 15. (ser) _____ grande y 16. (estar) _____ en el centro. Sobre todo, les va a costar mucho.

Manuela: Sí ya sabemos que los pisos en el centro 17. (ser) _____ muy caros. No es necesario que el piso 18. (estar) _____ en el centro, pero es muy importante para nosotros que 19. (estar) _____ cerca del centro y que 20. (estar) _____ bien comunicado. Tú sabes que yo 21. (trabajar) _____ en el centro y la niña va a una escuela que también 22. (estar) _____ cerca del centro. Además, preferimos un piso que 23. (ser) _____ soleado y tranquilo.

Vicky: Uy, chica, no quiero ser pesimista, pero no creo que 24. (haber) _____ muchos pisos con estas características.

Manuela: ¿Qué dices? Si sólo queremos un piso normal y corriente. ¡No puede ser que 16. (ser) _____ tan difícil encontrar uno!

II. Completa con el indicativo o subjuntivo.

1. Ana y yo estuvimos discutiendo hasta que los demás (llegar) _____.
2. Siempre que (escuchar) _____ esa canción siento muchas ganas de bailar.
3. Terminé de envolver los regalos mientras que Elisa (decorar) _____ el pastel.
4. Soy muy feliz desde que (encontrar) _____ este trabajo.
5. Trabajé toda la noche mientras (esperar) _____ tu llamada.

6. Cuando (estudiar) _____ pintura conocí a muchos pintores famosos.
7. Mi papá y yo comíamos helado siempre que (pasar) _____ por este parque.
8. Conseguí trabajo en la empresa internacional desde que (terminar) _____ de la carrera.
9. Fui a recoger a los niños a la escuela mientras que tú (estar) _____ en la oficina.
10. Me quedé congelada cuando (escuchar) _____ estas noticias de mi jefe.
11. Nos cambiamos de casa después de que mi abuela (fallecer) _____.
12. María volvió de Europa en cuanto (enterarse) _____ que su mamá estaba enferma.
13. Siempre que no (tener) _____ ganas de ver a nadie me quedo en casa a ver películas.
14. Fabiola compró un boleto a Madrid una vez que le (entregar) _____ el dinero que le debían.
15. Mi hermano solicitó un préstamo para comprar una casa, cuando (nacer) _____ su primer bebé.
16. Voy a buscar empleo en cuanto (tener) _____ listos mis papeles.

III. Completa el siguiente texto con los relativos.

Cuando era pequeña vivía en una casa 1. _____ era muy antigua. La casa había pertenecido a mis abuelos, 2. _____ ya habían muerto cuando mis padres se casaron. La casa tenía muchas habitaciones, podía jugar con mi hermano 3. _____ tenía un par de años más que yo. Recuerdo que nuestros muebles favoritos eran los del comedor con 4. _____ construíamos barcos o castillos. Pero también inventábamos juegos con el sofá sobre 5. _____ saltábamos cuando nuestros padres no estaban. Mi habitación era muy grande porque antes era la habitación en 6. _____ había estado la biblioteca de mi abuelo. Tenía muchísimos libros 7. _____ ahora están en un museo en 8. _____ es posible verlos. Fue en 1955 cuando mis padres decidieron mudarse a otra ciudad, por eso vendieron la casa en 9. _____ pasamos una infancia muy feliz.

IV. Busca en las siguientes viñetas los subjuntivos y perífrasis.

*¡Felicidades por tu ascenso!
 Juan, que tengas mucho éxito
 en tu nuevo puesto, que logres
 todos tus sueños, que se cumplan
 tus expectativas, pero que
 también tengas tiempo para tus
 amigos.
 ¡Mucha suerte!*

*Marcelina,
 Je admito pues a pesar de la
 adversidad nunca has dejado de
 creer en ti, felicitaciones por tus
 recientes éxitos y espero que sean
 muchos más.*

*Lolita,
Para estar en la cima tuviste que
vencer tus miedos, alejarte de tus
seres queridos e invertir tiempo y
dinero, ahora es momento que
disfrutes el éxito, felicitaciones.*

*Felipe,
Para llegar al éxito hay muchos
caminos
y aunque elegiste el más difícil
finalmente lograste llegar a la
meta, felicitaciones
y que continúen los éxitos.*

V. Relaciona los cargos con las actividades y funciones que cumplen en una empresa.

1. Asiste al director general en las funciones que este le delega.	Productor manager senior	7. Es el responsable del funcionamiento de los equipos de informática.
2. Supervisa el trabajo de los operadores.	Jefe de ventas	8. Técnico en informática que simultanea la actividad de análisis con la de programación.
3. Es el responsable máximo de los objetivos políticos y programas de marketing y ventas.	Director de personal	9. Supervisor de los vendedores.
4. Ejecutivo de primer nivel que dirige y supervisa todas las actividades de la empresa.	Director general	10. Es el responsable del marketing de un producto o líneas de producción teniendo a su cargo los estudios de viabilidad, desarrollo, lanzamiento...
5. Dirige y coordina los procesos productivos.	Director de marketing	11. Planifica y dirige las políticas y procedimientos de contratación y remuneración del personal y del desarrollo de recursos humanos. Es también responsable de los programas de seguridad, de las relaciones laborales y de los asuntos sociales.
6. Dirige y supervisa las áreas de finanzas y administración. Prepara los planes de inversión y presupuestos.	Director de producción	
	Director financiero	
	Analista-programador	
	Director técnico-informático	
	Adjunto al director general	
	Jefe de explotación	

CLAVES

LECCIÓN 1

I. 1. V, 2. F, 3. V, 4. V, 5. V, 6. V, 7. V, 8. F, 9. V, 10. V

II. volver / regresar, darse un baño/ bañarse, hablar/ contar, rato/ momento, conseguir/ alcanzar, convocar/ citar, oficina/ despacho, contrato/ acuerdo, realizar/ hacer, poner manos a la obra/ ponerse a trabajar, calzado/ zapatos, líder/ número 1, destacar/ sobresalir

III. 1. negocios, 2. Estar, 3. cita, 4. necesario / que nos has expuesto, 5. reuniones, 6. para preparar, 7. está firmado, 8. productos, 9. entregarán en el puerto, 10. Los pagos, 11. se presentan, 12. a la obra, 13. Calzado, 14. marca, 15. exclusiva, 16. del mercado, 17. utiliza, 18. tendencias, 19. fabricación, 20. Vegetal

IV. Respuesta libre.

V. 1. han convocado, 2. ha solucionado, 3. Te he dejado, 4. han buscado, 5. se ha convertido, 6. Hemos tenido, 7. les ha enseñado, 8. han sido, 9. nos ha explicado, 10. han sido

VI. 1. han firmado, 2. no ha escrito, 3. ha regresado, 4. ha conseguido, 5. he trabajado, 6. ha sido, 7. no hemos visto, 8. ha hecho, 9. habéis visitado, 10. ha dicho, 11. han abierto, 12. Hemos roto, han cumplido

VII. 1. ha llegado, 2. han visto, 3. ya ha visitado, 4. Hemos cambiado, 5. Has hablado ya, 6. ha tomado, 7. ¿Has puesto, no lo he escrito. 8. has presentado, ya se los he enseñado. 9. Ha abierto, 10. has dicho, No te he oído

VIII. 1. Ha viajado mucho., 2. Ha perdido el trabajo., 3. Ha vuelto tarde del viaje., 4. Ha tenido mucho trabajo., 5. Le han bajado el sueldo., 6. Ha ido a la playa., 7. Se ha enamorado., 8. Ha perdido su pasaporte.

IX. ser, decir, hacer, poner, ver, escribir, abrir, ver, romper, descubrir, volver

X. 1. Los pagos son realizados. 2. La tienda es abierta. 3. Las invitaciones son enviadas. 4. Las casas son construidas. 5. Los clientes son atendidos. 6. Los pedidos son procesados. 7. Los catálogos son presentados. 8. El producto es comprado.

XI. 1. son presentados, 2. está realizado, 3. es aceptado, 4. está abierta, 5. está cerrado, 6. es redactado, 7. está roto, 8. está vendida, 9. están resueltos, 10. está arreglada

XII. 1. se ha alojado, 2. cerca, 3. esta tarde/por la tarde, 4. ha organizado, libre, 5. ofrecer, han montado, 6. El proyecto, 7. seguridad

Aprende la cultura hispana

A. 1. aumentar/ampliar, 2. contribuir/aportar, 3. préstamo/crédito, 4. disminuir/reducir, 5. incremento/subida

B. 1. c., 2. f., 3. a, 4. d, 5.g, 6.e, 7. b

C. 1. b, 2.c, 3. a

LECCIÓN 2

I. 1. F, 2. F, 3. V, 4. V, 5. V, 6. F, 7. V, 8. V, 9. F

II. encontrarse/reunirse, oficina/despacho, hablar/charlar, extraordinario/excepcional, proyecto/plan, empezar/comenzar, esposa mujer, laboral/del trabajo, sitio/lugar, hermoso/precioso, observar/mirar, conocido/famosos

III. barato, empezar/comenzar, feliz, pasado, conservada, matrimonio, mucho, último, debajo de

IV. 1. emprendedora, 2. actividades, 3. matrimonio, 4. laborales, 5. turístico, 6. disfruté, feliz, 7. barato, 8. conservada, 9. cerveza, 10. se fabrica, 11. conocida

V. Nació, estudió, conoció, viajó, dirigió, empezó, se adaptó, volvió, produjo, prohibió, trabajó, se mudó,

Vivió/Vivieron

VI. 1. nos conocimos, 2. aplaudieron, 3. invitó, 4. se reunieron, 5. recibí, 6. viajaron, empezaron, 7. trabajaron, 8. firmaron, 9. participaron, 10. abrimos, 11. duró, 12. redactó, 13. empezó, 14. leyeron, 15. habló

VII. 1. llovió, 2. Explicaron, 3. visitamos, 4. tradujo, 5. durmió, 6. leí, 7. jugó, 8. llegó, 9. cayeron, 10. construyeron, 11. Pagué, 12. presentaron, 13. pidió, 14. siguieron, 15. creí

VIII. viajé, Me alojé, conocí, me pareció, nadé, bucéé, asistí, salí, visité, disfruté, besaron, mordió, conocí, nacieron, Pasé, me encantó

IX. 1. Ayer pagamos la factura. 2. El año pasado los beneficios alcanzaron el 30 %. 3. Ayer empecé a trabajar en este proyecto. 4. El verano pasado viajé a La Habana. 5. El lunes pasado los directores firmaron el contrato. 6. Ayer preparaste la convocatoria. 7. La semana pasada buscasteis el trabajo. 8. Anoche me dormí temprano. 9. El verano pasado lo pasé en Costa Rica. 10. Ayer organizaron una encuesta.

X. Respuesta libre.

XI. 1. Eric, 2. Andrea, 3. Eric, 4. Lucía, 5. Andrea, 6. Eric, 7. Lucía, 8. Eric, 9. Andrea, 10. Lucía

Aprende la cultura hispana

A. 1. un proyecto de un tren moderno, turístico y cultural, 2. por los los principales destinos turísticos regionales como Cancún, Tulum, Calakmul, Palenque y Chichen Itzá, 3. 150 millones de pesos, que se obtendrán a través de la inversión mixta (iniciativa pública y privada), 4. ventajas: mejorar la economía y la calidad de vida de los habitantes, proteger el medio ambiente de la invasión humana y de las actividades como la devastación ilegal y el tráfico de especies, desventajas: la falta de estudios de impacto ambiental, cultural y el impacto al patrimonio arqueológico.

B 1. Estados Unidos, Guatemala, Belice, 2. La ciudad de México, 25 millones, 3. tortillas, burritos, tacos, fiesta de los muertos, mariachis, norteñas, 4. pintora

LECCIÓN 3

I. 1. En 1927. 2. El 14 de diciembre por Su Majestad el rey Alfonso XIII. 3. Madrid – Barcelona. 4. Iberia amplió sus destinos. 5. Los nombres de las carabelas colombinas “Santa María”, “Pinta” y “Niña”. 6. El nombre “Cervantes”. 7. cantantes, escritores, monarcas, presidentes, empresarios, estudiantes, 8. La obra más famosa de Picasso, el “Guernica”. 9. María Aburto. 10. Afectó gravemente a todas las compañías aéreas, tuvieron que cancelar varios vuelos, 11. Actividades solidarias, 12. Es una compañía rentable, más moderna, dinámica y eficiente.

II. fue, estuvo, supuso, tuvo, dio, puso, supo, hizo

III. Respuesta libre.

IV. Respuesta libre.

V. poner en marcha/empezar, 10 años/una década, línea/ruta, a comienzos/a principios, cruzar/atravesar, hacer escala/trasbordar, establecer/fundar, ingresar/incorporarse, acabar/terminar, famoso/conocido, regresar/volver, plantilla/empleados, cancelar/anular, estar en cabeza/ser líder, disponer/tener, colaborar/cooperar, conseguir/alcanzar, al tiempo/ a la vez

VI. el avión despegó, fue inaugurado, ampliar el número de, se inició el servicio

VII. 1. se firmaron, 2. empezó, 3. fue, 4. se pusieron, 5. supo, 6. despegó/cruzó, 7. hizo, 8. se convirtió/estableció, 9. se inició, 10. recibieron, 11. ingresó, 12. llegó, 13. estuvo, 14. pilotó, 15. afectó, 16. supuso, tuvieron

VIII. 1. envié, 2. decidieron, 3. hiciste, 4. fue, 5. consiguieron, 6. ayudasteis, 7. Estuvo, 8. Tuvimos/dio, 9. pudimos, 10. se puso/vio, 11. supe, 12. cupimos/se quedaron, 13. vinieron, 14. quise/pude, 15. vimos/saludaron, 16. dijisteis, pidieron, 17. trajeron

IX. 1. despidieron, 2. llovió, 3. fue, 4. fuimos, 5. hizo, 6. construyó, 7. dijo, 8. estuvimos, 9. pudo, 10. me puse, 11. pidió, 12. viniste, 13. mandó, 14. explicó, 15. hablaron, 16. tradujimos, 17. creyeron, 18. pagó

X. 1. b., 2. b., 3. a., 4. a., 5. a., 6. a., 7. b., 8. b

XI. Elige la opción correcta

1. he visto, hablé, dijo, 2. has arreglado, he tenido, 3. hemos pasado, fue, 4. Has ido, fui, he estado, 5. has hecho, salí, casamos, 6. Has estado, he estado, estuve

XII. 1. se transformó, 2. Has podido, 3. Habéis visto, 4. se organizaron, 5. han disminuido, 6. ha tenido, 7. Has conocido, 8. Estuvieron/Han estado, 9. has llamado, he podido, 10. puso, 11. trabajé, 12. ha definido, 13. ha roto, 14. aprobaron, 15. Pudo

XIII. llegué, he hecho, he estudiado, he conocido, vi, gustó, impresionó, he ido, bailé, conocí, vi, duraron, asistí, fui, escuché, visité, construyeron, fui, hicimos, pasamos, han abierto, fui, bailé, ha mejorado

XIV. 1. b., 2. c., 3. tarde, 4. 30 años, 5. fue, 6. ayudó, 7. nada, 8. escribieron

Aprende la cultura hispana

Respuesta libre.

LECCIÓN 4

I. 1. informe, 2. siete, esperaba, 3. despacho, momento, 4. ocupado, 5. hora, 6. necesitaba, 7. mesita, ahorrados, 8. cincuenta, 9. respondió, tiempo

II. 1. b., 2. d., 3. a., 4. c.

III. 1. V, 2. V, 3. F, 4. F, 5. V

IV. Respuesta libre

V. 1. pasé, 2. Venía, 3. fuimos, 4. utilizaron, 5. estuvo, 6. trabajé, 7. fue, 8. recibíamos, 9. lanzamos, 10. era, 11. llovió, 12. solían, 13. veíamos, 14. estuvimos, 15. iban, 16. empecé, 17. estuvo, 18. hicieron, 19. firmó

VI. 1. llegaste, tenías, 2. estaban, preparaba/preparé, 3. traía, trajo, sabía, jugaba, era, enseñó, 4. fue, Era, tenía, 5. crucé, subía, ayudé, 6. conocí, volví, salía, llamé, acompañó, preguntó, podía, 7. llegó, estaba, sabía, se lo conté, 8. bajaba, se cayó, se rompió, 9. vivía, era, Tenía, daban, hacía, 10. estaban, dijo, 11. vine, estaba, 12. tenía, tuve, 13. celebraba, invitó, 14. vivía, había, 15. se fue, era, 16. viajamos, estuvimos, pareció, eran, había, 17. acabé, tenía, encontré, pedí, fueron, 18. era, había, usaba, iban, consultaban, hacían, costaba, 19. se llamaba, era, decía, era, Se jubiló, se fue, 20. llegamos, estaba, 21. salí, estaban

VII. comenzaron, era, estudiaba, Eran, Salieron, se averió, continuaron, fueron, llevó, impresionaron, llegaron, era, había, se quedaron, ayudaron, comenzaron, definían, dejaban, comenzaron, iban, se definió,

VIII. 1. escribía, 2. tenía, 3. tuvo, 4. preparó, 5. se le ocurrió, 6. respondía, 7. contestó, 8. aceptó, 9. Era, 10. mandó, 11. envié, 12. pasó, 13. encajaba, 14. leía, 15. hizo, 16. ayudó

IX. entró, era, había, había, era, tenía, dejó, Abrió, sacó, abrió, había, tenía, estaba, decidió, fue, estaba, encendió, puso, apagó, se durmió

Aprende la cultura hispana

1. Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Rumanía y Suecia

2. 1 de mayo de 2004

3. 1 de enero de 2009

4. 21 de diciembre de 2007

5. Economía española: industria automovilística, textil, energía eólica, solar, agricultura (olivas, algodón, fruta, verdura), pesca

LECCIÓN 5

I. 1. de EE.UU., 2. en 2012, 3. un día después del Día de Acción de Gracias, el cuarto jueves del mes de noviembre, 4. se inaugura la temporada de compras navideñas, es uno de los días que más se vende en el año, 5. las empresas pasaban en este día de estar en números rojos a números negros, 6. en Filadelfia a mediados del siglo XX, 7. en 1966, 8. cuando el Consejo de Ministros aprobó la regulación de las rebajas que defendía a los pequeños comercios de las grandes superficies

II. 1. V, 2. V, 3. F, 4. F, 5. F, 6. F, 7. V, 8. F

III. nació, temporada, se popularizó, la regulación, se organiza, comercios, ingresos/beneficios, se originó, vehículos, inaugura, se extendió, rebajas, navideño

IV. 1. pequeño negocio, 2. tráfico, 3. beneficios, 4. ingresos, 5. comerciante, 6. descuento, 7. venta, 8. regulación, 9. aprobar, 10. grandes superficies

V. Respuesta libre

VI. 1. hace, 2. desde que, 3. Hace, 4. hace, 5. desde, 6. desde, 7. Desde, 8. desde, 9. Hace, 10. hace

VII. 1. he visto, salías, 2. supe, vine, 3. fui, pude, estaba, 4. me quedé, 5. han sido, gané, tuve, 6. había preparado, 7. avanzó, 8. Han sucedido, 9. Sucedieron, 10. has dicho/decías, estaba, he oído, 11. he recibido, 12. había aprendido, 13. era, había, 14. llegó, se sentó, pidió, 15. había empezado, 16. entró, 17. habíamos pedido, ha llegado, 18. asistió, dejó, 19. había terminado, 20. fue, concedieron, 21. he bebido, 22. había pedido, 23. enfadé, habías dicho, has disculpado, 24. había salido, 2. tenía

VIII. Empezamos, decidimos, había hecho, era, podían, Empezamos, enviaba, fue, interesaban, decidí, habían pedido, hacía, he tenido, han crecido

IX. no he podido, he perdido, Ha tenido, ha habido, murió, vivió, ha estado, he fumado

X. era, había, había, utilizaban, llegaban, se instalaban, se encontraban, aprovechaban, vendían, participaban, actuaban, llenaban, tenían, promocionaron, destacó, se usó, inspiraron

XI. 1. nació, 2. era, 3. era, 4. lo llamaban, 5. lo entrenaba, 6. había jugado, 7. aprendió, 8. le ofrecieron, la rechazó, 9. quería, 10. creció, 11. cogió, 12. pensaba, podía, 13. iba, hacía, jugaba, 14. le gustaba, 15. Soñaba, 16. tenía, jugó, marcó, 17. tuvo, 18. lo pensó, se decidió, 19. tuvo, tenía, permitieron, eran, estaba, eran

XII. 1. Salvador Allende, 2. Ernesto Che Guevara, 3. Diego Maradona

LECCIÓN DE REPASO 1 – 5

I. Respuesta libre

II. nació, 2. ha conseguido/consiguió, 3. ha conseguido/ consiguió, 4. ha superado, 5. ha ganado, 6. ha recorrido/recorrió, 7. tenía, 8. dijo, 9. hablaba, 10. había muerto, 11. se dio cuenta, 12. comprendía, 13. llevaba, 14. estaba, 15. ocultaba, 16. Fue, 17. comenzó

III. enseñó, aprendió, observaba, superó, viajó, ingresó, lo llevó, comenzó, jugaba, observaba, ganó, participó, obtuvo, recorrió, obtuvo, finalizó, aceptó, impidió, derrotó, sorprendió, disputó

IV. 1. mencionó, 2. han gustado, 3. ha pasado, 4. volvía, 5. había visitado, 6. han respondido, 7. ha ido, 8. Habías escrito, 9. hizo, 10. ha llovido, 11. habéis hecho, 12. Has llegado, 13. he recibido, 14. habíamos estado, 15. Estábamos, se abrió, 16. llamó, había pedido, 17. has llamado, llamé, 18. recibimos, habíamos hecho, 19. explicaba, empezó, 20. vio, estaba, pudo

CONCORDANCIA DE LOS TIEMPOS (Súslednost' časová)

I. 1. Preguntó dónde era la exposición. 2. Reconoció que era un poco tarde. 3. Comentó que había que hacer las cosas bien. 4. Dijeron que en ese momento vivían en Alemania. 5. Avisaron que al día siguiente saldrían para Segovia. 6. Dijo que la semana siguiente se iba de vacaciones. 7. Escribió que el día anterior había llovido mucho. 8. Contestó que en ese momento no le podía atender. 9. Les dije que sentía, que no les había dicho la verdad. 10. Me dijo que me había llamado que estaba enfermo desde hacía tres días. 11. Le avisó que hasta ese momento no había revisado las facturas. 12. No produjeron tanto como decían.

II. Cuando viajaba me gustaba revisar el coche antes de salir, porque nunca se sabía lo que podía pasar en la carretera. Como ese era un viaje especialmente largo y complicado había tomado más precauciones de las habituales. Incluso había pedido prestada una segunda rueda de repuesto. Así, si se me pinchaba una, podría cambiarla tranquilamente. Creía que ya lo había dejado todo preparado, había metido todo lo necesario, solo faltaba mi equipaje. Al día siguiente me tendría que levantar temprano y salir a la carretera antes de amanecer.

LECCIÓN 6

I. 1. e, 2. j, 3. h, 4. b, 5. f, 6. d, 7. c, 8. a, 9. g, 10. i

II. 1. la demanda de un producto/servicio, 2. la capacidad laboral/organizativa, 3. el proyecto a largo plazo/internacional/de la empresa, 4. la expansión internacional, 5. invertir el capital/a largo plazo, 6. el mercado laboral/internacional, 7. obtener el capital/un producto/un servicio/ganancias, 8. los beneficios de la empresa/a largo plazo, 9. realizar un estudio, 10. ofrecer un producto/servicio

III. 1. poder, 2. poner, 3. saber, 4. hacer, 5. decir, 6. ir, 7. tener, 8. ver, 9. dar, 10. haber, 11. ser, 12. dormir, 13. volver, 14. trabajar, 15. traducir

IV. 1. tenga, 2. inicie, 3. envíe, 4. llame, 5. pida, 6. haga, 7. conduzca, 8. juega, 9. abra, 10. calcule, 11. reciba, 12. reserve, 13. salga, 14. crezca

V. 1. sepa, 2. traigan, 3. esté, 4. diga, 5. sepan, 6. ayude, 7. duerman, 8. vaya, 9. den, 10. estén/estemos, 11. lleguemos, 12. prestemos, 13. salga, 14. llames, 15. llueva, 16. revise, 17. puedas, 18. acepten, 19. podamos, 20. devuelvan

VI. respuesta libre

VII. 1. necesita, 2. está, 3. ayudéis, 4. digas/digamos/digáis, 5. esté, 6. están, 7. vayamos, 8. llega, 9. es, 10. puede, 11. está, 12. tiene, 13. aceptemos, 14. está, 15. empieza

VIII. 1. para no perder, 2. para ampliar, 3. para que queden, 4. para que nos ayude, 5. hablemos, 6. para que venga, 7. para sacar, 8. para comprarme, 9. que estéis, 10. que me preste

IX. 1. estés, 2. vaya, 3. estoy, 4. celebren, 5. vayan, 6. canten, 7. bailen, 8. coman, 9. regalen, 10. expone, 11. comprar, 12. dan, 13. haya, 14. vuelven, 15. preparen, 16. tomen, 17. vengas, 18. encantará

X. 1. recursos, 2. multinacionales, 3. financiación, 4. imperios, 5. compañía, 6. filiales

XI. 1. c, 2. a, 3. d, 4. b

Aprende la cultura hispana

1. Cristóbal Colón es de nacionalidad italiana, nació en Génova el 31 de octubre de 1451.
2. Los Reyes Católicos fue la denominación que recibieron los esposos Fernando II de Aragón e Isabel I de Castilla, soberanos de la Corona de Castilla (1474-1504) y de la Corona de Aragón (1479-1516).
3. Las carabelas de Colón se llamaban Niña, Pinta y Santa María.
4. Colón descubrió América el 12 de octubre de 1492.
5. Colón realizó cuatro famosos viajes desde Europa a América en 1492, 1493, 1498 y 1502.
6. Mayas, Incas, Aztecas.

LECCIÓN 7

I. 1. h, 2. d, 3. f, 4. b, 5. g, 6. e, 7. a, 8. c

II. 1. productos, servicios, 2. prestigio, popularidad, los medios de comunicación, 3. promover, 4. lanzarlo, 5. lenguaje, público, 6. competencia, sector, 7. ventajas, 8. slogan, 9. formatos, 10. redes, 11. emprendimiento

III. 1. mejora, 2. es, 3. tenemos, 4. sea, 5. lloverá, 6. tenga, 7. tienen, 8. está, 9. gusten, 10. trabajas, 11. vengan, 12. sea, 13. preparo, 14. haga, 15. inviten, 16. pueda, 17. esté, 18. esté, 19. tiene, 20. sea

IV. 1. Pase lo que pase, 2. haga lo que haga/vaya donde vaya, 3. Diga lo que diga, 4. vaya donde vaya/esté donde esté, 5. esté donde esté/pase lo que pase, 6. Pase lo que pase/ Diga lo que diga, 7. esté donde esté/ vaya donde vaya

V. diga, haga, sufra, duela, pase, sea

VI. 1. vayas, 2. sean, 3. sea, 4. haga, 5. beba

VII. 1. No bebas, 2. No escribas, 3. No preguntes, 4. No crees, 5. No estudies, 6. No duermas, 7. No hagan, 8. No me digas, 9. No pongas, 10. No sea, 11. No analice, 12. No conozca, 13. No promueva, 14. No pidan, 14. No tome

VIII. 1. asista, 2. vayas, 3. coman, 4. fumen, 5. habléis, 6. cierres, 7. entre, 8. salgáis, 9. abras, 10. digan

IX. 1. Haz, 2. hablen, 3. déjalo, sigas, 4. Escucha, 5. Venga, 6. idos, 7. salgan, déjenos, 8. me digas

X. 1. No vengas, 2. Quedaos, 3. No me lo compren, 4. Díganles, 5. No te vistas, 6. Miéntele, 7. Corregid, 8. Ponte, 9. No pienses, 10. No lo visiten

XI. 1. organice, recuerde, 2. Infórmese, compre, reserve, busque, 3. consiga, 4. pregúntele, hágale, Compre, olvide, 5. Lleve, cómprese, 6. use, 7. Beba, tome, Compre, viaje, únase, lleve

XII. sea, incluyan, ofrecen, cuide, puedan, tengan, pueden, sirvan, preparen, cambien, gaste

XIII. 1. toneladas, 2. mediterránea, 3. aceite, 4. olivo, 5. producción, 136, 6. exportan, 7. mercados, 8. marcas

Aprende la cultura hispana

1. Un criollo es la persona que es descendiente de europeos y ha nacido en un país hispanoamericano
2. El primer país hispanoamericano que declaró la independencia de la Corona Española fue México (el 9 de agosto de 1808)
3. Las últimas colonias de España en el continente latinoamericano fueron Cuba, Puerto Rico y Filipinas
4. Bolívar, Hidalgo y Sucre eran grandes héroes de la Independencia

LECCIÓN 8

I. 1. han trasladado, 2. los planes, 3. instalada, 4. han despedido, 5. la oportunidad, 6. conexión, 7. el teletrabajo, presupuestos 8. un informe

II. 1. d, 2. f, 3. g, 4. e, 5. b, 6. c, 7. a

III. 1. tenga, 2. llueve, 3. viaje, 4. gané, 5. vaya, 6. vayas, 7. vuelva, 8. terminó, 9. llegues, 10. pierdas, 11. hable, 12. termines, 13. digas, 14. acabes, 15. era, 16. termines, 17. obtengas, 18. tengas, 19. ve, 20. hace, 21. tenía, 22. envíes, 23. pongas, 24. tenía, 25. puedas, 26. llega, 27. decidí, 28. enfades, 29. vengas, 30. invitara, 31. sea, 32. era

IV. 1. b, 2. a, 3. c, 4. d, 5. e, 6. f, 7. i, 8. h, 9. g

V. respuesta libre

VI. 1. llamaron, 2. cobra, 3. hagamos, 4. estuve, 5. lleguemos, 6. termine, 7. compré, 8. escucho, 9. termine, 10. vi, 11. recorría, 12. tengo, 13. recuerdo, 14. supe, 15. suene, 16. cambiamos, 17. voy, 18. hablas, 19. tomes, 20. llegaron

VII. 1. a, 2. en, 3. de, 4. a, al, 5. de, 6. en, en, 7. de, 8. de

VIII. 1. a, 2. de, 3. en, 4. de, 5. al, 6. a, 7. a, a

IX. 1. de, 2. de, 3. a, 4. en, 5. al, 6. de, 7. del, 8. de, 9. al, 10. a, 11. a, 12. de, 13. de, 14. por, 15. de, 16. de, en

X. abra, hable, levante, terminen, corramos, salgamos, juguemos, lavemos, acostemos, demos, apagemos, invitemos, salgamos, veamos, acostemos, dejemos

XI. 1. c, 2. e, 3. b, 4. a, 5. d

a) provincial, regional, nacional

b) multinacional

c) nacional

d) multinacional

e) sucursal: depende en todo de la empresa principal, es a nivel nacional, filial: es más independiente, autónoma en sus decisiones o inversiones, pero está controlada por la empresa matriz, es parte de una empresa grande instalada en otro país

Aprende la cultura hispana

1. i, 2. e, 3. c, 4. d, 5. a, 6. j, 7. h, 8. b, 9. g, 10. f

Diez alimentos que llegaron de América a España: tomate, pimiento, café, maíz, pavo, calabacín, piña, aguacate, cacao, patata

Diez alimentos que llegaron de España a América: uva, limones, naranjas, vaca, cerdo, pollo, arroz, trigo, manzanas, miel

LECCIÓN 9

I. funcione, desarrolle, sea, tenga, lleve, se presente, se escondan, sea, esté, tengan, enfoque, marque, aprecie, aumente, tenga, sea

II. respuesta libre

III. 1. del éxito, de que funcione bien, de conseguirlo, 2. la productividad, la venta, el desarrollo, 3. a los empleados, la venta/la producción, 4. de la tarea, de dirigir, de hacerlo, 5. guiar, liderar, hacerlo, este trabajo, 6. de hacerlo, conseguirlo, de guiar, liderar, dirigir, 7. la mercancía, de los productos, del trabajo, 8. equipo, 9. guiar, liderar, dirigir, hacerlo, 10. naturales, financieros, económicos, personales

IV. 1. h, 2. i, 3. a, 4. b, 5. g, 6. f, 7. c, 8. e, 9d

V. 1. llevo, 2. voy, 3. vienes, 4. ir, 5. llega, 6. vamos/voy/va/vas, 7. viene, 8. viene, trae

VI. 1. llegaré, 2. Venimos, 3. de, 4. llevaremos, 5. vamos, 6. has traído, 7. venir

VII. 1. que, 2. la que, 3. quien, 4. lo que, 5. que, 6. el que, 7. la que, 8. que, 9. que, 10. los que, 11. lo que, 12. el que

VIII. 1. Me regalaste un libro que es buenísimo., 2. Todos los veranos vamos al pueblo que está en las montañas., 3. La chica que tiene el móvil, es mi nueva compañera., 4. La cafetería que está en la plaza, está siempre llena., 5. Hoy tenemos una presentación que es muy importante., 6. El hotel en el que estamos alojados, tiene servicio de Internet., 7. El programa de la radio que estamos escuchando, es en español., 8. Betty trabaja en esa empresa que es americana.

IX. 1. lo que, que, que, 2. que, la que, 3. que, Los que, Quien, Quién, 4. el que, 5. la que, el que, al que/quien

X. 1. Mi marido trabaja en una empresa que es grande., 2. Ayer hicimos un pedido que viene del extranjero., 3. Carolina se abrió una cuenta que es de ahorro., 4. Mi tía que era directora vivió mucho tiempo en Suecia., 5. La solicitud que presenté es de trabajo., 6. La producción que ha bajado es la de acero., 7. La importación que ha subido es la de productos agrícolas., 8. El nuevo director que ha venido es el de ventas.

XI. 1. fueron, 2. negocie, 3. me alojé, 4. desarrolle, 5. ofrezca, 6. trabaje, 7. necesite, 8. sea, 9. existe, 10. sepa, 11. necesito/necesitaba, 12. sepa, 13. piense, 14. hacen, alcanzan, 15. guste, 16. Atendió

XII. 1. son, 2. se evita, 3. conocen, 4. llegue, 5. muestre, 6. conozca, 7. habla, 8. hagamos

XIII. 1. e, 2. g, 3. f, 4. a, 5. h, 6. c, 7. b, 8. D

XIV. 1. sepa, hable, sabe, pueda, 2. cueste, cuesta, corre, sea, alcanza

XV. 1. Qué, 2. ingresos, 3. aseguraba, 4. cubrir, 5. de, 6. compañías, 7. crean, 8. corresponde, 9. convenga, 10. interese, 11. anular, 12. son

XVI. 1. c, 2. a, 3. b

a) obtención/explotación de materias primas, b) procesos industriales, c) servicios, turismo

XVII.

Primario: plantación de cereales, explotación de madera, pesca, explotación minera, explotación de petróleo

Secundario: producción automotriz, producción de cosméticos

Terciario: comercio, Bolsa, producción musical, turismo, hostelería, cine

Cuarto sector: informática, investigación tecnológica

Aprende la cultura hispana

El presidente de Cuba entre 1976 y 2008 fue Fidel Castro

Géneros musicales tradicionales de Cuba son: danzón, son, mambo, rumba, chachachá, conga...

Comidas típicas de Cuba: lechón asado, yuca con mojo, arroz congrí, moros y cristianos...

Las bebidas típicas de Cuba: cubalibre, daiquirí, mojito

LECCIÓN 10

I. 1. d, 2. e, 3. f, 4. b, 5. c, 6. a

II. 1. gastos-ingresos, 2. ahorrar-gastar, 3. ventaja-desventaja, 4. distancia-cercanía, 5. reducir-aumentar, 6. desaparecer-aparecer, 7. venta-compra, 8. acuerdo-desacuerdo, 9. apropiado-desapropiado

III. 1. gastos/costos, 2. inconveniente/ventaja, 3. disminuir/reducir, 4. crecer/aumentar, 5. convenio/acuerdo, 6. adecuado/conveniente, 7. fin/finalidad/objetivo, 8. cita/reunión, 9. ámbito/ambiente

IV. 1. altos costos, 2. conferencia en línea, 3. viaje de negocios, 4. ahorro de gastos, 5. gastos de transporte/ comida, 6. dar la mano, 7. el ámbito profesional, 8. aumentar la productividad, 9. a cara

V. 1. escritos, 2. escrito, 3. despierta, 4. escritos, 5. atendido, 6. despertado, 7. freído/frito 8. atento, 9. imprimido/impreso, 10. elegido

VI. tener/tenido, abrir/abierto, terminar/terminado, imprimir/imprimido/impreso, corregir/corregido, vender/vendido, morir/muerto, enviar/enviado, cerrar/cerrado, poner/puesto, , escribir/escrito, volver/vuelto

VII. 1. abierto, 2. terminado, 3. tenido, 4. muerto, 5. corregidos, 6. cerrado, 7. escritos, 8. vuelto, 9. vendidas, 10. puesto, 11. impreso, 12. enviado

VIII. 1. despertado, 2. freído/frito, 3. muerto, 4. vuelto, 5. resueltos, 6. roto, 7. atendido, 8. atento, 9. fritas, 10. dormido, despierta

IX. 1. trabajando, 2. llámame, 3. veraneando, 4. nevando, acabar, 5. saliendo, 6. equivocar, 7. vendida, 8. resuelto, 9. fascinados, 10. entender, 11. consultarlo, 12. buscando, 13. vistos, 14. decidir

X. 1. está diciendo, 2. he vuelto a ver, 3. acabo de verla, 4. tengo dicho, 5. se puso a llover, 6. tienes preparados

XI. 1. Vuelves a dejar la llave dentro del coche. 2. Patricia ha vuelto a recibir el premio de la mejor traductora. 3. Victoria ha vuelto a ganar la lotería. 4. Vuelves a llegar con retraso. 5. Volveré a pasar la Navidad en casa de mis suegros.

XII. 1. se pone, 2. tenéis que, 3. tienen que, 4. va a, 5. debemos, hay que, 6. debe, 7. hay que, 8. acaba de

XIII. 1. quieres, 2. estás escuchando, 3. sé, 4. estoy trabajando, 5. puede, 6. estás leyendo, 7. llegamos, 8. están viajando, 9. veo, 10. parece

XIV. 1. propietario, 2. mercantil, 3. socios, 4. capital, 5. partes, 6. Bolsa, 7. limitada, 8. dividido, 9. participaciones, 10. aprobación

LECCIÓN DE REPASO 6 – 10

I. 1. venda, 2. guste, 3. quiera, 4. desee, 5. aviso/avisaré, 6. sea, 7. somos, 8. tenga, 9. sea, 10. tenga, 11. suelen, 12. haya, 13. está, 14. esté, 15. sea, 16. esté, 17. son, 18. esté, 19. esté, 20. esté, 21. trabajo, 22. está, 23. sea, 24. haya, 25. sea

II. 1. llegaron, 2. escucho, 3. decoraba, 4. encontré, 5. esperaba, 6. estudiaba, 7. pasábamos, 8. terminé, 9. estuviste, 10. escuché, 11. falleció, 12. se enteró, 13. tengo, 14. entregaron, 15. nació, 16. tenga

III. 1. que, 2. que, 3. que, 4. los que, 5. el que, 6. la que, 7. que, 8. el que, 9. la que

IV. 1. tengas, logres, se cumplan, 2. has dejado de creer, sean, 3. tuviste que vencer, tuviste que alejarte, tuviste que invertir, disfrutes, 4. continúen

V. 1. Adjunto al director general, 2. Jefe de explotación, 3. Director general, 4. Productor manager senior, 5. Director de producción, 6. Director financiero, 7. Director técnico-informático, 8. Analista- programador, 9. Jefe de ventas, 10. Director de marketing, 11. Director de personal

TRANSCRIPCIONES

1. Lekcia

A. Hola Rafa, qué tal?

B. Hola Carlos, ya estás aquí? ¿Cuándo has llegado?

A. He venido esta mañana a las 10. Ya me he alojado en el hotel y he llamado a algunos clientes.

B. En qué hotel estás?

A. En el Danubio. ¿Lo conoces?

B. Claro, está cerca de nuestra oficina. Podemos tomar un café esta tarde si tienes tiempo.

A. Muy bien, ya he organizado mi agenda para aprovechar bien el tiempo, pero esta tarde tengo libre.

B. Y qué hay de nuevo? Cuéntame qué has hecho últimamente.

A. Mira, hemos montado un nuevo servicio y queremos ofrecerlo a nuestros clientes. Por eso he venido aquí.

B. De qué se trata? Lo conozco?

A. Seguro que no, porque hemos finalizado el proyecto este año. Es un nuevo servicio de seguridad para las empresas grandes y sus empleados.

B. Muy bien, ya me contarás más detalles esta tarde. Hasta luego.

A. Hasta luego. Te llamo para quedar.

2. lekcia

Lucía

Me llamo Lucía. Creo que aprendí el español porque me gusta mucho como suena el idioma y me gustan las personas que lo hablan. De pequeña vi una película sobre Andalucía y me enamoré del país y del flamenco.

Erik

Soy Erik. En el colegio, con sólo 15 años tuve la oportunidad de ir a estudiar a España. Estudié en El Escorial, una pequeña ciudad cerca de Madrid. Viví con una familia española, gente sensacional. Aquella época fue muy feliz, aprendí a conocer y a amar el carácter de los españoles.

Andrea

Soy Andrea. Me gusta mucho América Latina, de pequeña viví unos años con mis padres en México. Hice muchos amigos allí y hasta hoy nos visitamos. Me encantó la comida, la bebida, la música, la naturaleza, la gente, todo. Más tarde viajé también a Perú y Bolivia. Son unos sitios impresionantes.

3. lekcia

José, todos sabemos que los bomberos están muy en forma, pero ganar medallas ya es algo especial, ¿no?

Bueno, yo siempre he practicado mucho deporte, pero curiosamente aprendí a nadar muy tarde. La mayoría de la gente lo aprende en la infancia, pero yo lo hice a los 30 años cuando entré a trabajar de bombero.

¿No me digas! ¿Cómo fue la experiencia?

Fue un poco difícil: tuve que superar el miedo al agua. Pero encontré un profesor excelente que me ayudó mucho. Con su ayuda aprendí muy rápido. Me sentí muy orgulloso porque muchas veces se piensa que los adultos no pueden aprender estas cosas, pero nunca es demasiado tarde. Ahora me encanta nadar y nado tres horas todos los días para entrenarme.

¿El campeonato en Liverpool fue tu primer campeonato?

No, el primero fue en 2016 en Australia y el segundo en 2017 en Canadá.

¿Tienes una anécdota simpática para contarnos?

Sí. Como mi apellido suena un poco extraño – Eizaguirre, cuando gané una de las medallas escribieron como mi nacionalidad Afganistán.

4. lekcia

María entró en la habitación del hotel con la llave magnética. La cama era grande y parecía muy cómoda. En ella había dos almohadas. A los lados de la cama había dos mesillas de noche y dos lámparas pequeñas. La temperatura de la habitación era agradable porque tenía aire acondicionado. María dejó su ordenador encima del escritorio. Abrió el armario y sacó perchas para colgar las chaquetas y los pantalones. Después abrió el minibar para tomar una botella de agua. En el cuarto de baño había cuatro toallas blancas al lado de la ducha y un secador de pelo. La bañera tenía hidromasaje. Como estaba muy cansada, decidió darse un baño, así que fue a buscar el albornoz blanco que había en la cama. Antes de acostarse, encendió el televisor y puso el canal internacional. Después de un rato apagó la luz y la televisión y se durmió.

5. lekcia

1. Murió en el palacio presidencial llamado La Moneda en 1973. Fue el primer presidente de tendencia socialista elegido democráticamente por el pueblo chileno. Fue derrocado por el general Augusto Pinochet, quien inició una de las dictaduras más duras en América Latina.

2. Nació en 1928 en Rosario, Argentina. Hizo estudios de Medicina. Sufrió de asma. Después de un viaje por países de América Latina supo que su destino era luchar por un cambio político en el continente. Participó en la lucha revolucionaria cubana, junto a Fidel Castro. Murió asesinado en octubre de 1967.
3. Fue un jugador de fútbol uno de los más grandes de la historia. El número diez de la selección argentina. Una parte de su trayectoria futbolística la hizo en el club de Nápoles, en Italia. Los argentinos lo llaman el pibe de oro.

6. lección

Empresas multinacionales

Son aquellas que, contando con recursos propios cuantiosos, desarrollan sus actividades en varios países. Las empresas multinacionales tratan de crear un sistema económico mundial que permita coordinar las diversas funciones empresariales – producción, financiación y distribución – sin tener en cuenta las barreras, reglamentaciones o instituciones de los diferentes países. En la actualidad es tal su poder, que han llegado a ser consideradas como verdaderos imperios como en el caso de Lenovo, Amazon, Dell, AT&T, General Motors, Johnson Controls, etc.

La característica que mejor define a la compañía multinacional es la de tener múltiples nacionalidades, fines y objetivos, mediante el establecimiento de filiales en los países que les interesan, acogiéndose a la legislación y nacionalidad de cada uno de ellos.

7. lección

Aceite de oliva

España es el primer exportador mundial de aceitunas con una media de 95 000 toneladas anuales. Junto con la palmera datilera, la vid, la higuera y el granado, el olivo es una de las primera plantas cultivadas de las que se tiene noticia a lo largo de la historia mediterránea. Su nombre, y su producto, el aceite, han marcado de alguna manera la cultura de una civilización que tuvo sus orígenes en las riberas del Mediterráneo. Es precisamente desde España desde donde se hace llegar el olivo al continente americano.

La producción española de aceite de oliva, al frente de los productores mundiales, está encabezada por Jaén, con más de 40 000 hectáreas de olivos, de donde salen 136 millones de kilos de aceitunas. En menos cantidades se sitúan las provincias de Córdoba, Sevilla, Granada y Málaga de donde se exportan miles de litros del dorado elemento.

En total, España produce cerca de 500 000 toneladas anuales de aceite de oliva, de las que, tradicionalmente, cerca de 100 000 van dirigidas a los mercados internacionales.

En la actualidad, son muchas las marcas españolas que se sitúan en las estanterías de los mayores y mejores supermercados del mundo.

8. lección

Clasificación de empresas según la localidad de su actividad.

- a. desarrollan su actividad en una única localidad
- b. su actividad se realiza en una provincia. Suelen tener diversas sucursales por toda la zona en la que operan.
- c. extienden su actividad por toda una región o comunidad. Al igual que las empresas provinciales, suelen tener diversas sucursales.
- d. desarrollan su actividad también a través de sus sucursales en un único país
- e. son grandes empresas que desarrollan sus actividades en varios países al mismo tiempo. Suelen operar a través de empresas filiales.

9. lección

Tipos de empresas según el sector

- a. son empresas transformadoras de materias primas a través de los procesos industriales. Comprenden los subsectores de la siderurgia, las industrias mecánica, química y textil, los bienes de consumo, etc.
- b. son aquellas empresas dedicadas a los servicios, es decir, transporte, comunicaciones, banca, Bolsa, seguros, turismo, etc.
- c. se dedican a la obtención de materias primas y abarcan subsectores de la minería, la pesca, la agricultura, la ganadería y la explotación de la madera.

10. lección

Tipo de empresa según el propietario

Si la empresa tiene solo un propietario se trata de una empresa individual. Si la empresa tiene varios propietarios es una sociedad mercantil. Una sociedad mercantil es una asociación de personas, los socios, que crean un patrimonio común para explotar una empresa. Las sociedades mercantiles más usuales son: la sociedad anónima (S.A.) y la sociedad limitada (S.L.).

El capital de una sociedad anónima está dividido en acciones que representan partes iguales. Normalmente, estas acciones pueden transmitirse sin ningún tipo de restricción y pueden cotizarse en la Bolsa de valores. La responsabilidad está limitada a la aportación de cada socio.

El capital de una sociedad limitada está dividido en partes iguales, denominadas participaciones. A diferencia de las acciones, las participaciones no pueden negociarse libremente ya que cada socio tiene que contar con la aprobación de los demás. La responsabilidad está limitada a la aportación de cada socio.

VOCABULARIO

abanico, el – vejár	aliento, el – dych, dýchanie, nadšenie
abastecer – zásobovať, dodávať	alimentación, la – výživa, potrava
abundante – oplývajúci, bohatý, hojný	alimentario – výživový, potravinový
acabar – skončiť, dokončiť	almendra, la – mandľa
accionista, el – akcionár	almohada, la – vankúš, poduška
aceituna, la – oliva	altar, el – oltár
acelerado – zrýchlený, rýchly	ambiental – týkajúci sa životného prostredia
acierto, el – zásah, správna odpoveď	ambientalista, el – ekolog
acortar – skrátiť, skracovať	ambiente, el – prostredie, ovzdušie, okolie
acostumbrarse – zvyknúť si	amoroso – ľúbostný
acumulado – nahromadený	ampliar – rozšíriť
adaptado – prispôsobený, adaptovaný	analizar – analyzovať, rozoberať
adecuado – vhodný, primeraný, adekvátny	animar – povzbudiť, podnieť
adhesión, la – pripojenie, prilipnutie, príľnutie, súdržnosť	ánimo, el – duch, odhodlanie, odvaha
administrar – riadiť, spracovať, hospodáriť	antelación, la – anticipácia, predstih
adorno, el – ozdoba, okrasa	anular – zrušiť, anulovať
afectar – týkať sa, vzťahovať sa, ovplyvniť, (za)pôsobiť, postihnúť	añadir – pridať, pripojiť
aficionado, el – majúci záľubu v, fanúšik	apagar – zhasnúť, zhasiť, vypnúť
afirmar – potvrdiť, vyhlásiť	apetecer – mať chuť/náladu
afrontar – vzdorovať, čeliť	aplaudir – tleskať
afuera – von, mimo	aplicar – použiť, uplatniť, aplikovať
afueras – predmestie, von z mesta/dediny	aportar – prispieť
ágil – čulý, svižný, obratný	apreciable – úctyhodný, vážený
agobiado – vyčerpaný, vysilený	apreciar – oceniť, vážiť si
agrario – poľnohospodársky	aprobar – schváliť, zložiť (skúšku)
agregado, el – pridelenec, atašé	apropiado – náležitý, vhodný
agrícola – poľnohospodársky, roľnícky	aprovechar – využiť, použiť
agricultura, la – poľnohospodárstvo	apunte, el – poznámka, zápis
aguacate, el – avokádo	arancelario – tarifný, colný
ahorrado – našetrený, našporený	árbol, el – strom
ahorrar – šetriť, šoriť	archipiélago, el – súostrovie
albornoz, el – kúpací plášť, župan	arena, la – piesok
alcachofa, la – artičok	arte, el – umenie
alcanzar – dosiahnuť, dobehnúť, dosiahnuť	artificial – umelý
alejarse – vzdialiť sa	ascensor, el – výťah
algodón, el – bavlna	asegurar – upevniť, zaistiť, uistiť
alianza, la – spojenie, spojenectvo, aliancia	asentar – usadiť sa, upevniť
	asesinado, el – zavraždený
	asistente, el – asistent, pomocník

complementar – doplniť	creación, la – stvorenie, vytvorenie
comprador, el – kupec	creativo – kreatívny, tvorivý
conceder – udeliť, dať	crecimiento, el – rast, vzrast
concedido – udelený	crédito, el – pôžička, úver
conceder – poskytnúť, dať, povoliť, udeliť	crucial – kľúčový, zásadný
concertar – dohodnúť, dojednať	cruzar – prejsť (krížom) cez, prekrížiť, skrížiť
condicionar – podmieňovať	cuadro, el – štvorec, obraz
conducir – šoférovať, viesť, riadiť	cuantioso – početný, značný, významný
conductor, el – vodič	cubrir – zakryť, prikryť
conexión, la – vzťah, spojitosť, spojenie	cuenca, la – povodie, údolie
conferenciante, el – rečník, prednášajúci	cuidar – starať sa, ošetrovať, strážiť
confianza, la – dôvera	culpable – vinný
confinamiento, el – nútený pobyt, obmedzenie pobytu	cultivado – pestovaný, obrábaný
conjunto, el – spojenie, celok	cultivar – obrábať, pestovať
conquistar – dobyť, dobývať	cultivo, el – pestovanie, obrábanie
consecuencia, la – následok, dôsledok	cuna, la – kolíska
consejo, el – rada	dañado – poškodený
conservado – zachovalý	década, la – desaťročie
considerado – rozvážny, opatrný, vážny	decisión, la – rozhodnutie
considerar – zvažiť, uvážiť, považovať	decisivo – rozhodujúci
consolidar – upevniť, utvrdiť	defecto, el – chyba, nedostatok, kaz
Constitución, la – Ústava	defender – chrániť, brániť, hájiť
constituir – tvoriť, zriaďovať, ustanoviť	definir – definovať, vymedziť
consumo, el – spotreba, konzumácia	delegación, la – delegácia
contaminación, la – znečistenie	delegar – poveriť, zveriť
contaminar – znečistiť, zamoriť, infikovať	demanda, la – žaloba, dopyt
continuar – pokračovať, trvať	denominación, la – pomenovanie, označenie
contratante, el – zmluvný partner/strana	depende – závisieť od koho/čo
contribuir – prispieť	derivar – odvodiť
conveniente – vhodný	desacuerdo, el – nezhoda, nesúlad
convenio, el – dohovor, dohoda	desaparecer – zmiznúť, stratiť sa
convenir – hodiť sa, vyhovovať, dohodnúť	desaparición, la – zmiznutie
convertirse – premeniť sa	desapropiado – nevhodný
convicción, la – presvedčenie	desarrollo, el – vývin, vývoj, rozvoj, rast
convocar – zvolať	descender – zostúpiť, klesať
cooperar – spolupracovať	descentralización, la – decentralizácia
corporal – telesný	describir – opísať
corriente – bežný, obyčajný	descubrimiento, el – objavenie, vynájdenie
costo, el – cena, náklady	descuento, el – zľava, odpočet
	desigual – nerovnaký, rôzny

despedir(se) – rozlúčiť sa, prepustiť z práce	emprendedor – podnikavý
despegar – odlepiť, vzlietnuť, odštartovať	emprendimiento, el – podniknutie, začiatok podnikania, start up
desplazamiento, el – premiestnenie, presunutie	empresarial – podnikový, podnikateľský
destino, el – cieľ, osud, údel	enamorarse – zaľúbiť sa, zamilovať sa
desventaja, la – nevhoda	encabezar – viesť, byť na čele
detectar – zistiť, objaviť	encantador – čarovný, okúzľujúci
determinar – určiť, stanoviť, vymedziť	encargado – poverený, vedúci
devastación, la – devastovanie, pustošenie	encargarse – vziať si na starosť koho/čo
diarrea, la – hnačka	encuentro, el – stretnutie, schôdzka
dificultad, la – ťažkosť, problém, prekážka	encuesta, la – anketa, prieskum
dignidad, la – dôstojnosť	enfadar – nahnevať, rozhnevať
digno – dôstojný, hodný, zasluhujúci si	enfocar – zaostriť, posvietiť si na koho/čo, sústrediť sa na niečo
directivo, el – vedúci, riadiaci pracovník	enfoque, el – zaostrenie, zamierenie, sústredenie na niečo
discapacidad, la – postihnutie, invalidita	enterarse – dozvedieť sa
disculpar – ospravedlniť, prepáčiť	entero – úplný, celý
discutir – prerokovať, rozoberať, hádať sa	entidad, la – spoločnosť, podnik
diseñador, el – návrhár, dizajnér	entorno, el – okolie, prostredie
diseñar – načrtnúť, navrhnuť	entregar – dať, dávať, odovzdať
disfraz, el – maska, prestrojenie, preoblečenie	entrenamiento, el – tréning, tréningovanie
disfrazado – prestrojený, zamaskovaný	entrenar – trénovať, cvičiť
disminución, la – zníženie, zmenšenie, pokles	entretener – zabávať, zdržiavať, tráviť čas
disminuir – znižovať, znižovať	equilibrado – vyrovnaný
disputa, la – diskusia, spor	equilibrio, el – rovnováha
distribución, la – rozdelenie, rozmiestnenie	escala, la – medzipristátie, škála
diversidad, la – rôznorodosť, rozmanitosť	esconder – skryť, ukryť
diversificado – rôznorodý	escritura, la – písmo, listina, dokument
diverso – rôzny	escultura, la – socha
divorciarse – rozvieť sa	espacio, el – priestor
divorcio, el – rozvod	espárrago, el – špargľa
doloroso – bolestivý, bolestný	especie, la – druh
doméstico – domáci	espectador, el – divák, pozorovateľ
ecosistema, el – ekosystém	esqueleto, el – kostra
editar – vydať, publikovať	estabilidad, la – ustálenosť, pevnosť, stabilita
efectivo – účinný, efektívny	establecer – stanoviť, nastoliť, vytýčiť, založiť
efectuar – vykonať, uskutočniť	estadio, el – štadión, štádium, fáza
elaborar – urobiť, vypracovať	estado, el – stav, štát
elegir – vybrať, zvoliť	estimar – odhadnúť, hodnotiť, uznať
embotellado – plnený do fliaš, fľaškový	
emocionar – dojať, rozrušiť	
empobrecimiento, el – ochudobnenie, zbedačenie	

estimular – stimulovať, povzbudiť	fortalecer – posilniť
estímulo, el – podnet, stimul	fortaleza, la – pevnosť, hradba
estrategia, la – stratégia	fracaso, el – neúspech, nezdar
estrella, la – hviezda	frecuencia, la – frekvencia, častý výskyt
estrés, el – stres	frontera, la – hranica
estresado – vystresovaný	funcionamiento, el – chod, fungovanie
estropeado – pokazený, zničený	fundador, el – zakladateľ
étnico – etnický, národný, rasový	fundamental – základný
evaluar – oceniť, ohodnotiť	fundar – založiť, ustanoviť
evento, el – udalosť	gama, la – stupnica, škála, spektrum
evitar – zabrániť, zamedziť, vyhnúť sa	ganadería, la – chov dobytky
examinar – skúšať, vyskúšať, preskúmať	ganadero – dobytkársky
excepcional – výnimočný, mimoriadny	ganado, el – dobytok
exclusión, la – vylúčenie	ganancia, la – zisk, zárobok, výhra
exitoso – úspešný	garbanzo, el – cícer
expandir – rozšíriť, rozpínať	gastar – minúť, utrátiť
expectativa, la – očakávanie	gasto, el – výdavok, útrata, spotreba
experiencia, la – skúsenosť	gestión, la – opatrenie, vedenie, riadenie (podniku)
explotación, la – využitie, ťažba, vykorisťovanie	global – globálny, svetový
explotar – prevádzkovať, využívať, vykorisťovať	golpe, el – náraz, úder
exponer – vystaviť	gravemente – ťažko, vážne
expresar – vyjadriť, vysloviť	guardar – opatrovať, strážiť, odložiť
extensión, la – rozloha, rozsah, rozpätie	guerra, la – vojna
fabricarse – vyrábať sa	guía, la – sprievodca (príručka)
fallecer – skonáť, zomrieť	guiar – viesť, ukazovať cestu
fallo, el – chyba, omyl, zlyhanie	guion, el – scenár
favorable – priaznivý, výhodný	guisante, el – hrach
favorecer – zvýhodniť, podporiť, uprednostniť	haba, la – bôb
ferrocarril, el – železnica	habilidad, la – schopnosť, šikovnosť, zručnosť
festejo, el – slávnosť, oslava	hábito, el – zvyk, návyk
figurar – predstierať, figurovať	habitual – zvyčajný, obyčajný, obvyklý
filial, la – pobočka, filiálka	hélice, el – vrtuľa, lodná skrutka, špirála
fin, el – koniec	herramienta, la – nástroj, náradie
finalidad, la – účel	hierba, la – bylina, tráva
financiación, la – financovanie	historiador, el – historik
financiar – financovať	hogar, el – domov, domácnosť
florecimiento, el – rozkvet	honesto – čestný, poctivý
fomentar – podporovať, podnecovať	hortaliza, la – zelenina
fondo, el – dno, hĺbka, fond, kapitál	hospitalidad, la – pohostinnosť
foráneo – cudzí, zahraničný	hueso, el – kosť

humano, el – ľudský	inicio, el – začiatok, otvorenie
humilde – pokorný, skromný	inmediatamente – hneď, okamžite
igualdad, la – rovnosť	inmortal – nesmrteľný
ilegal – ilegálny, nezákonný	innovación, la – inovácia
ilusión, la – ilúzia, klam	innovador – novátorský, inovujúci
ilusionado – plný radosti/nádeje, natešený	insolación, la – úpal
impacto, el – dopad, zásah, náraz, úder	insoportable – neznesiteľný
impedir – zabrániť, zamedziť	inspirar – vzbudiť, inšpirovať
impermeable, el – nepremokavý plášť	instalación, la – zariadenie, vybavenie
implantar – zaviesť, implantovať	instalado – zariadený, inštalovaný, usadený, usídlený
implementar – zaviesť, uviesť do platnosti, uplatniť	instalar – (na)inštalovať, (na)montovať, zapojiť, zriadiť
importancia, la – dôležitosť, význam	instrumento, el – nástroj
imprescindible – nevyhnutný	integración, la – začlenenie, integrácia
impresionar – zapôsobiť, urobiť dojem	integrante, el – člen, účastník
impresora, la – tlačiareň	intensidad, la – intenzita, sila
imprimido – vytlačený	internacionalizar – internacionalizovať
impuesto, el – daň, taxa	interno – vnútorný, interný, vnútroštátny
impulsar – hnať, poháňať, podnecovať	interrumpido – prerušený
inaugurar – otvoriť, začať	introducir – vložiť, vsunúť, uviesť
incentivar – podnecovať, podporovať	invasión, la – vpád, invázia
incluir – pripojiť, zahrnúť	invertir – investovať
incluso – vrátane, dokonca (aj)	invernadero, el – skleník
inconveniente – nevhodný, nepatričný	inversión, la – vklad, investícia
incorporación, la – začlenenie	inversor, el – investor
incorporar (se) – včleniť, zaradiť, pripojiť sa	investigación, la – výskum, vyšetrovanie
incrementar – zvýšiť, zväčšiť	invulnerable – nedotknuteľný, neporušiteľný
incremento, el – zvýšenie, vzrast	jubilarse – odísť do dôchodku
indemnización, la – kompenzácia, odškodnenie	juego, el – hra
independencia, la – nezávislosť, samostatnosť	justicia, la – spravodlivosť
indicar – ukázať, naznačiť	juventud, la – mladosť, mládež
índice, el – index, ukazovateľ, ukazovák	labor, el – práca, činnosť
individuo, el – osoba, jednotlivec, individuum	ladrón, el – zlodej
industrial – priemyselný	lágrima, la – slza
infancia, la – detstvo	lanzamiento al mercado – uvedenie na trh
influenciar – vplývať, pôsobiť na koho/čo	lanzamiento, el – spustenie, vypustenie, hod
influir – pôsobiť, mať vplyv na koho/čo	lanzar – hodiť, vypustiť
influyente, el – ovplyvňovateľ, influencer	lanzar al mercado – uviesť na trh
ingresar – vstúpiť, dostať sa do, vložiť peniaze na účet	lazo, el – slučka, uzol
ingreso, el – vstup, prijatie, príjem	

lechuga, la – hlávkový šalát	mensual – mesačný
legumbre, la – strukovina	mentira, la – lož, klamstvo
lejano – vzdialený, ďaleký	mercado, el – trh, obchod
lenguaje, el – jazyk, reč	mercantil – obchodný
lenteja, la – šošovica, šošovka	meseta, la – meseta, náhorná plošina
ley, la – zákon, pravidlo	meta, la – cieľ
liado – zapletený, pomotaný, zaneprázdnený	meterse – pliesť sa, miešať sa
liberalización, la – liberalizácia, uvoľňovanie	miedo, el – strach
libertad, la – sloboda	miel, la – med
libremente – slobodne, voľne	miembro, el – člen
liderazgo, el – vedúca pozícia, vedenie	minería, la – baníctvo
lista, la – zoznam	mochila, la – batoh
llenar – naplniť	modalidad, la – spôsob, forma
llorar – plakať, nariekať	modelo, el – model, vzor
local – miestny	molestarse – obťažovať sa, nahnevať sa
localidad, la – lokalita, obec	molestia, la – obtiaž, ťarcha, rušenie
localizar – lokalizovať, nájsť	moneda, la – minca, mena
logro, el – úspech, dosiahnutie cieľa	monetario – peňažný, mincový, menový
luchar – bojovať	monitor, el – inštruktor, monitor, obrazovka
luz, la – svetlo, elektrina, prúd	montón, el – hromada, kopa
magnífico – veľkolepý, skvelý, nádherný	morder – (po)hrýzť
maíz, el – kukurica	motivación, la – motivácia
majestuoso – majestátny, vznešený	motivado – motivovaný
malecón, el – hrádza, nábrežie, mólo	mudarse – presťahovať sa
mantener – udržať, uchovať	múltiple – zložený, komplexný
mantenimiento, el – údržba, udržanie, zachovávanie	multiplicar – znásobiť, rozmnožiť
maquinaria, la – stroje, mechanizmus	mundial – svetový
marcha, la – pochod, chôdza	mural, el – nástenný, nástenná maľba
marco, el – rám	natación, la – plávanie
marearse – mať závrat, urobiť sa nevoľno, krútiť sa hlava	naturaleza, la – príroda
margen, el – okraj, lem	navegar – plávať, plaviť sa, surfovať (na internete)
marinero, el – námorník	navideño – vianočný
marino – morský, námorný	neto – čistý, netto
matrimonial – manželský	normativa, la – norma
matrimonio, el – manželstvo	notable – pozoruhodný, významný, výrazný
matriz – materský, hlavný	notar – všimnúť si
mecánico – mechanický	objeto, el – predmet, vec
medida, la – miera, rozmer	obra, la – dielo, stavba
medieval – stredoveký	observar – pozorovať, sledovať
	obtención, la – dosiahnutie, získanie

obtener – dosiahnuť, nadobudnúť	potencia, la – sila, moc, mocnosť
obtenido – dosiahnutý	potenciar – zvýšiť
ocuparse – zaoberať sa, starať sa o	potente – mocný, silný
oficial – úradný, oficiálny	precaución, la – opatrnosť, obozretnosť
oleaginoso – olejnatý	precioso – drahocenný, vzácny, prekrásny
óleo, el – olejomalba	predilecto – obľúbený, vyvolený
olivar, el – olivový háj	preocupación, la – starosť, znepokojenie
olivo, el – oliva, olivovník	preocuparse – robiť si starosti, znepokojovať sa
operar – operovať, obchodovať, pôsobiť	presencial – prítomný, očitý
oportunidad, la – príležitosť, možnosť	preservación, la – ochrana
paisaje, el – krajina (obraz/výzor krajiny)	prestación, la – služba, poskytnutie, sociálna dávka
pasión, la – vášeň	préstamo, el – pôžička
paso, el – krok, cesta, prechod (pre chodcov)	prestigio, el – prestíž
patrimonio, el – majetok, dedičstvo	prestigioso – vážený, prestížny
paz, la – mier	presupuesto, el – rozpočet
peligroso – nebezpečný	prevalecer – prevládať, prevažovať
peninsular – polostrovný, patriaci k Španielksu na	primario – základný, primárny
pevnine (na Iberskom polostrove)	principio, el – začiatok, princíp, (a principios) –
pensamiento, el – myšlienka, myslenie	začiatkom
percha, la – vešiak	procedente – pochádzajúci, pôvodom
pérdida, la – strata, ujma, škoda	procurar – snažiť sa, usilovať sa, zadovážiť
perfección, la – dokonalosť, bezchybnosť	producir – produkovať, vyvolať
permiso, el – povolenie	producirse – nastať, stať sa
pertenecer – patriť, prislúchať	productividad, la – produktivita, výnos, zisk
pesca, la – rybolov	profundamente – hlboko, dôkladne
petróleo, el – ropa, nafta	progreso, el – rozvoj, pokrok
pintor, el – maliar	prohibir – zakázať
pintura, la – maľba	prometedor – sľubný
piña, la – ananás	promoción, la – propagácia, podpora predaja/
pista, la – stopa, dráha, okruh, parket	výrobku
planeación, la – plánovanie	promocionar – propagovať
plantación, la – pestovanie, plantáž	propaganda, la – propaganda, reklama, inzercia
planteamiento, el – predstava, náčrt	proponer – navrhnúť
plantear – načrtnúť, naplánovať, ustanoviť	proporción, la – pomer, rozmer, rozsah
plantilla, la – zamestnanci, personál	protección, la – ochrana, starostlivosť
plazo, el – lehota, termín, splátka	provecho, el – prospech, úžitok
poder, el – moc, vplyv	provincia, la – provincia, kraj
poner en marcha – dať do chodu, spustiť	provincial – provinciálny, provinčný
poseer – mať, vlastníť	provisionalmente – dočasne, provizórne
posibilitar – umožniť	proyección, la – premietanie

prueba, la – skúška, dôkaz	relevancia, la – význam, dôležitosť
publicitario – reklamný	relevante – významný, dôležitý, podstatný
punte, el – most	rendimiento, el – úžitok, ošoh, výnos, výkon
puerto, el – prístav	renovable – obnoviteľný
puesto, el – miesto, stánok, stanovište	renovar – obnoviť, zmodernizovať
puro, el – cigara	renunciar – vzdať sa, zriecť sa, odmietnuť
quejarse – sťažovať sa	reparar – opraviť, napraviť
quemadura, la – popálenina	reposar – odpočívať, oddychovať
químico – chemický	reproducir – reprodukovat
racial – rasový	requisito, el – požiadavka
radiante – žiariaci, rozjarený	resaltar – zdôrazniť, podčiarknuť
rayo, el – lúč, blesk	resistente – odolný
rebaja, la – zľava, výpredaj	resolver – vyriešiť, vylúštiť
rechazar – odmietnuť, zamietnuť	responsabilidad, la – zodpovednosť
reciclar – recyklovať	restricción, la – obmedzenie
reclamación, la – sťažnosť, reklamácia, námietka	revolucionar – vzbúriť, vyvolať nepokoj/vzburu
recompensado – odmenený	riesgo, el – riziko, nebezpečenstvo
reconocer – rozpoznať, uznať, priznať	riqueza, la – bohatstvo
reconocido – uznaný, uznávaný	rodear – obklopovať
recopilar – zobrať, pozbierať	romper – rozbiť, zlomiť, zrušiť
recordar – spomenúť si, rozpomätať sa	rumbo, el – smerovanie, smer, cesta (v živote)
rectificar – opraviť, napraviť, narovnať	rural – vidiecky, roľnícky
recuperación, la – uzdravenie sa, obnovenie, zlepšenie	sacar – vybrať, vytiahnuť, vyložiť
recurrente – používajúci, opakovaný, rekurentný	saludable – zdravý
recurso, el – prostriedok, nástroj	salvavidas, el – záchranné koleso
reducción, la – zníženie, zredukovanie	sandía, la – dyňa, červený melón
reducir – zmenšiť, znížiť	santuario, el – svätyňa
reflejarse – odrážať sa	seguridad, la – istota, bezpečnosť, spoľahlivosť
reflexionar – premýšľať, uvažovať	seleccionar – vybrať, zvoliť
reforzar – posilniť, zvýšiť	selva, la – les, džungľa
reforzarse – upevniť sa, posilniť sa	semilla, la – semeno, semenko
regadío, el – závlaha, zavlažovanie	senderismo, el – pešia turistika
regirse – riadiť sa	sensación, la – pocit, dojem, senzácia
regla, la – pravidlo	sensacional – senzačný
reglamentación, la – nariadenie, ustanovenie	sensato – rozumný, uvážlivý
regulación, la – regulovanie, regulácia	señal, la – príznak, znamenie, značka
reinar – vládnuť, kraľovať	severo – prísny, vážny
reír – smiať sa	siderurgia, la – hutníctvo
relajante – uvoľňujúci	sidra, la – sidra, jablčný mušt
	signo, el – znamenie, znak

similar – podobný, rovnaký	territorial – teritoriálny, územný
sobrepasar – presiahnuť, prevýšiť	tierra, la – zem, pevnina
sobresalir – vyčnievať, excelovať	tirita, la – náplast'
sobrevivir – prežiť	toalla, la – uterák
sociedad anónima, la – akciová spoločnosť	tonto – hlúpy, nezmyselný
sociedad limitada, la – spoločnosť s ručením obmedzeným	tradición, la – tradícia
solicitar – žiadať	traductor, el – prekladateľ
solidaridad, la – solidarita	transacción, la – transakcia
solidario – súdržný, solidárny	transferencia, la – prevod (bankový), prenos
soñar – snívať, mať sen	transferir – premiestniť, preložiť, previesť
sorprenderse – prekvapiť sa	transformar – premeniť, pretvoriť
sostenible – udržateľný	transmitir – prenášať, odovzdať
stock, el – tovar, zásoba	transportista, el – dopravca, prepravca
subvencionar – financovať, finančne podporovať	traboardar – prestúpiť
sucedir – stať sa, diať sa	través (a través de) – cez
suelo, el – mzda, plat	trigo, el – pšenica, obilie
suelo, el – podlaha, zem	triunfar – zvíťaziť, byť úspešný
suficiente – dostatočný, vhodný	trozo, el – kus, kúsok
sufrir – trpieť	turrón, el – turecký med
sugerencia, la – návrh, námet, podnet	ubicación, la – poloha, umiestnenie
superficie, el – povrch, hladina, plocha	últimamente – v poslednom čase, nedávno
superioridad, la – prevaha, presila, nadradenosť	unidad, la – jednotka, časť
supervivencia, la – prežitie	unido – zjednotený, spojený
supranacional – nadnárodný	unión, la – zjednotenie, spojenie
surgir – objaviť sa, vzniknúť	uva, la – hrozno
suscribir – napísať pod niečo, spísať	vaca, la – krava
suspender – odložiť, prerušiť, zastaviť, suspendovať	vacuna, la – vakcína
sustituir – vymeniť, nahradiť, vystriedať	variedad, la – rôznorodosť, rozmanitosť
tamaño, el – veľkosť, rozmer	vecindario, el – susedia, susedstvo
tarea, la – práca, činnosť	vegetación, la – vegetácia, rastlinstvo
tejedor, el – tkáč	vehículo, el – vozidlo, dopravný prostriedok
temático – tématický, námetový	vejez, la – staroba
temer – báť sa koho/čoho	ventaja, la – výhoda
templo, el – chrám	veranear – dovolenkovať, prázdninovať
tendencia, la – sklon, tendencia	vez (a la vez) – súčasne, zároveň, naraz
tensión, la – napätie, tlak	vid, la – vinič
término, el – termín	vidrio, el – sklo
ternura, la – neha	vinculación, la – vinkulácia, viazanie
	vínculo, el – puto, vzťah
	viñedo, el – vinica, vinohrad

POUŽITÁ LITERATÚRA

- ALARCOS LLORACH, E. (2006): *Gramática de la lengua española*. RAE, Espasa Calpe S.A., Madrid.
- ALONSO RAYA, R. (2005): *Gramática básica del estudiante de español*. Difusión, Barcelona.
- BOSQUE MUÑOZ, I., DEMONTE BARRETO, V. (2000): *Gramática descriptiva de la lengua española*. RAE, Espasa Calpe S.A., Madrid.
- BOSQUE MUÑOZ, I. (2010): *Nueva gramática de la lengua española*. RAE, Espasa Libros S.L., Madrid.
- CASTRO, F. (2011): *Uso de la gramática española elemental*. Edelsa, Madrid.
- CASTRO, F. (2011): *Uso de la gramática española intermedio*. Edelsa, Madrid.
- CERROLAZA GILI, Ó. (2011): *Diccionario práctico de gramática*. Edelsa, Madrid.
- DI TULLIO, Á. (1997): *Manual de gramática del español*. Edicial, Buenos Aires.
- CORPAS. J., GARMENDIA, A.,SORIANO,C. (2005): *Aula Internacional 2*. Difusión, Barcelona.
- GONZÁLES HERMOSO,A. (1996): *Gramática de español lengua extranjera*. Edelsa, Madrid.
- GÓMEZ-PABLOS, B. (2004): *El español neutro: Problemas y soluciones*. In: Actas del ALFAL XIII, San José de Costa Rica. s. 865-879
- GÓMEZ TORREGO, L. (2011): *Análisis morfológico. Teoría y práctica*. Ediciones SM, Madrid.
- GÓMEZ TORREGO, L. (2009): *Hablar y escribir correctamente II. Gramática normativa del español actual*. Arco/Libros, S.L. Madrid.
- GÓMEZ TORREGO, L. (2011): *Gramática didáctica del español*. Ediciones SM. Madrid.
- INSTITUTO CERVANTES (2007): *Plan Curricular del Instituto Cervantes A1-A2*. Edelsa, Madrid.
- MIRANDA PODADERA, L. (1996): *Gramática española con prácticas de análisis*. Editorial Hernando, Barcelona.
- MATTE BON, F. (2006): *Gramática comunicativa del español*. Edelsa, Madrid
- MOLERO, A. (2003): *El español de España y el español de América*. Ediciones SM, Madrid.
- MORENO, C., TUTS, M. (1995): *Curso de perfeccionamiento*. SGEL, Madrid.
- MORENO DE ALBA, J. (1988): *Español de América*, Fondo de Cultura Económica, México D.F.
- MORENO GARCÍA, C (1991): *Curso superior de español*, SGEL Madrid.
- PRADA de M., MARCÉ P., BOVET, M. (2016): *Entorno turístico*. Edelsa, Madrid.

- SARMIENTO GONZÁLEZ, R. (2007): *Lengua española y comunicación*. SGEL, Madrid.
- SECO, M. (2004): *Gramática esencial del español*. Espasa Calpe S.A., Madrid.
- SPIŠIAKOVÁ, M. (2013): ¿Cómo enseñar el subjuntivo a los alumnos eslovacos? In: *Actas del XVI Encuentro de profesores de español de Eslovaquia*. Ministerio de Educación, Cultura y deporte. Catálogo de publicaciones del Ministerio www.educacion.gob.es, s.22-33
- SPIŠIAKOVÁ, M. (2000): El uso de los tiempos pasados en España y México. In: *III. Coloquio internacional – Tendencias y posibilidades en la hispanística actual*, Actas, Bratislava, s. 185-190
- SPIŠIAKOVÁ, M. (2005): Algunas observaciones sobre el uso de los tiempos pasados en español y eslovaco. In: *Eslavística Complutense*. - č. 5, Universidad Complutense, Madrid. s. 91-100
- SPIŠIAKOVÁ, M., VARELA CANO D. P. (2015): *Moderná gramatika španielčiny s cvičeniami : úroveň A1-A2*. - 1. vyd. - Bratislava : Mikula, s. 2015 - 229
- SPIŠIAKOVÁ, M. (2018): Súčasný španielsky ekonomický jazyk. In *Lingua et vita : vedecký časopis pre výskum jazykov a interkultúrnej komunikácie*. roč. 7, č. 13- Bratislava : EKONÓM, s. 42-54
- ULAŠIN, B. (2009): *Španielčina pre samoukov*. Eastone Books, Bratislava.
- VARELA CANO, D. P. (2007): *Uso de las preposiciones en las lenguas eslovaca y española*. In: Actas: IV y V Jornada Internacional de Lengua y Cultura Eslovacas en Madrid 2005-2006. Univerzita Komenského, Bratislava. s. 76-88
- VERTANOVÁ, S. (2020): *Fonetika, fonológia, fonosyntax španielskeho jazyka na pozadí artikulačnej bázy slovenčiny*. Bratislava : Univerzita Komenského. s. 126
- ZAVADIL, B., ČERMÁK, P. (2010): *Mluvnice současné španělštiny*. Univerzita Karlova v Prahe. Karolinum, Praha.

Elektronické zdroje

- https://www.youtube.com/watch?v=V_kUF6VPz7M
- <https://me-encanta-escribir.blogspot.com/2016/09/como-eran-antes-y-como-son-ahora.html>
- <https://trome.pe/familia/ninos-hoy-dibujos-haran-reflexionar-8011>
- <https://www.studio92.com/noticias/como-era-la-vida-antes-vs-la-vida-hoy-noticia-790940>
- <https://www.youtube.com/watch?v=6g5cxzrSLqE>
- <https://twitter.com/albertopio1/status/964924249956929538>
- <https://www.almaldstours.us/wp/index.php/lds-tours-yucatan-peninsula/>
- https://es.wikipedia.org/wiki/Primer_viaje_de_Col%C3%B3n

<https://www.estrelladigital.es/articulo/empresas/negocio-numeros-rojos-numeros-negros/20161124123237305556.html>

<https://www.ngenespanol.com/el-mundo/nacio-termino-viernes-negro-black-friday/>

<http://www.cuentosmascuentos.com/2015/08/cuento-cuanto-vale-tu-tiempo-cuanto.html>

Revista Avianca, agosto, 2013. Vol.2. No.3 pág. 142

<https://www.mytriplea.com/diccionario-financiero/empresas-multinacionales/>

<https://www.bbc.com/mundo/noticias-america-latina-45254080>

<https://www.fridakahlofans.com/chronologyspanish.html>

https://europa.eu/european-union/about-eu/eu-in-brief_es

<https://www.mytriplea.com/diccionario-financiero/empresas-multinacionales/>

<http://colegiodelosreyes.edu.mx/index.php/2016/10/10/el-descubrimiento-de-america/>

https://es.wikipedia.org/wiki/Guerras_de_independencia_hispanoamericanas

<https://hidroponia.mx/importancia-de-la-agricultura-en-mexico/>

https://www.ecured.cu/Turismo_en_Cuba

http://enciclopedia.us.es/index.php/Producci%C3%B3n_agropecuaria_en_Espa%C3%B1a